

# ĐỜI MỚI

SỐ 159

TỪ 20-3 ĐẾN 27-3-55

Nam Việt. . . . . 8 đồng  
Trung, Bắc, Miền, Lào. . . 8 đồng

## TRONG TẬP NÀY :

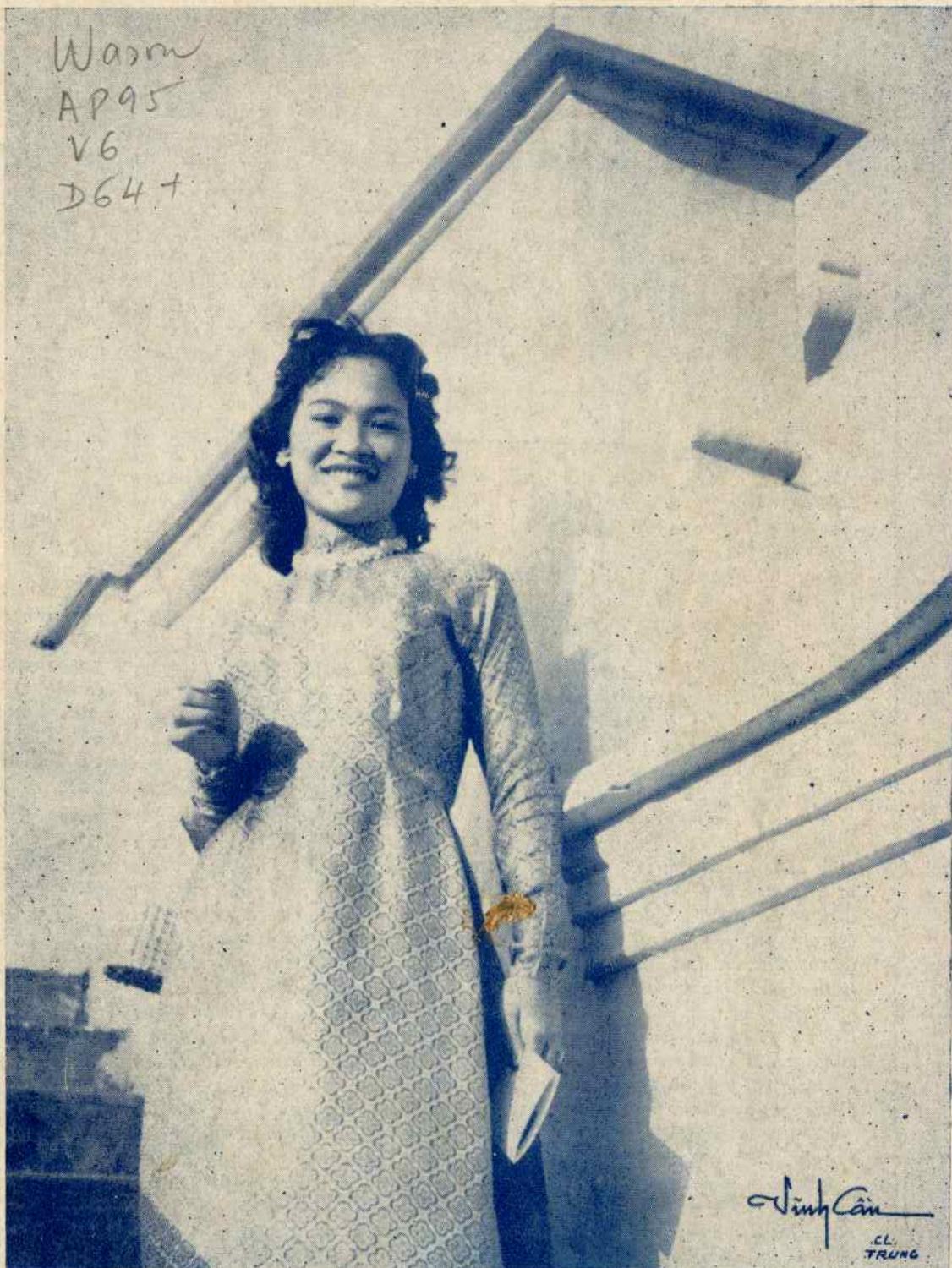
- CHỦ NGHĨA NGHIỆP  
ĐOÀN  
BẤT HỦ viết
- THƠ NHỊ KỲ : MỘT  
NƯỚC DÂN CHỦ TIỀN  
BỘ  
của VÂN LÂM
- CÁI THẺ DÂN TỘC  
TRONG MẶT TRẬN  
DÂN CHỦ QUỐC TẾ  
của TRẦN VĂN ÂN
- CUỘC KHÙNG  
KHOẢNG GHÊ GƠM  
CỦA CÁC VĂN NGHỆ  
SĨ NGA SÔ  
của HOAN CA
- ĐÂU LÀ DÂN TỘC  
TÍNH ?  
của HÀ VIỆT PHƯƠNG
- ĐÊM GIAO MÙA  
chuyện ngắn  
của TRƯƠNG HUY CHÍNH
- MỘT ĐÊM VỚI MẠNH  
LỆ QUÂN  
của HOÀI NAM HOÀI
- CHUYỆN BÊ LU  
của MINH ĐĂNG KHÁNH
- THƠ CỦA : HOÀNG  
HƯƠNG TRANG, HIỀN  
LƯƠNG, HÀ TRẦN  
NGỌC, CAO THÂM,  
NGÒ THẾ HUAN
- CÙNG NHỮNG MỤC  
THƯỜNG XUYÊN



HÌNH BÌA

CÔ KHÁNH NGỌC

(Ảnh của Nghiêm Vĩnh Cân)



TẠP CHÍ XUẤT BẢN NHIỀU NHỨT TRONG NƯỚC

PHÁT ĐỘNG PHONG TRÀO VĂN NGHỆ MỚI

# CHỦ NGHĨA HIỆN THỰC DÂN CHỦ TIẾN BỘ

III

## Chủ nghĩa hiện thực xây dựng

### XÂY DỰNG NHÂN BẢN MỚI

**H**IỆN THỰC mới là con đẻ tất nhiên của một hoàn cảnh xã hội. Nó có nhiệm vụ lịch sử nó là dùng phương pháp khách quan quan sát thực tại để phản ánh bước quá độ một xã hội suy tàn vì phong kiến, vì thực dân, vì chuyên chính vô sản, tiến sang một chế độ mới : chế độ dân chủ tiến bộ. Hiện thực dân chủ tiến bộ cũng lấy thực tại làm khởi điểm. Nhưng nó không bỏ bùa rứt mình vào

#### của VIỆT HIẾN

trong những nề nếp và thành kiến mới của các nhà hiện thực cũ. Nó cũng không dùng cái thái độ bằng quan của các nhà văn nghệ sĩ chuyên nhìn dời bằng con mắt bi quan ấy. Nó càng không nhẫn nhặn phải bị chánh trị bóp nén như kẻ nô lệ, mà, lại có sự mến lớn lao là trinh bát, thể hiện thực tại để tìm phương cứu chữa xã hội và tự đặt mình vào những người có trách nhiệm thực sự. Không một văn nghệ sĩ hiện thực xã hội chủ nghĩa nào có quyền nói đến những sự sai lầm của chính thể, sự đau khổ của nhân dân, mà trái lại, phải luôn luôn tản dương chính thể, ca tụng sự hy sinh của nhân dân dù họ chẳng muốn hy sinh. Hiện thực dân chủ tiến bộ không lạc quan một cách quá đáng trước những cơ hàn của dân chúng. Nó không hô hào người ta hô khẩu hiệu trước khi tìm cách giải quyết vấn đề của người ta. Nó có bồn phận nghiên cứu thấu đáo các nguyên nhân sinh ra vấn đề và đề nghị, góp phần vào công việc bồi cứu, chạy chữa.

Hiện thực dân chủ tiến bộ biết rằng quan sát sự vật khách quan không có nghĩa là « nhìn, nhìn cho đến nỗi trông mắt ra » một cách mây mỏc. Nó biết quan sát bằng

cái « lạc quan lão » của lớp người dưới. Hiện thực cũ chỉ có mục đích nghệ thuật và hiện thực xã hội chủ nghĩa chỉ có mục đích tuyên truyền cho nên cả hai đã di chèch con đường nghệ thuật phung sụ nhân sinh, phản ảnh trung thành thực tại để tìm phương pháp cải thiện xã hội.

Nó không hè dại cho người ta một lối sống thiết thực, thòi vào tâm hồn người ta ngọn gió sinh khí, thúc đẩy người ta bằng tình cảm chân thật. Nó không biểu dương cái « có thật » mà chỉ biểu dương cái « có thật xấu » hoặc « có thật tốt ». Thật ra cái xấu cũng như cái tốt, nhân loại đang tha thiết cần hiểu, cần cảm xúc để mà ghét, để mà yêu. Nhưng người ta không thể ghét cái mà người ta chưa tin hẳn nó đã xấu, cũng như yêu cái người ta chưa tin hẳn nó đã tốt.

Nghệ thuật hiện thực dân chủ tiến bộ có nhiệm vụ thổi tình cảm mới vào tâm hồn các thế hệ, nhất là thế hệ trẻ. Nó không dấu diếm nhược điểm và sẵn lòng phát uy ưu điểm của nhân vật cảm tình. Nó không ma mị người bằng một viên ánh tốt dẹp chưa hề xảy ra. Nó luôn luôn khuyến khích thúc đẩy con người tiến tới con đường dân chủ tiến bộ. Nó sẽ kiên định tình thần kỷ luật, hô hào con người tập họp trong các lò chúc tự do hay bắt buộc, tư hay công để đấu tranh cho quyền lợi thiết thực của đoàn thể, của dân tộc.

Tổ chức là sức mạnh duy nhất của quần chúng muôn chiến thắng. Nó đặt vấn đề cần lao lên một diêm quan trọng nhất. Vậy thì để cập đến người là để cập đến lao động, đến sáng tạo, đến sản xuất, nghĩa là để cập đến khả năng dân tộc : khả năng tiêu diệt chế độ bất công, kiến tạo một chế độ dân chủ tiến bộ để bảo vệ một nền Hòa bình chân chính.

Bước đầu tiên trong chủ nghĩa Hiện thực dân chủ tiến bộ là xây dựng Một Nhân Bản Mới.

#### HAI TÍNH CHẤT CẨN BẢN :

Nhưng cái nhân bản mới ấy có thể tồn tại và phát triển mãi mãi nếu nó không dừng vững trên một lập trường, hướng tới một tương lai bền vững ?

(đọc tiếp trang 38)



## ĐUA NHAU TRỞ VỀ VỚI NHÂN DÂN

**T**HỜI ĐẠI này có kẻ gọi là kỳ nguyên Nguyên tử nồng. Đó, bởi vì người ta sợ giặc nguyên tử lực ; người ta ước mơ, kêu ca, đòi hỏi dùng nguyên tử vào những công tác hòa bình, sản xuất, nuôi dưỡng nhân loại. Hầu hết người ta đều bị nguyên tử ám ảnh, đến nỗi đem danh từ nguyên tử ra áp dụng trong sinh hoạt hàng ngày.

Anh kia bảo : « thằng đó có sức mạnh nguyên tử, chớ đừng đến nó ». Một anh khác nói : « Lo gì, chúng ta sống thời nguyên tử, không biết chết lúc nào. Vậy, ta cứ việc vui chơi ». Một nhà học về kinh tế thiên tài : « Rồi đây nguyên tử nồng sẽ nuôi cả nhân loại ».

Nguyên tử sẽ đem lại cho nhân loại cái chết tuyệt gốc, hay cái sướng tuyệt đối ? Điều đó dè cho thời gian trả lời chắc hơn. Vì dù ta có lạc quan mà cho rằng rồi đây con người sẽ hết bốc lột con người, con người sẽ sung sướng, sẽ ca hát, đờn địch suốt ngày đêm ; hay ta bi quan mà tự nhủ hãy lo chết trước đi cho khỏi trông cảnh rùng rợn của giặc nguyên tử, ta cũng đành bó tay, chịu bất lực trước sức mạnh của kẻ mạnh, dù là mạnh trong lúc này.

Bá Đương thú thật với Bạn rằng thằng tôi không có cái thắc mắc nguyên tử. Mà thằng tôi có cái thắc mắc khác là :

Người ta (các Ông Bà quý phái, trưởng giả) đua nhau « trở về với nhân dân ». Bằng chứng là Vua Shianouk thoái vị, lùi xuống hàng ngũ nhân dân (thú thật Bá Đương tôi vô cùng thán phục). Công chúa Anh, Margaret, muốn khước vị dè thành hôn với người yêu.

Quả là thời đại nhân dân, chớ nào phải thời đại nguyên tử. Ai cũng muốn làm thằng dân, thằng dân như thằng tôi, chiều chiều thơ thẩn bên lề đường, sớm sớm ăn gói xôi bên góc chợ, trưa trưa nằm trên ghế bô phơi bụng.

Có lẽ người ta thèm thường cái sướng mà chưa mấy ai tìm ra ấy. Có lẽ đã đến lúc « thời lai phong tổng đảng DÂN các » rồi đấy.

Tuy nhiên, tôi vẫn thắc mắc. Vì tôi tự hỏi : « Còn đâu nữa giòng « đờ » (quí phái) ? Hết dùng danh từ tôn cao, buồn chết còn gì ? Ít ra những danh từ ấy cũng giúp vui cho một số người từ lâu, và làm cho một số khác hiu hiu hánh diện. »

Lại thêm thắc mắc rằng, nếu nhân dân ngày nay vé hình nhân dân ngày mai, rồi lùi trong nhân dân sẽ có áy, thì còn biết đâu mà nhận ra « nhân dân thiệt, nhân dân già » ?

Cho nên tôi đâm lo cái lo mà không ai lo.

Dương bao Dương

# THẾ GIỚI CÓ GÌ LẠ ?

Ô Một vụ gián điệp lớn nhất thế giới của Nga Sô vừa được phát giác. Nhờ có đại tá Kuklov cho tài liệu, cơ quan phản gián của Mỹ biết sứ quán Lô ma ni ở Berne là một lò gián điệp của Nga sô ở Tây Âu và viên tài xế của tòng lãnh sự Lô-ma-ni là người điều khiển ở gián điệp này. Viên tài xế này chính là đại tá Petrescu, trưởng ban gián điệp Nga sô ở Berne bị một bợn người Lô, nhân viên của sứ phản gián Mỹ tấn công.

Đại tá Petrescu bị bắt chẽ, lãnh sự quán Lô ma ni bị xáo trộn lung tung. Những người vào cớp sứ quán này tìm ra bộ máy phát thanh bí mật trong sứ quán và làm việc liên lạc. Các tài liệu quan hệ và bí mật vừa tìm ra lập tức được chuyển thành mật mã cho phát thanh liền, dè các ban gián điệp ở Đức, Áo, Tây Ban Nha nhận.

Bao nhiêu tài liệu quan trọng nhất được lừa ra cho một người trốn ra trước khi cảnh báo Thụy Sĩ tới.

Những người tấn công sứ quán Lô ma Ni đã cướp được hai bộ mật mã nhỏ hai bộ mật mã này mà tất cả các bức điện tín của Nga Sô do sứ quán Lô ma Ni đánh dì hay tiếp nhận được, trong vòng sáu tháng nay đều bị đọc ra rõ ràng. Nhờ vậy mà một số gián điệp Cộng sản ở Tây Âu bị bắt giam...

■ Theo các gián điệp tin thì sở dĩ Trung Cộng không dám động tới Kim Môn là vì xung quanh đảo này quốc quân đã bố trí. Một thứ khí giới bí mật tuy gián dị nhưng vô cùng lợi hại. Xung quanh đảo Đại Trân quốc quân xây nhiều hầm chứa chất Napalm (súng đặc) ở dưới nước. Khi tàu bè gần đến thì cho súng đặc ấy tung ra lên mặt nước, phát cháy thành một hàng rào lửa, có thể thiêu hủy bất cứ một cái gì.

○ Lại lộn xộn trong nội bộ Sô Viết. Các gián điệp ngoại giao Tây Phương ở Môt Cu cho rằng một ngày gần đây sẽ có nhiều sự cải tổ quan trọng trong chính phủ, cả các tiêu bang cộng hòa Sô Viết vì ảnh hưởng của các cuộc lật xộn trong chính quyền Trung Ương.

○ Thủ tướng Phibul Songram thủ tướng Thái Lan sẽ qua Mỹ và viếng một vài xứ ở Áo Chau. Ông sẽ rời Vọng Các ngày 14.

■ Thủ tướng Nehru vừa bị ám sát hụt. Một phu xe thất nghiệp đã dùng dao găm dài sáu tấc (Anh) lao mình lên xe toan sát hại thủ tướng Ấn. Lanh như chớp, thủ tướng dùng vũ thuật bắt tay phu xe và mở cửa xe sô-xuống đường. Vệ binh di mô tò hò tống lật tức ôm ngay lấy hung thủ.

○ Ba ngoại trưởng Tây Phương đàm phán để mở hội nghị bàn cãi về vấn đề Đông Dương đúng vào ngày khai mạc hội nghị Genève năm ngoái. Vấn đề mở hội nghị hình như đã được đề cập tới trong một cuộc hội đàm giữa ông Chauvel, đại sứ Pháp ở Luân Đôn và ngoại trưởng Eden.

○ Sir Alexander Fleming, người phát minh ra thuốc Penicilline, vừa từ trần sau một cơn bệnh đau tim ở Luân Đôn. Ông đã được giải Nobel về y học.

○ Những nhà bác học tinh dùng chất phóng xạ để tăng sức sản xuất của các loại cây. Theo hãng thông tấn Tass thì những nhà bác học đã nhận thấy rằng nếu những hột lúa nhận được một li tia phóng xạ thì sẽ sản xuất tăng lên. Bởi vậy, họ tinh dùng phương pháp này để tăng thêm sức sản xuất của những cây ăn trái và những cây dùng về kỹ nghệ như cây hông vải.

■ Theo tin của thông tấn xã Anh Reuter thì Molotov, ngoại trưởng Nga, sắp bị khai trừ vì chính sách làm lạc của ông đối với Tito.

# THỜI TIẾN

**VĂN ĐỀ ĐÀI LOAN** tuần vừa qua không có biến chuyển gì mới. Hai bên quốc cộng Trung Hoa gần như ngưng chiến về thật tế (nói về chiến sự đạt quy mô) ngoại trừ các cuộc pháo kích của Trung Cộng hay cuộc oanh kích của Đài Bắc nhằm vào chỗ tập trung tàu bè cung sản.

Các gián điệp giao cảng giữ sự lặng thinh lạ lùng mà các quan sát viên không biết là ý nghĩa ra sao: lặng thinh đê vận động kín cuộc hòa giải hay lặng thinh đê chuẩn bị một đại sự gì?

Đảng lao động Anh trước một tình thế khó khăn của thế giới đâm ra hoang mang lo sợ và chất vấn chính phủ, yêu cầu mở lập tức cuộc hội thương giữa Đông Tây, đầu Hiệp ước Paris chưa được đủ các nước phê chuẩn. Sự hối hả của ông Attlee, thủ lãnh đảng lao động, không phải là không có lý do: tình hình thế giới đang đê đến chỗ gần như là chuẩn bị chiến tranh, nếu không phải là hâm dọa lẫn nhau. Nga thì cải tổ chính phủ, thêm những phần tử cung rắn tham chính. Cuộc phô trương lực lượng nguyên tử vẫn tiếp tục trên làn sóng điện, trên báo chí, giữa hai bên Mỹ-Nga đê chưng vót hoàn cầu rằng bên này mạnh hơn bên kia. Rút cuộc chẳng biết ai mạnh hơn ai vì bí mật quân sự của Nga hay của Mỹ nhất là lực lượng nguyên tử đều được giữ bí mật, đổi phương châm có thể uộc lượng bằng giả thuyết không lấy gì là chắc chắn.

Mỹ vẫn tiếp tục thí nghiệm các vũ khí nguyên tử theo một chương trình kéo dài tới 10 tuần lễ. Một tin bán chính thức cho hay bom nguyên tử đã được dự trữ ở Đài Loan.

Điều mà làm dư luận xôn xao nhất là tin hung dữ của một thông tấn xã Mỹ phát ra ngày 10 tháng 3 đại ý nói rằng theo các nhà quân sự Mỹ tại Viễn Đông thì cuộc chiến tranh Á châu có thể xảy ra trong vài tuần lễ nữa.

Hàng thông tin Mỹ cho biết: Sau cuộc hành trình của ngoại trưởng Foster Dulles ở Đông Nam Á, ông trở về Mỹ có tuyên bố với dân chúng tại đài « phát thanh truyền hình » những quan điểm của ông quá táo bạo. Đạt đê, ông trả lời:

— Nếu một nước đồng minh của Mỹ ở Á châu bị cung sản tấn công thì quân lực Mỹ ở Triều Tiên, Đài Loan và tất cả các căn cứ Mỹ ở Thái Bình Dương sẽ phản công lập tức hoặc bằng trọng pháo hoặc bằng vũ khí nguyên tử.

— Tại eo biển Đài Loan không quân Mỹ sẵn sàng chống giữ những đảo còn lại ở vùng duyên hải, nếu Trung Cộng còn chưa bỏ tham vọng chiếm cá Đài Loan.

Vì những ý kiến trên đây mà người ta lo ngại cho Á châu.

Hàng thông tin Mỹ loan tin về viễn ảnh một cuộc chiến tranh Á châu, đã làm xúc động dư luận lắm. Các nhà báo Mỹ đến hỏi bộ ngoại giao thì không được lời bình phẩm gì hết.

Tin trên đây phải chăng là một phương sách đê ảnh hưởng vào dư luận Mỹ hầu giúp chính phủ không thi hành việc giảm bớt binh số Mỹ, theo lời yêu cầu của ông nghị Jackson (ông này muốn duy trì số lính hiện hữu). Hay tin ấy là một lời phản đối của nhà quân sự Mỹ ở Viễn Đông đối với chính sách quá bạo của ông Foster Dulles sau khi đi thăm Đông Nam Á.

Bao nhiêu các biến cố trên đây đã khiến đảng lao động Anh hăng hái yêu cầu mở cuộc thương thuyết Đông Tây. Thủ tướng Churchill đáp lại phe đối lập rằng ông đồng ý về cuộc thương thuyết song phải chờ khi Hiệp ước Paris được chấp thuận đã. Hiệp ước này sẽ ra trước Hội đồng Cộng hòa Pháp ngày 18 tháng 3. Dư luận Pháp tỏ vẻ lạc quan đôi chút và hy vọng rằng Hội đồng sẽ chấp thuận.

Thủ tướng Edgar Faure có thể vượt qua trở lực về Hiệp ước Paris và còn vấn đề Tunisie, ông cũng đã cố gắng san bằng các khó khăn: ngày 14-3 ông mở lại cuộc thương thuyết với các đại biểu

Tunisie và cam kết rằng chính phủ ông không bác bỏ những điều mà chính phủ Mendès France đã ưng thuận trước kia.

**TỎ LẠI** vẫn đê Đài Loan, tuần rồi có vụ đáng ghi là chiếc tàu Phan Lan « Aruba » chở 13.000 tấn xăng máy bay cho Bắc kinh đã gặp sự khó dễ khi tới hải phận Trung Hoa.

Chính phủ Đài Bắc tuyên bố cương quyết chặn không cho chiếc tàu ấy tới đích. Một vấn đề được nêu ra làm cho dư luận lo ngại: Mỹ có giúp Đài Bắc trong vụ này không? Nếu có thì hạm đội thứ 7 phải can thiệp và việc Đài Loan thành một quốc tế vì sự xung đột giữa Mỹ và Phan Lan sẽ lôi kéo thêm các nước khác nữa. Việc sẽ biến chuyển ra sao? Chúng tôi chờ tin giờ chót, số tôi sẽ nói rõ.

**VĂN ĐỀ ĐÔNG DƯƠNG** có thể được rõ rệt hơn trong tuần này. Dư luận Âu Mỹ đang tiên liệu một cuộc hội thương tay ba Anh Pháp Mỹ để chỉnh lý thái độ chung đối với Đông Dương. Có báo đê cập tới ngày 28-3 là ngày hội họp; có báo đăng tin rằng người trưởng Pháp Antoine Pinay đã nhận được lời mời qua thủ đô Mỹ. Nhưng sau đó, các tin trên bị cả Pháp Mỹ đánh chán. Hai bộ ngoại giao đồng thanh rằng lúc này một hội nghị tay ba trên cao cấp chưa cần thiết, những cuộc trao đổi ý kiến giữa các đại biểu Anh, Mỹ, Pháp, theo đường lối ngoại giao thông thường cũng đủ rồi.

Đại tướng Ely đê Pháp đê nhận những chỉ thị mới của chính phủ và phúc trình về tình thế Đông Dương; Thủ tướng E. Faure cũng hội kiến nhiều lần với đại sứ Henri Bonnet ở Saigon trở về Pháp sau Hội nghị Bangkok.

Tuần trước dư luận Âu Mỹ tiên liệu một hội nghị giữa 3 ngoại trưởng đê nêu ra những mục tiêu của hội nghị là: vẫn đê bùi cử ở Việt Nam vào tháng 7 năm 1956 theo Hiệp định Genève; vẫn đê thống nhất quan điểm giữa Pháp Mỹ về thái độ đối với Việt Minh vì bấy lâu Mỹ vẫn bất mãn cuộc điều đình kinh tế của phái bộ Sainteny ở Bắc Việt, cuộc điều đình ấy không thích hợp với sự giúp đỡ của Mỹ đê với chính phủ Việt Nam tự do.

Bây giờ Pháp Mỹ đồng ý không cần nhóm hội nghị tay ba, phải chăng các mối đì đồng đê được ban phẳng một phần nào?

Đài bá âm Pháp A ở Sài Gòn đêm 15-3 phát thanh một bài bình luận về cuộc thương thuyết kinh tế với Việt Minh đã thốt ra giọng chán nản rằng: kể từ ngày 16-3 không còn ảo mong tiếp tục nói chuyện về các quyền lợi kinh tế Pháp ở Bắc Việt nữa vì từ tháng 7 năm 1954 tới giờ, Việt Minh chỉ lợi dụng thời gian mà không thực lòng thương thuyết.

Căn thêm một tin nữa về Đông Dương là hôm 9-3 Mỹ đã chấp thuận một ngân sách viện trợ 100 triệu đô la cho Đông Dương trong đó 45 triệu giúp dân tị nạn Việt Nam, số còn lại đê dùng đê cung cấp kinh tế 3 nước Việt, Miền, Lào.

**TẠI PHÁP** đang có phong trào sửa đổi Hiến pháp do ông Paul Reynaud đê xướng. Vì các chính phủ từ trước giờ cứ gấp các cuộc kháng hoang mãi nên ông Reynaud đã nhóm các thủ lãnh nghị sĩ (trừ phái Cộng sản) đê tìm cách bồ cứu.

Ông đưa ra ba đề nghị:

1).— Nếu trong hạn 2 năm kể từ khi lập chính phủ, Quốc hội lật đì chính phủ do một kiến nghị khẩn trach hay do một cuộc bô tham không tín nhiệm, khi đó sẽ giải tán Quốc hội sau khi bỏ thăm lại lần thứ nhì nữa mà cũng chống chính phủ. (Cuộc bỏ thăm lần thứ nhì là đê cho các ông nghị suy nghĩ, hầu có đì ý mà không chống chính phủ nữa).

2).— Hủy bỏ điều kiện trong Hiến pháp hiện hữu đê cấm Quốc hội ủy quyền cho chính phủ.

3).— Khi cần sửa đổi Hiến pháp thì hai nghị viện nhóm lại và biểu quyết bằng đa số tuyệt đối.

Ông Paul Reynaud đã trình Quốc hội dự án của ông và yêu cầu thảo luận gấp.

KHÁCH QUAN  
(16-3-55)

# TIN TỨC TRONG NƯỚC

★ Ngày 10-3 ngoại trưởng Foster Dulles đã trừng trừng trước công chúng Mỹ cuộc hành trình của ông ở các nước Đông-Nam-Á. Ông ngỏ lời ca tụng Thủ tướng Ngô-dinh-Diệm và hoàng tử Norodom Sihanouk.

★ Ngày 10-3 Ông Cao thái Bảo, ủy viên hành chính chính-trị sự-vụ ở Nam Việt đã rời Sài Gòn đi Hoa Kỳ, đại diện cho nước Việt Nam tại đại hội thông tin và tuyên truyền Viễn đông. Đáp lại câu hỏi của phái viên V.T.X. về đê tài trong những cuộc nói chuyện đê trình bày về nước Việt Nam, Ông Cao thái Bảo tuyên bố:

« Bản thuyết trình của tôi sẽ hoàn toàn nhằm vào nước Việt Nam. Tôi sẽ nói đến tình trạng và dân số của nước nhà ở hai khu Bắc và Nam sau khi nước Việt Nam bị hiệp với Gió-neo chia đôi. Tôi sẽ diễn tả những tập quán và phong tục cùng những tín ngưỡng và tôn giáo của chúng ta »

★ Vụ Lê quang Hộ được định lại tối phiên tòa ngày hai mươi một tháng bùi trời đì bị cáo được tống đai có ba ngày trước khi xử, thành ra không hợp lệ và có thể khiến cho bản án không hiệu lực.

★ Kiến nghị của đại hội đồng thường niên hội « ĐỨC TRÍ THÈ ĐỨC » gửi chính phủ yêu cầu chính phủ cấm nhập cảng và chiếu các loại phim gợi tình, ra lệnh nhà chức trách tùy trù cách ăn mặc khiêu gợi.

★ Tại Cần thơ đê cử hành lễ tiếp thu thủ lãnh Tu Đài đêm 1500 quân về qui thuận. Tu Đài được chánh phủ quốc gia phong cho chức thiếu tá.

★ Ngày 12-3-55, năm trận hỏa hoạn đê xảy ra ở trong đê thành Saigon. Một trại cưa, một kho súng, một tiệm làm tượng và trên một trâm căn nhà bị thiêu rụi, thiệt hại lối ba triệu đồng.

★ Hôm 14-3 ông Trần văn Lâm bị ném lưu đạn trong khi ông ngồi xe hơi từ nhà đến chỗ làm việc. Ông đại biểu chính phủ ở Nam Việt chỉ bị sát xoảng trong khi nhảy xuống xe. Thủ phạm vụ mưu sát tóm thoát đê được.

★ Lôm 20.000 người ở Hải Phòng đã biểu tình đê đảo Cộng sản đê tam. Ông Lê quang Luật, đại diện chính phủ quốc gia ở miền Bắc đê ủy lạo họ và tuyên bố rằng Nam Việt sẵn lòng đê rồn hòn họ.

★ Ông tổng trưởng giáo dục Jean Berthoin, sau một gian tinh cứu về công cuộc văn hóa Pháp ở Đông Dương, đã lên phí coi trù về Paris chiều hôm 14-3. Trước khi về Pháp ông có gán huy chương cho 35 người Việt Nam có công với văn hóa Pháp.

★ Tòa án quân sự Việt Nam hôm 14-3 đã đem xử vụ thiêu tá Trần Nguyên An. Ông Lê quang Đức ngồi chánh án, Đại tá Phạm Văn Cảnh, trung tá Bùi Văn Hai, trung tá Nguyễn Văn Ra, trung tá Nguyễn Văn Dư ngồi phu thẩm, trung tá Đào Hữu Dương ngồi ghế ủy viên chánh án.

Tòa bác lời yêu cầu đem Trần nguyên An ra Huế xử.

Trần nguyên An bị cáo về tội bắt giam trái phép một số binh sĩ trong Bảo chính đoàn và khi họ được trả tự do vì vô tội, thì An không trả lương họ, tham lạm túi số tiền 119.500 đồng. An còn ăn một số nữa là 106.400 đồng của những người tinh nguyện và Bảo chính đoàn. Các tòng phạm là Hồ lai Sang, Vinh Hoa và Nguyễn Hai, v.v...cũng bị truy tố.

Tòa tuyên án:

Trần nguyên An: 5 năm tù sai, Hồ lai Sang: 4 năm tù ở. Nguyễn Hải: 5 năm tù ở. Hả văn Công, Du Mạo, Phạm hả Đô, Nguyễn Phương: 12 tháng tù ở. Ngô văn Liên, Ngô văn Châu, Lê Ngọc: 3 năm tù ở.



### Tay khác Đóng khác

Phong tục Tây phương làm cho tôi lâm lúc bực mình muốn nắc cục. Theo họ thi ai chưa lấy chồng chưa được nhận là « ma đàm » mà vẫn còn phải ở trong « lập trường ma đà mua den ». Mà lấy chồng còn phải có hôn thê hối thù nữa mới được bước lên địa vị bà. nếu không thì vẫn là cô, đầu cô đã có cả bầy con với chồng và cô đã rắng long, đầu bạc.

Nghé một phụ nhon được kêu là « ma đà mua den » ta sẽ cảm tưởng là một cô chưa chan biết bao nhiêu... tinh. Lúc thấy mặt thì mình muốn... độn thô vì vỡ mộng với một bộ mặt nhăn nheo như da cóc !

Tại Sài Gòn, các báo hằng ngày vừa nêu lên một vụ ngân phiếu mà một « bà lớn » nọ đã ký với danh nghĩa « Mademoiselle ». Bà này không còn thanh xuân nữa và cũng không phải là người còn khép cửa phòng thu. Bà cũng không chich thuốc Bomo goletz để cãi lão hoàn đồng thành thiếu nữ hai mươi tuổi. Vậy mà bà cứ điềm nhiên là... cô, mới ngang qua ghẹ.

Ấy chỉ tại cái luật Tây buộc phải thế. Các nhà lập pháp sau này khi nào làm cuốn luật hộ Việt Nam, tưởng cũng nên « ma đàm hóa » giùm các cô xòn xòn đã có chồng, có con;

phong tục cha ông mình để lại có bắt hôn tho hôn thú đâu mà mà bấy nhở ở nhà tôi cũng làm « bà Di Tè » chờ giốn chơi sao !

### Khi cao bồi biết.. thầm mỹ

Chẳng biết tinh thần thầm mỹ của mấy cậu cao bồi cao đến bực nào mà tại rạp Norodom mỗi sáng chúa nhợt các cậu thường thức nghệ thuật sân khấu không đủ còn thường thức luôn nghệ thuật ngay trong nũ khán giả nũa.

Thờ cái Đẹp là có tinh thần thầm mỹ song cái tinh thần ấy lên quá độ đã khiến các cậu hoan nghinh những nũ khán giả tài hoa son trẻ một cách quá suồng sã, thành thiêú lẽ độ...

Vì vậy sáng chúa nhợt rồi, linh cảnh sát phải cầm rộ dem xe cây chở 5 chục cậu về bót vì tội.. thầm mỹ quá xoa.

Còn những công viên nũa, mỗi ngày chúa nhợt có biết bao cậu trẻ đi tìm cái Đẹp, cũng đáng được xe cây rước lên trại giáo hóa Thủ Đức, để dạy cho ít bài học về phép lịch sự. Được vậy phuộc cho xã hội Việt Nam biết mấy. Và mới làm gương cho đám cao bồi hiếu làm ý nghĩa Nghệ thuật.



### Tuồng đốt ván có đường

Nếu bài hát « Đốt hay không đốt » được thính giả nghe đi nghe lại không chán tai thì vở tuồng « đốt chồng » hay « đốt vợ đốt con » vẫn là tuồng cung lạc, câu được độc giả cho vài báo hàng ngày.

Người vợ và ba đứa con bị đốt cho đến anh chồng tự hỏa thiêu, đều đã nằm yên dưới nấm mồ không chừng đã xanh cổ, vậy mà có vài tờ báo moi lên, phanh phui đến tận chân lông, kẽ tóc kẽ bạc phuộc. Người ta vẽ lại cuộc đời của cặp... « oan ương »

ấy, những lý do đã đưa tới cái cứu cánh bi đát.

Chẳng biết chuyện này có gánh hát nào đem tấn kịch « đốt vợ » lên sân khấu không ?



### Một lời ước nguyện

Trong một nhà hàng ở nước Đan Mạch vừa có cuộc lễ long trọng để mừng một anh bồi đã làm nghề của anh trong 40 năm và làm liên tiếp trong 25 năm với một người chủ.

Các chủ nhà hàng dâng anh một tiệc lớn có đại biểu tổng trưởng lao động tới dự và gắn huy chương cho anh. Viên đại biểu này hỏi anh một câu :

— Bây giờ, anh đã già rồi, anh có mơ màng một điều ước nguyện gì không ?

Anh bồi đáp :

— Thưa có. Tôi muốn rằng từ nay các thân chủ dùng bữa ở nhà họ mà cũ gởi tiền « buộc ba » đến cho tôi do « mang da » nhà giấy thép.



### Nạn nọ kéo nạn kia

Bác sĩ Locatelli ở Ý thật là người xui xẻo. Vợ ông làm thơ ký cho tay đua xe đạp Fausto Coppi (nổi danh là vua xe đạp) bị rung cảm về thể thao mà lấy luôn ông chủ đến phải có bầu.

Coppi và bà Locatelli bị truy tố về tội ngoại dâm (Coppi cũng đã có vợ).

Hôm 12-3 tòa xử vụ này. Bác sĩ Locatelli cầm lái xe hơi tới Rôme để xem xử án thì rủi ro xe đụng một người dòn bà, làm cho người này bị thương nặng. Ông sẽ bị ra tòa.

Còn vợ ông bị án 3 tháng tù treo và Coppi 2 tháng tù cũng treo.

### Độc giả nhớ giùm

Độc giả tuần báo có viết thư cho Tòa Soạn, hay Ty Quản lý tuần báo Đời Mới, xin nhớ dán tem cho hợp pháp. Độc giả Quản nhân xin nhớ đóng dấu Postes Armées nơi chữ F.M. Tránh dùm cho nhà báo phải đến sở Bưu điện đóng tiền phạt nặng lanh thê không dán tem, dán tem không đủ số, thê của quản nhân không đóng dấu Postes Armées.

Ty Quản lý  
tuần báo Đời Mới

## BẠN ĐỌC THÂN MẾN

Mỗi lần các bạn nhận được giấy thanh toán tiền mua báo, thiết tha yêu cầu các bạn cho gửi ngay bưu phiêu về ty quản lý để tiện việc sò sách.

Kính chào thân mến  
Quản lý Đời Mới  
TRÁC ANH

## CHIẾN SĨ NÊN BIẾT

### CHỦ NGHĨA NGHIỆP ĐOÀN (le corporatisme)

dến nền an ninh quốc gia, nên phải diệt trừ.

Tinh thần ấy dần dần biến đổi và đến năm 1864, ở Pháp sự đoàn kết tuy không còn bị coi là một tội, song thợ chưa có quyền định công. Hai mươi năm sau, đạo luật năm 1884 cho phép thành lập liên đoàn (syndicat) và từ đó có án lệ (jurisprudence) coi sự thỏa hiệp giữa các nhà sản xuất là một hành động hợp pháp nếu mục đích của họ không ngoài việc ngăn ngừa sự phá giá có hại cho thể quân bình của nền kinh tế quốc gia.

Với những sự thay đổi ấy các nghiệp đoàn hay liên đoàn đã trở nên những tổ chức hợp pháp nhưng vẫn chỉ có tính cách tư và không có gì bù buộc cả Chánh quyền chỉ dung thứ chử không hề khuyến khích bao giờ. Nội quy của nghiệp đoàn không bó buộc những người ở ngoài đoàn thề. Về phương diện pháp lý, hoạt động kinh tế vẫn giữ tinh cách cá nhân và tự do.

**« KHÔNG AI BÓ BUỘC PHẢI GIA NHẬP MỘT ĐOÀN THỀ »**

**« HỢP ĐỒNG CHỈ BÓ BUỘC NGƯỜI KÝ »**

Đó là hai nguyên tắc căn bản quy định một hoạt động tập thể hiện thời ở các nước tư bản.

Hiện nay những người có tư tưởng nghiệp đoàn cũng nhận thấy rằng không còn phải là lúc thực hiện chế độ nghiệp đoàn cũ đã trở nên lỗi thời trước sự bành trướng lớn lao của nền tư bản và phuộc pháp sản xuất kỹ nghệ tập trung của thế kỷ thứ 20. Vả giới thợ thuyền đã có quyền bầu cử và đã trảt mứt hoạt động liên đoàn, thế tất không sao chấp nhận một chế độ quá cũ kỹ như chế độ nghiệp đoàn cũ xưa được nữa.

Dù sao họ cũng nhận thấy rằng ở chế độ cũ còn có ít nhiều điều khả thi và cuộc cách mạng Pháp, khi bắt bù chế độ nghiệp đoàn, đã đi quá trớn và đã hủy bỏ một nền tảng khá vững vàng của mọi cơ cấu kinh tế và ngày nay là lúc cần phải xét lại toàn bộ chế độ nghiệp đoàn.

**BẮT HỦ**

### Ý NGHĨA NGHIỆP ĐOÀN

#### l'industrie et le travail

thường có tính cách tôn giáo, mỗi đoàn thề thợ phượng một vị tổ sư tác là người đầu tiên sanh ra nghề ấy.

Nhưng từ ngày người Pháp sang tiếp xúc với dân tộc Việt Nam vào cuối thế kỷ thứ 19, ảnh hưởng của tinh thần cá nhân và ý nghĩa tự do đã làm cho chế độ nghiệp đoàn phải lật dǎn dǎn. Và trong mươi năm vừa qua với sự xâm nhập mạnh mẽ của những tư tưởng mới, chế độ nghiệp đoàn trong các ngành thủ công nghiệp. Tại các đô thị, những gia đình cùng nghề tụ họp sanh hoạt với nhau trong những khu vực riêng biệt. Thành phố Hanoi, một Thủ đô có kinh nhất của nước nhà, có những đường phố đặt tên theo các nghề như hàng bạc, hàng đường hàng giấy, hàng thiếc, hàng quạt, vân vân. Tại thôn quê nhiều làng có nghề như làm nồi đất, nghề kim khí, nghề thợ mộc, thợ chạm, thợ xây, nghề dệt.

Các nghề ấy lập thành phường riêng cho từng ngành có tổ chức và đặt ra thề lệ để bảo vệ quyền lợi của đoàn thề (như lời nguyện không truyền nghề cho con gái trong một vài ngành).

Lẽ dĩ nhiên là có lẽ cha truyền con nối nhưng muốn vào nghề phải theo từ thuở nhỏ, kêu là phó nhỏ. Sau ít năm học tập phó nhỏ trở nên thợ ban và khi lành nghề người thợ ban có thề lập riêng một nóc đứng làm thợ cả, quản trị một nhóm thợ do mình huấn luyện để làm việc cho mình.

Lời sanh hoạt nội bộ theo chế độ gia đình. Thợ sống chung với chủ tuy có tôn ty trật tự, song thợ cả liệu bể xử trí với các thợ ban cho êm đẹp như những người trong một nhà nhưng bộ lẩn nhau. Phường hay nghiệp đoàn

TẠI vùng Cận Đông, nước Thổ Nhĩ Kỳ ngày nay là một yếu tố quan trọng cho nền hòa bình thế giới. Là một bao lơn nhôm ra Địa trung Hải, Thổ Nhĩ Kỳ có một vị trí rất trọng đại trên đường giao thông giữa Âu châu và Á châu. Nằm được eo biển then chốt Dardanelles, nước Thổ lại giữ một vai tuồng lịch sử trong việc ngăn ngừa sức lan tràn của dân tộc Nga về phía nam và kể từ năm 1952, sau khi gia nhập Minh Ước Đại Tây Dương, Thổ đã công nhiên đứng vào hàng ngũ các nước dân chủ chống cộng.

Giá trị của Quốc gia Thổ lại được gia tăng khi người ta thấy rằng nước này với một nền dân chủ tiến bộ, sẽ là một phần tử trung kiên của khối Tây phương trong việc bảo vệ hòa bình thế giới.

Để hiểu rõ địa vị của Thổ trên trường quốc tế ngày nay, trước cũng cần biết qua lịch sử cận đại của nước này với cuộc cách mạng mà dân tộc Thổ đã thực hiện dưới sự lãnh đạo sáng suốt của Mustafa Kémal Ataturk.

#### Vài nét về lịch sử cận đại của nước Thổ và cuộc cách mạng 1919

Cho đến hết kỷ đại chiến lần thứ nhất Thổ Nhĩ Kỳ còn là một đế quốc phong kiến gồm có 20 chủng tộc sống trên toàn thế giới bán đảo Ả Rập. Chánh quyền trung ương ở trong tay một vị đế vương độc đoán theo đạo Hồi Hồi đóng đô ở Constantinople tức là hải cảng Istanbul ngày nay. Dưới chế độ này, nhân dân Thổ sanh sống với những tin ngưỡng hủ lậu và những phong tục lỗi thời.

Nền kinh tế lại là một nền nông nghiệp cỏ, khiến cho nhân dân phải luôn luôn chịu sự đe dọa của bọn vua quan nắm quyền thống trị trong nước. Trong trận đại chiến 1914-1918 để quốc Thổ lại thuộc về phe Đức Áo, cho nên, sau khi chiến tranh kết liễu, Thổ Nhĩ Kỳ đã bị chiếm cứ và chia sẻ làm nhiều mảnh. Các chủng tộc xưa kia vẫn kinh địch nhau nay lại nỗi lên từ tung làm cho tình trạng của Thổ đã rối ren vì bại trận lại thêm rối ren hơn trước.

Để tránh sự sụp đổ có thể đưa tới nạn diệt vong, của quốc gia, Mustafa Kémal hồi ấy là một vị tướng lãnh trong quân đội bèn mưu một cuộc cách mạng lấy nhân dân Thổ làm hậu thuẫn. Muốn cho cách mạng được thành công, điều cần nhất là phải khống chế khiến cho nước Thổ luôn tránh sự dom ngó của Đồng Minh nên

# THỔ NHĨ KỲ

## MỘT NƯỚC DÂN CHỦ TIẾN BỘ

với số tàn quân của ông, ông liền rút lui về Ankara ở giữa cao nguyên Anatolie và triệu tập ngay một quốc hội lâm thời dùng làm căn bản cho một quốc gia mới do ông lãnh đạo.

Trong khi ấy quốc vương đóng ở Istanbul vừa lo cho tương lai của triều đình lại sợ

### bài của VĂN LÂM

luôn đứng ngoài mọi sự xung đột lớn lao như cuộc đụng độ chiến vừa rồi và đề đối phó với mọi áp lực ngoại lai, dân tộc Thổ phải thực hiện một nền kinh tế tự túc để bảo vệ nền sản xuất ở trong nước.

Dưới đây chúng tôi lần lượt đề cập tới các vấn đề nội trị và ngoại

giao của quốc gia Thổ hiện thời.

### Văn đề nội trị

**Chế độ.**— Chế độ của nước Thổ là một chế độ dân chủ tiến bộ vào bậc nhất trên toàn cầu. Theo ý muốn của Mustafa Kémal thì không thể có một tổ chức nào làm trung gian giữa nhân dân và chính phủ được. Hết thảy quyền hành đều ở trong tay Đại Hội Quốc Gia, một tổ chức duy nhất được nhân dân trực tiếp bầu ra theo phương pháp phổ thông đầu phiếu.

Tổng thống do Quốc Hội cử ra trong một nhiệm kỳ 4 năm, không có quyền ân xá, và không thể tuyên chiến, ra lệnh động viên hay ký một hiệp ước nào nếu không được sự thỏa thuận của Quốc Hội. Tổng thống cũng không có quyền phủ quyết và chỉ được một hạn 10 ngày để ban hành một đạo luật hay hoàn lại Quốc Hội. Nếu Quốc Hội phê chuẩn lần thứ hai thì đạo luật đương nhiên được ban hành. Các luật về tài chính và sửa đổi hiến pháp đều trở nên nhất định sau lần phê chuẩn đầu tiên. Và sau hết quyền chỉ huy tối cao quân đội cũng thuộc về quốc hội.

Nói tóm lại, cuộc cách mạng Thổ nhằm hai mục đích chính:

Một là thu hẹp bờ cõi, gặt bỏ tất cả những đất đai nào không có đa số nhân dân Thổ, giải quyết tình trạng các dân tộc nhược tiểu còn sót lại hoặc bằng cách đồng hóa nếu có thể được, hoặc sáp nhập những bộ lạc phản nghịch ra khỏi lãnh thổ quốc gia. Như thế là thực hiện sự hủy bỏ tách cách quốc tế của đế quốc cũ để thay thế vào một quốc gia có tính cách dân tộc thuần túy hơn trước.

Một là khác, nhà lãnh tụ Thổ cố đưa nước Thổ vào khung cảnh của thời đại nghĩa là phế bỏ chế độ phong kiến, canh tân xã hội, khoa học và dân chủ hóa các cơ cấu quốc gia cùng nâng cao nhân phẩm của con người.

Một ý nghĩ rất khôn khéo của Mustafa Kémal là để cho quốc gia Thổ có thời giờ cải tổ nội bộ, cần phải hết sức tránh mọi sự va chạm quốc tế khiến cho nước Thổ luôn

Phải đợi đến ngày đại chiến thứ

hai chấm dứt ông Bayar, một đồng chí của Mustafa Kémal mới lập được đảng dân chủ, song chương trình của đảng này giống như chương trình của đảng Cộng hòa nhân dân, ngoài điểm xin rời tự do cho phe đối lập và mong muốn một chế độ chỉ huy kinh tế mềm dẻo hơn trước.

Các cuộc tuyển cử sau ngày đại chiến kết liễu vẫn dành phần ưu thắng cho đảng Cộng Hòa. Phe đối lập phải xin sửa đổi luật lệ bầu cử để nói rộng quyền ứng cử và bầu cử. Và sau khi cuộc cải cách này được chấp nhận thì đảng dân chủ thắng phiếu đưa ông Bayar lên làm Tổng thống cho tới ngày nay.

Sau đó đảng Cộng hòa lại đứng vào địa vị đối lập và nhờ ở lòng ái quốc của các nghị sĩ, chế độ hiện hành ở Thổ thật đáng là một chế độ dân chủ chân chính vào bậc nhất ở hoàn cầu.

**Văn đề giáo dục.**— Một cải cách có ảnh hưởng lớn lao đến nền giáo dục của dân chúng là dùng chữ Roman để thay thế loại chữ cũ, nhờ đó nền học vấn được phổ thông và phát triển rất nhanh chóng.

Số trường học cũng tăng hơn trước. Nền sơ đẳng là một nền cưỡng bức; trung học và đại học cũng được mở rộng. Nạn mù chữ đã được giải quyết theo một chương trình hợp lý.

Và đặc biệt nhất là vấn đề trường làng. Bắt đầu từ năm 1938, chính phủ cho mở những trại công cộng giao cho học sinh khai thác. Thời hạn học là năm năm. Các môn dạy là phương pháp trồng tảo, vệ sinh, tổ chức đô thị, săn sóc hàn hối, học sanh phải theo học cùng với chương trình trung học. Khi tốt nghiệp, học sanh được bổ giáo sư, phải can đảm làm việc trong 20 năm và phải mở một trại huấn luyện khác. Chính phủ sẽ cung cấp ruộng đất, và đủ ngũ cốc để ăn cho gia súc.

Ở Mỹ người ta thường cho gà vịt ăn một thứ men do một loại vi trùng tiết ra. Gà vịt nuôi bằng men này mau lớn đến nỗi mỗi năm nước Mỹ lợi thêm được 25 triệu Mỹ kim!

(ngót một ngàn triệu bạc Việt Nam).

**Cải cách dinh dưỡng.**— Trong số 19 triệu dân có 15 triệu sanh sống về đồng ruộng 10 triệu người là dien chub, còn là bần cố nông không có ruộng đất và làm công cho các chủ dien.

Mục đích của cuộc cải cách dinh dưỡng là cung cấp ruộng đất cho hàng người này. Thị hành trong 20 năm, lần lượt từ quận này sang quận khác, công cuộc này lại chủ trương cung cấp tiền vốn, hạt giống, phân bón, gia súc và nông cụ cho các dien chủ mới.

(đọc tiếp trang 50)

### KHOA HỌC



## NHỮNG VI TRÙNG CÓ ÍCH

**NÓI ĐẾN** vi trùng chúng ta thường liên tưởng đến các bệnh truyền nhiễm như bệnh cúm, bệnh đậu mùa, bệnh tả, v... v, mỗi năm giết hại hàng triệu con người trên toàn thế giới.

Nhưng ngày nay, nhờ có các nhà bác học người ta đã tìm ra được rất nhiều loại vi trùng có ích. Xin kể ra đây mấy thứ để chứng minh điều ấy.

Ai ai cũng biết rằng có rất nhiều bệnh xưa kia nan trị nay nhờ có những thuốc như Penicilline và Streptomycine mà không còn là bệnh nguy hiểm nữa. Những thuốc ấy được chế ra nhờ ở những loại vi trùng đặc biệt mà các nhà bác học đã tìm ra được ở mặt đất.

Ở các nhà máy giấy thường có nhiều cặn bã có chất sulfite khi đồ ra sông, ngòi, làm thối nước, chết cá và khiến cho vùng lân cận phải chịu đựng những mùi hôi hám rất hại cho vệ sinh chung.

Để giải quyết cái nạn này, các nhà bác học đã tìm ra một thứ vi trùng khi rắc vào chất sulfite thi những cặn bã kia biến thành một chất bón rất tốt cho cây cối mà còn dùng làm đồ ăn bồi cho gia súc nữa.

Ở Mỹ người ta thường cho gà vịt ăn một thứ men do một loại vi trùng tiết ra. Gà vịt nuôi bằng men này mau lớn đến nỗi mỗi năm nước Mỹ lợi thêm được 25 triệu Mỹ kim!

(ngót một ngàn triệu bạc Việt Nam).

**Nhờ** có vi trùng mà chất cortisone xưa kia khán hiếm biết bao, ngày nay đã có thể chế hóa rất nhiều, giúp cho hàng triệu người tê thấp được khỏi bệnh.

Với bấy nhiêu phát minh mới lạ, vi trùng học tuy vậy bây giờ là ở tuổi sơ đầu. Mỗi ngày khoa học lại phát minh ra được một thứ vi trùng hữu ích để phục vụ nhân loại hơn lên.

Và để chấm dứt câu chuyện, xin thuật lại dưới đây một việc tìm kiếm còn ở dang, nếu có kết quả thi ảnh hưởng sẽ rất lớn lao cho loài người.

Theo các nhà bác học thì sở dĩ bệnh lao khó chữa là vì con trùng lao có một cái vỏ bắng sáp hiện nay chưa có thuốc nào làm tan được. Vậy mà ít lâu nay người ta khám phá được một loài chim ở Phi Châu chuyên ăn sáp ở các tò ong. Trong bụng giống chim này sáp ong đã được chuyển hóa thành chất bồ.

Do đó các nhà vi trùng học đương dãy công nghiên cứu để tìm ra thứ vi trùng đặc biệt ở trong bộ máy tiêu hóa của giống chim này. Và ngày nay tìm ra được thứ vi trùng ấy người ta sẽ có hy vọng triệt được bệnh lao hiện mỗi năm giết hại hàng bao nhiêu triệu con người.

### Khỏi cần ngủ 8 giờ

Theo tạp chí « Sciences et vie » ở Paris vừa thành lập một « viện tĩnh dưỡng » trong đó người nào làm việc mệt nhọc, chỉ đến nghỉ ngơi 40 phút mà lại睡得香甜。

Công việc « làm lại sức khỏe » gồm có ba giai đoạn : trong giai đoạn đầu, người mệt nhọc được nằm nghỉ ngơi một lúc, nắn bóp các bắp thịt, giai đoạn thứ hai : nằm trên một cái bàn, có y tá chụp mặt nạ vào mặt mình, song không phải để chụp thuốc mê, mà để bơm dưỡng khí cho mình hô hấp.

Dưỡng khí (oxygène) là một sự tối cần cho sức khỏe, ai cũng nhận như thế. Khi làm việc mệt nhọc phải tiêu phì nhiều dưỡng khí, vì vậy bơm dưỡng khí cho người ta tức là bồi lại sức khỏe. Giai đoạn thứ ba là tập vài cử động để dãn giãn cơ.

Sau 40 phút thấy khoan khoái, hết mệt, và người ta lại hăng hái như buổi sáng mới thức dậy.

Phương pháp trên đây mới áp dụng ở Pháp song ở Anh Mỹ đã có từ lâu. Tại các lầu quán có những phòng tĩnh dưỡng có đầy dưỡng khí cho các ông « túy lúy » vào nằm nghỉ ngơi, rã rutherford.

NHÂN ĐỌC MAIAKOWSKY (ĐẠI THI HÀO NGA SÔ)

# CUỘC KHỦNG HOẢNG GHÊ GÓM CỦA CÁC VĂN NGHỆ SĨ NGA SÔ

HOAN CA viết

GẦN ĐÂY ở Hà Nội có chánh sách « về văn » các nhà văn nghệ sĩ tiêu tư sỉn cũ (khi trở về với không khí thành) và các nhà văn nghệ sĩ vừa xông pha ra ném mũi « hiện thực xã hội chủ nghĩa » của Việt Cộng. Một trạng thái nguy hiểm xảy ra: con người của *Gửi Hương cho gió*, *Điêu Tân*, *Vang bóng một thời*... sau một thời kỳ hăng máu, hò hét, chỉnh huấn, cách mạng hóa từ tưởn, quần chúng hóa sành hoạt đã trở về với lốt cũ của mình.

Họ vẫn « ru với gió », « bàn tay ấy ở trong tay », chuốt lại tiếng « em em, anh anh »... Họ tìm lại những nét rung cảm chân chính và cần yếu của con người toàn diện, tìm lại nguồn lồng mạn tiến bộ (hay lồng mạn cách mạng) để điều hòa con người. Họ đã gặp phải kha đất ngàn năm vẫn vật mầu mỡ phi nhiêu, thì tha hồ cho nhân chất phát triển.

Nhìn vào các bậc đàn anh, các hiện trang xung động nguy hiểm của văn nghệ Nga Hoa, họ ngạc nhiên cho số phận mình, số phận bi đát như Maia, như César Solodar, như Paster-nark, như Evgeny Dolmatovsky...

Vì sao vậy ? Vì sao con đường văn nghệ đó lại đi vào ngõ bì mà khó một chiến thuật, chiến lược nào có thể điều chỉnh được cuộc diện ?

Vì sao công cuộc « tạo mãi màu thuẫn đấu tranh » cho con người « bùng bùng lửa cháy » không còn mãnh lực thúc đẩy họ rắn tiến lên thêm bước nữa, chút nữa, mà chơi với... với cừu cánh lồng lo.

Thế mà vì sao lại có người vẫn « ủ ù các các » tuân hành theo mệnh lệnh nguy hiểm đó, để rồi che mặt, hờn tán tung: « rằng hay thi thật là hay ; không hay sao lại... »



bé « bác » này « cụ » kia ?

Thì ra, tuần nội tiễn của xã hội chủ nghĩa đã hết kỳ (xem loạt bài của H.V.P.) và biến thể, biến dạng, biến chất qua các nước chư hầu thay đổi quá trớn, đợi ngày cáo chung.

Nhắc nhở MAIAKOWSKY để hiểu

trình tự diễn biến của con người diễn

hinh văn nghệ Nga Sô, hay nền văn

nghệ hiện thực xã hội chủ nghĩa (nói

chung), chúng tôi chỉ muốn ôn lại bài

học, bài học kinh nghiệm đích đáng

cho mỗi một chúng ta hoặc đứng xa,

hoặc chòn chân mồi gối bước vào...

thủ kiểm soát lại hành trình.

Ngày trước ấy, khi

cách mạng Nga Sô

đang bùng lên, lấy danh

nghĩa là giải phóng

quyền lợi toàn dân,

Maia đã là thi

sĩ tiến bộ nhất, diễn

binh cao cả nhất, sôi

nổi nhất với phong

trào.

Sức đầu tranh giải

phóng của Maia

thật đã ghê sợ. Toàn

dân hăng máu, người

người vung tay, chém

thủ, cùu dân. Maia chỉ

biết hết lòng hết dạ với nhân dân,

ngoài ra nào muốn gì hơn :

Tôi muốn đem.

sức mạng sảng người

của thi sĩ.

Hiến dâng cho

giai cấp tiến công.

Song song với Maxime Gorki, Maia

đã « tiến hành phần nửa cuộc cách

mạng », viết đến 150 000 000 câu thơ

ca tụng giai cấp đang lên, ca tụng

sức lao động, ca tụng năng lực sản

xuất và chí khí anh hùng.

Ngày trước ấy Maia chỉ biết tái

lập hòa bình, nêu cao hạnh phúc

chân chính, trừ diệt bọn người buôn

bán chiến tranh :

Các đồng chí loài người

trên trái đất

Hãy tuyên bố

là

không muốn chiến tranh,

Ngày trước ấy, bà thi hào chỉ biết làm chiến sĩ trung kiên của phong trào và hô hào « cần có nhiều nhà thơ hay và phát triển mọi mặt » luôn luôn học tập, tìm hiểu quần chúng để thật tâm phục vụ nhân dân.

Ngày trước ấy hăng máu bao nhiêu, thi sau này Maia đã khóc sobs khi tìm lấy chân giá trị của mình trước sự thật, khủng hoảng tâm thần và quay về lối thơ trữ tình rất mực đau khổ, è chè và sáng ngày 14/4/1930 tự tử.

Vâng, tự tử bằng súng sáu, vào tim !

Và đây, lá thư cuối cùng :

Xong xuôi cả!.. Tôi chết, tôi không muốn gì hơn. Và chẳng phí báng một ai. Người chết cho việc đó là hèn hạ lắm!

Kính mẹ, các chị, các em, các bạn thân mến, hãy tha lỗi cho Mata, đây không phải là một phượng tiện (tôi không muốn khuyên nhũ cho một kẻ nào), nhưng tôi không có một lỗi thoát nào khác hơn nữa.

Em Lili, hãy yêu anh.

Các đồng chí ở Chánh Quyền, gia đình tôi đây : Lili Brik, mẹ tôi, các chị, các em tôi và Veronica Vitoldovna Polonskaia. Nếu các ông để cho gia đình tôi yên ổn, tôi xin cảm ơn.

Những bài thơ sau này (lẽ tất nhiên là chưa đựng tình cảm) xin giao lại cho vợ tôi, cho gia đình tôi. Họ sẽ tìm thấy rõ ở đó hơn.

Và đây nữa, bài thơ tuyệt mệnh :

Nếu người bảo :

Họa vô đơn chí !

Thuyền ái tình

tan vỡ

với giòng đời

Tôi lia tràn

nhắc lại

cũng thừa thôi.

Đau khổ

gian lao

lỗi làm :

lẫn lộn.

Bạn đờiơi !

ca lén

cho lòng vui sướng !

Đây mới thật là tiếng ca trung thành nhất của Maia, tiếng đồng vọng của người thơ sau những năm chịu庵 úc, đè nén, hò hét và chịu cực hình.

Maia tung ra những khát tâm của con tim, nhưng vẫn nghi ngờ, lo sợ cho gia đình phải liên lụy. Con tâm đến thác... mới là vương tử »

(đọc tiếp trang 50)

ĐỜI MỚI số 159

— Bạn này còn hạng kém đấy, chứ nghe đâu tại trường Y còn ghê bằng mấy.

— Thị cũng đến chụp đi chụp lại chân tay rồi thôi chứ gi ?

Trần nghiêm mặt lắc đầu :

— Muốn thử đứa nào chúng còn chơi kiểu « cản » hơn nữa...

Tôi chú ý nghe... Trần lặng lẽ đứng lên... đến gần tôi...

— Thị dù có một nàng thù địch của chúng đi thế này nhé... Phải sẵn sàng có đứa ăn mặc đứng đắn vào... đi sát lại gần giả vờ như chịu ngả đầu vào vai nàng một cái và dằng kia nó « toách ». Thế có đặc là một đôi nhân tình không ?

Muốn cho nàng phải chửi phải mắng thì cứ việc gửi « roi com mắng đê » cho ông cụ nhà nàng... Vũ thủ nghĩ xem... thật ba năm rõ mười nhẹ... chả còn chối cãi vào đâu và nước ấy thì cô nàng phi chết đòn cũng bị chửi mắng mục mả ; lại bị cầm cung chẳng biết chừng, vì như thế thì ai dám tin con cái mà dề cho đi chơi bừa đi được nữa...

## MỘT LẠI THÊM BỊNH KHÁC

T RONG KHI một số người ham những vui thú bên ngoài a-dua cùng chúng bạn, đảo lộn cả cái thành phố Hà Nội, thì một số khác lại quá chàm chú vào sự bút nghiên ngày đêm khu khu cùng cuốn sách cây đèn, gây nên 1 căn bệnh khá hiểm nghèo khác có hại cho giới thiếu niên không kém...

Đó là bệnh « Gạo » mà dưới đây tôi sẽ lần lượt kể lại những mẩu chuyện con cơn, đã xảy ra mà không mấy người sống ở Hà thành không biết.

## GẠO LÀ GÌ ?

VỚI học sinh gạo không phải là thứ ngũ cốc dùng để nấu ăn đâu nhé !

Nó là món « tă pín lù » vô cùng quý giá gồm đủ thịt Anh, cá Pháp, rau Việt chén ngâm nga với những gia vị đặc biệt toan tiếc... lý liếc... hóa hiếc cơ...

Chẳng biết nó sinh sôi này nở tự bao giờ, nhưng nghe chừng lưu truyền từ lâu lắm... Với các lich sử đũ VUI, BUỒN, CƯỜI, KHÓC... Nó đã tràn lan khắp chốn.. nó đã được giới học sinh đương thời luôn luôn ca tụng... và coi nó gần như là một bí quyết để THÀNH CÔNG...

Bởi thế nói đến học sinh 53 là ta phải nói ngay đến « GẠO » mà sau (đọc tiếp trang 49)

TRANG 11

## KÝ ỨC CỦA MỘT SINH VIÊN HÀ NỘI



### KÝ ỨC CỦA VŨ LANG

VI

— Sao lầm thế này ! Oắt tì với nhau mà cũng tặng ảnh tặng iếc cơ à !

— Nào nó có tặng đâu ! Chúng chụp trộm đấy chứ.

— Tôi ngần người ngạc nhiên :

— Chụp trộm à ! Chúng nó làm thế nào mà chụp được.

— Thị cứ hỏi ông Tú nhà tôi thì rõ...

Thấy nói vậy, chàng Tú ta đang sụt sịt khóc cãi ngay :

— Thằng Dương nó chụp chứ em có làm gì đâu ?

— Phải ! Ông không làm gì ?... Nhưng những cái này ở đâu ra ấy nhỉ...

Muốn biết rõ chuyện này tôi bảo Trần đừng nói gì nữa rồi tôi dỗ Tú xem đứa nào chụp... và hứa sẽ bảo Trần không đánh nữa... Lúc ấy chàng ta mới vững dạ :

— Thật đấy anh ạ ! Thằng Dương thằng Tuấn nó chụp của nó trước rồi sau em mới bảo nó chụp hộ em đấy chứ !

— Lại chụp hộ nữa cơ à ?

— Vâng ! Anh muốn chụp ai ở cái đất Hà Nội này bảo nó là thế nào chúng nó cũng chụp được... Không tin mai anh cứ đến đây em bảo chúng nó lại chơi anh hỏi mà xem...

Yhen, hôm sau tôi lại đến chơi nhà Trần thì đã thấy mấy chàng đứng chơi trong buồng học.

— Đây, các bạn em... Dương và Tuấn đấy anh ạ ! Đây anh Vũ... bạn của anh tôi... Tú giới thiệu.

Tôi làm ra bộ « tè » hỏi :

— Các chú làm thế nào chụp được thế ?

— Có gì mà tài với giỏi hử anh ? Cứ « toách » một cái là xong...

— Nhưng nhỡ người ta không bằng lòng cho chụp !

— Thị đã bảo chụp trộm cơ mà !

Tôi cười :

— Kè cũng ghê thật !

# HỘI NGHỊ Á-PHI ở Bangdoung hướng về đâu?

**HAI NƯỚC** Tây Ấn (Ấn Độ Nehru) và Đông Ấn (Bà Ba Nam Dương), hiệp với vài nước khác, đứng lên triều lập một Hội Nghị gọi là Hội Nghị Á Phi, và để gọi là xem xét các vấn đề quốc tế liên quan với Á Châu và Phi Châu.

Đến ngày nay người ta được biết rằng sẽ có nhiều nước thuộc triều lập các nước Tây Phương và nhiều nước thuộc khối Nga cộng tham dự. Có Phi luật Tân, Thái Lan, Đại Hồi, Tích Lan, Việt Nam, Thủ Nhĩ Kỳ, v.v. của phe

Tây Âu sẽ có mặt tại Hội Nghị. Bên kia Trung Mao, Nga Tây bá lợi Á và vài nước chư hầu sẽ đứng sau Tây và Đông Âu mà giật giắc.

Họ sẽ nhóm họp, một cách đồng đủ Á Phi, trong tuần tháng tư tới đây tại thành Bangdoung của Đông Ấn. Hội Nghị này sẽ giúp cho Nga Hoa Cộng một dịp « tân công hòa bình » theo kiểu của họ và gây ảnh hưởng cộng sản chẳng? Anh Mỹ sẽ đổi phò cách nào? Và các nhược tiểu dân tộc sẽ có thái độ nào?

Người thức thời không khỏi đặt những câu hỏi ấy. Và Việt Nam ta không thể không có thái độ.

Chắc một điều là đứng về mặt tình cảm các nước Đông Á sẽ vui mừng mà thấy rằng mình cũng có một thứ Hội nghị « của mình » và mình lối được các dân tộc da đen ở Phi châu. Nhưng đó chỉ là vì tình cảm, vì tự ái; đó chỉ là hình thức.

Ta thử hỏi Ai là chủ động của Hội nghị này?

Là Tây Ấn và Đông Ấn, nếu ta căn cứ vào hình thức, vào giấy mời Hội. Nếu ta hỏi họ có sáng kiến này lúc nào và trong trường hợp nào, là ta có thể hiểu một cách ít sai lầm chỉ huy của họ.

Chúng ta còn nhớ rằng sau Hội Nghị Genève tháng bảy 54. Chu Ân Lai sang viếng Ấn Độ, và sau đó Nehru bay qua Bắc kinh trả lễ. Cả hai có phát hành thông cáo tuyên bố THIỆN CHÍ không chen vào nội trị của nước khác để thực hiện sống chung giữa chủ nghĩa Cộng Sản và không Cộng

Sản (hoặc chưa Cộng Sản).

Tiếp theo là thủ tướng Diển Điện cũng bay đi Bắc kinh với ý định công khai là thủ dân xếp ván để phi công Mỹ bị Trung Cộng bắt giam. Trong lúc ấy Đông Ấn có cho thế giới biết rằng mình sát cánh Tây Ấn chủ trương sống chung với Cộng Sản, mình chống lại hiệp ước phòng vệ Đông Nam Á (S.E.A.T.O.)

Gần đây 8 nước hội viên S.E.A.T.O. nhóm ở Bangkok quyết nghị đặt cơ quan thường trực ở đây, thủ đô Thái

Lan, bên cạnh Trung Cộng, để dòm ngó hành động của Cộng Sản và gửi liên lạc chặt chẽ giữa họ với nhau.

Để trả lời thái độ và việc làm của phe Tây Phương, Trung Nga mở mặt trận tuyên truyền khắp thế giới, lên tiếng « tố cáo » Tây Phương, có cả Tây và Đông Á hưởng ứng, reo hò bên cạnh Nga Hoa.

Lại vấn đề Đài Loan không giảm căng thẳng. Hầu như Mỹ quá quyết chống giữ đảo này, có cả phản nửa nước Anh. Phải nói rằng chỉ có phản nửa nước Anh vì là đảng lao động không tán đồng chính sách của Nội các Churchill.

Thêm vào đó là chính tình nước Nhứt với sự thắng thăm của đảng « Dân chủ bảo thủ » Hatoyama tạo thêm mối lo mới cho Mỹ, vì Hatoyama chủ trương nối lại bang giao với Nga Hoa. Cung nên để ý rằng Nga Hoa cộng đã góp một phần công lao trong sự thắng lợi của đảng Hatoyama.

Như vậy, không chắc là hai nước Tây và Đông Á là chính chủ động trong sự triều lập Hội Nghị Á Phi. Có phần chắc hơn là sáng kiến lối kéo dân tộc Á Phi là sáng kiến của Trung Cộng và chính chủ động là phe đảng Mao trach Đông.

Trung Cộng sẽ dùng Hội Nghị Bangdoung mà chơi lại S.E.A.T.O., lấy cái thẻ nhân dân mà chống cái thẻ ký thuật và vũ khí của Mỹ, làm cho trước dư luận thế giới, S.E.A.T.O. bị hâm trong hoàn cảnh « ngụy nghĩa ». Một mặt khác, làm cho Nhứt khô mà hoàn toàn theo Mỹ, vì sợ mất cảm tình các nước Đông Á, là thị trường mà

Nhứt lâm le tràn xuống để phục hưng nền kinh tế của mình. Ngoài ra, Hội Nghị Bangdoung sẽ đóng chặt các nước trong nhóm Colombo trong phạm vi trung lập về hình thức với nội dung thiên cọng, để rồi theo cọng.

Anh sẽ xử sự như thế nào đối với Hội Nghị Bangdoung? Vẫn biết mình sẽ mất nhiều ảnh hưởng, Anh bỏ tay, không thể lôi Ấn Độ và các nước trong nhóm Colombo trở lại.

Đối với các nước Đông Nam Á Hội Nghị Bangdoung sẽ là một Hội nghị mờ dấu cho sự đề cao nhược tiểu dân tộc về danh nghĩa với những kết quả tai hại là họ sẽ bị Trung Cộng gián tiếp lùng đoạn một cách ghê gớm xuyên qua sự lãnh đạo có vẻ « lành mạnh » của hai nước Tây và Đông Á.

Không phải bảo rằng Ấn Độ đại dột, hay Đông Á khờ khạo mà đi vào kẽ dọc của Trung Cộng. Hai nước này có nhiều thiện chí và có cả tài bộ. Nhưng họ cho rằng làm như vậy là tranh thủ kỳ công trong công cuộc duy trì hòa bình nhân loại. Họ tin rằng có thể mờ hội mà yêu cầu Trung Cộng dừng can thiệp nội bộ các nước, và có đi với Cộng sản mới có cảm tình của Cộng sản để mà khuyên lơn.

Hai nước Ấn Độ và Đông Á chưa có những kinh nghiệm bản thân về chế độ Cộng sản, lại thò chủ nghĩa xã hội mà họ cho rằng sẽ đem lại phúc lợi cho dân tộc họ. Họ biết sợ để quốc Tây phương, biết chê lý tưởng dân chủ tư sản của Tây phương là lỗi thời, nhưng họ chưa biết cái tai và tài trời của chế độ Cộng sản, giết chết hàng người trong xã hội, làm cho xã hội không còn là xã hội loài người, mà chỉ là cái máy « thuyết đạo và sám hối ». Họ đang « chạy đằng mồ để mắt đằng má », chứ không tìm lối thoát.

Những nước chống Cộng tại Hội Nghị Bangdoung sẽ chiếm phần lợi, lại còn là chưa quen thuộc lối tranh đấu khoa học đối với Cộng sản, cũng như trước đây cán bộ « quốc gia » rất bô thô trước cán bộ Cộng sản.

Chỉ có Việt Nam là nước có đủ kinh nghiệm bản thân, lại là nước bị uy hiếp từ trong ruột tới ngoài da. Liệu Việt Nam có phá được âm mưu của Cộng sản phần nào chẳng tại Hội Nghị Bangdoung? Và muôn tham dự Hội Nghị này Việt Nam sẽ chuẩn bị trên cơ sở nào, với hạng người nào, trong cái thế nào?

VĂN LANG



## LƯỚT CHIỀU NĂM THI ĐUA

**C**HÚNG TA đã nhận chưa, rằng nước ta đứng trong một mặt trận quốc tế? Nhận hay không nhận, trên thực tế chúng ta đã đứng về phía thế giới tự do, và tình thế đưa ta tới chỗ phải nhờ các nước dân chủ mà xây dựng quốc gia ta. Đã có chưa một Mặt trận dân chủ quốc tế? Chưa có hẳn, nhưng vì lẽ ta đứng trong thế giới tự do, ta có quyền đòi hỏi, và ta phải đòi hỏi, sự thành lập Mặt trận chính trị ấy, ngoài các tổ chức có tánh cách quân sự. Vì rằng quân sự không phải là kế ngắn Cộng lâu dài và nó chỉ có thể giúp cho thế giới tự do duy trì tình thế giặc ngoại ngày nay; nó không đem lại một sự thắng lợi bền bỉ, có tánh cách xây dựng phúc lợi cho nhân loại.

Nhút định phải có chính trị, và nền chính trị của thế giới tự do phải nhằm vào mục tiêu tranh thủ nhân dân, thì, với yếu tố kỹ thuật và kinh tài, phe dân chủ mới thực hiện được sự quân bình với khối Cộng sản. Mà, tranh thủ nhân dân thì người của nước nào phải đảm nhiệm công việc ấy với đồng bào của mình. Tức là nói các nước giàu có trong tập đoàn dân tộc không theo Cộng phải giúp cho các nước nhỏ yếu thực thi chính trị nhân dân.

Nói cường quốc giúp các nước bạn trên cơ sở chính trị nhân dân là nói họ phải tôn trọng chủ quyền quốc gia của các nước. Có như thế mới đạt được vấn đề Mặt trận dân chủ quốc tế.

Để tiến tới sự thực hiện một Mặt trận quốc tế rõ rệt, những nước nhỏ yếu cần tự đặt với mình vấn đề « cái thế dân tộc » trong Mặt trận.

Vì sao phải có cái thế dân tộc? Vì nó là nguyên tắc quyết định cả một nền chính trị đối nội và đối ngoại. Không đặt trước, và không thâu triệt cái thế dân tộc thì không thể có chính sách xây dựng giữa các nước trong thế giới tự do.

Cái thế dân tộc là cái thế chung cho cả dân tộc; nó bắt buộc chủ trương ấy phải lấy quốc gia-dân tộc làm đơn vị hay cái thế đóng góp phần xây dựng chung. Chính sách đối ngoại, cũng như nội trị, là chính sách của toàn dân. Sẽ không có vấn đề cá nhân trong ngoại giao, và nước bạn không thể vì cảm tình mà viễn tro. Ngoại viễn sẽ là việc phải có, và nước viễn trợ không lấy sự giúp đỡ làm cái thế ân nuệ; trái lại họ bị bắt

Cái thế dân tộc là cái thế chung cho cả dân tộc; nó bắt buộc chủ trương ấy phải lấy quốc gia-dân tộc làm đơn vị hay cái thế đóng góp phần xây dựng chung. Chính sách đối ngoại, cũng như nội trị, là chính sách của toàn dân. Sẽ không có vấn đề cá nhân trong ngoại giao, và nước bạn không thể vì cảm tình mà viễn tro. Ngoại viễn sẽ là việc phải có, và nước viễn trợ không lấy sự giúp đỡ làm cái thế ân nuệ; trái lại họ bị bắt

# CÁI THẾ DÂN TỘC TRONG MẶT TRẬN DÂN CHỦ QUỐC TẾ

ta, biết ta biết người, biết sứ mạng của ta, thì ta mới có thể đặt vấn đề với kẻ khác, đặt một cách quả quyết và rành mạch, làm cho người nghe phải kính neta.

Nói về cá nhân thì đó là một thái độ làm nài bặt giá trị của thằng người; đứng trên lập trường dân tộc, thì đó là thái độ làm cho nước ngoài tôn trọng chủ quyền quốc gia của ta.

Nhược bằng ta không hiểu chi cả, hoặc hiểu một cách hồ đồ công việc riêng của nước ta và công việc chung của Mặt trận, ta không có thái độ của đơn vị dân tộc thì ta chỉ là cái « thát xe » để

TRẦN VĂN AN viết

cho đầu xe « rò mọt » (lôi kéo). Thị ta không còn là chủ động trong sự chủ động chung (co-acteur), mà ta chỉ là cái thát xe nặng nề, làm bè bộn cho công việc chung, làm kẻ bị động, để rồi trở nên bất động một khi vì đầu xe mệt mỏi do sự lôi kéo ta mà phải cắt đón ta ra.

Nếu ngay bây giờ ta chỉ quan niệm ta là cái thát xe rò mọt thì tốt hơn ta chịu làm thứ chư hầu lạc hậu, ngừa tay nhò nuôì để rồi chết dưới dân tộc, chết dưới ta.

Cái thế dân tộc là cái thế duy nhất để cứu vãn tình thế, cứu dân tộc và cứu lấy ta. Tự nhiên là ta phải quyết chí tranh đấu để giữ cái thế ấy. Kẻ viết bài này tin tưởng rằng nếu ta biết ta, biết cư xử trên cái thế dân tộc, thì không những người ta vui lòng giúp ta, người ta còn hăng hái xin giúp ta, bởi vì khi ấy giúp ta là họ tự giúp, và cứu ta là họ tự cứu.

Trước đây, chúng tôi có đưa ra chính sách liên lập, chính sách sắp hàng với nước khác, cùng đứng trong hàng ngũ, và liên kết nhau trên một lập trường tương trợ tương cứu, với sự hỗ trợ quyền lợi.

Chính sách liên lập bắt buộc phải tôn trọng tình thần bình đẳng và giữ nền độc lập quốc gia cho nhau. Chính sách liên lập là lý trí của cái thế dân tộc.

Trong Mặt trận có vấn đề phân công tùy năng lực khi đã đặt xong chủ đích. Ta phải xét coi năng lực của ta cho ta lãnh phần công tác nào? Nhưng ta phải giác ngộ ngay bây giờ, rằng đánh cái thế Mặt trận, không phải là đánh cái thế trưởng kỳ.

# DIRECTIVES POUR UN PLAN d'action économique au Viêt-Nam

## DEUXIÈME PARTIE

### TRẦN VĂN CĂNG

Architecte, Directeur Administrateur de la Société d'Etudes du Développement Economique du P.M.S.

VII

#### *Libertés individuelles dans l'exploitation ou travail collectif?*

LES agriculteurs installés dans une unité de peuplement, seront-ils libres d'exploiter à leur guise les parcelles attribuées, ou devront-ils seulement exécuter les instructions reçues pour les cultures imposées?

La question est délicate car, dans le premier cas, on retrouve les dangers et les insuffisances de la petite propriété, dans le second cas on aborde les formes collectivistes ou communautaires aussi bien que les inconvénients du grand capitalisme foncier.

#### *Il faut considérer d'abord les engagements financiers*

Deux problèmes doivent être équilibrés:

Le premier concerne la nécessité de garantir l'annuité d'amortissement et le service de l'intérêt annuel des capitaux investis sous une forme ou sous une autre.

Cette obligation impérative sans laquelle aucun crédit ne saurait être consenti, conduit à ce qu'il y ait une pleine autorité de direction dans le choix des cultures et dans les modes d'exploitation, jusqu'à l'époque où les fonds engagés auront été intégralement remboursés.

#### *Il faut aussi provoquer les initiatives*

Le second problème est celui des possibilités ou des limites, de liberté d'action, qui doivent être accordées à chaque chef de famille.

Il faut, en effet, considérer :

— d'une part le vieil individualisme paysan que nous retrouvons à chaque aspect de l'action agricole.

— d'autre part, la nécessité de provoquer surtout chez les fils, les qualités d'initiative, le sens des risques et le courage des responsabilités, ce que permettent rarement les besoins d'agent d'exécution subalternes.

— en outre, on est obligé de demander à l'agriculteur l'engagement de payer par des « charges fixes » annuelles l'annuité d'amortissement et le loyer des capitaux engagés.

Il n'est pas possible de faire souscrire un tel engagement formel à un cultivateur auquel on enlève toute décision sur le choix de ses productions et sur les moyens ou méthodes de les réaliser.

#### *Les charges financières dictent les méthodes*

La solution de conciliation de ces deux problèmes importants est fournie par la discrimination des engagements financiers, à savoir :

1.— les charges de remboursement et des intérêts se rapportant à la valeur des exploitations individuelles concédées (3,3 hectares de terres plus l'habitat et l'outillage individuel).

2.— les charges d'intérêt et d'amortissement des surfaces demeurant propriétés collectives (environ 666 hectares) augmentées de charges du matériel utilisable en commun.

3.— les charges d'intérêt et d'amortissement des investissements pour les installations administratives et sociales de l'unité locale.

4.— les charges de fonctionnement des dites installations collectives,

## A nos lecteurs de langue française

Nous cessions de publier le texte français à partir de ce numéro. L'étude de Mr. Trần Văn Cang sera éditée en brochure que nous tiendrons à la disposition de ceux de nos amis étrangers qui ne lisent pas le Viêtnamien.

La Direction de la Revue *Đời Mới*

auxquelles sont jointes les charges des concours des moniteurs et des Conseillers.

#### a) La garantie personnelle de l'exploitation

La «sûreté personnelle», c'est à dire la garantie individuelle donnée par chaque exploitant, ne peut jouer que sur les 3,3 hectares et compléments qui lui sont attribués.

Il est donc normal qu'il ait sur ce point une entière liberté de disposition quant au choix des cultures ou de l'élevage.

Il est non moins normal qu'un contrôle puisse être exercé avec interdiction sur toute culture qui ne serait manifestement pas suffisamment rentable, ou sur toute méthode qui risquerait de compromettre la valeur-capital du sol cultivable.

#### b) Exploitations collectives pour engagements collectifs.

Les surfaces demeurées collectives, au contraire, seront cultivées selon les directives conformes aux charges financières et à l'économie nationale.

C'est, au surplus, cette exploitation collective de 666 hectares qui permettra :

— l'achat des machines agricoles.  
— la poursuite de cultures vivrières ou d'élevage répondant aux préoccupations sociales de l'alimentation des villes.

— La réalisation de cultures industrielles de meilleur profit, et que le paysan trop individualiste serait tenté de négliger en recherchant d'abord les produits d'autoconsommation.

#### Sous quelle forme exploiter les secteurs collectifs

Deux formules sont à envisager :

1.— la forme communautaire russe actuelle où le paysan n'est en fait qu'un ouvrier agricole. Les tâches individuelles sont en ce cas réparties selon le cycle des travaux saisonniers, et en tous lieux du domaine suivant les nécessités.

2.— la forme d'exploitation individuelle où de nouvelles parcelles sont concédées par métayage ou fermage.

Il s'agit alors d'une extension pure et simple du secteur personnel sous réserve des directives imposées.

L'agriculteur est, dans ce cas, responsable, en plus des 3,3 hectares de sa propriété personnelle, soit de 3,3 hectares supplémentaires pouvant revenir ultérieurement à ses fils, soit encore de 3,3 hectares correspondant à sa quote-part de travaux pour le domaine collectif.

(suite page 18)

ĐỜI MỚI số 159

# ĐƯỜNG LỐI HOẠT ĐỘNG KINH TẾ Ở VIỆT NAM

## PHẦN THỨ HAI

### của TRẦN VĂN CĂNG

Kiến-trúc-sư, Giám đốc Hội Nghiên-Cứu Phát-triển Kinh-tế miền Cao - Nguyễn

VII

#### *Khai thác theo lối tự do cá nhân hay theo lối động tác công cộng?*

T RONG một đơn vị di dân, các nông gia sẽ được theo ý muốn, tự do khai thác phần đất của họ hay là sẽ bắt buộc phải trồng tía những hoa màu cùng định sẵn thi hành những chỉ thị đã nhận được ?

Thật là một vấn đề nan giải vì ở trường hợp thứ nhất người ta sẽ vấp phải những hiềm họa và thiếu sót của các doanh nghiệp nhỏ, và trong trường hợp thứ hai người ta sẽ phải tiếp xúc với các hình thức tập sản cùng với những sự bất tiện của chế độ đại sản.

#### *Trước hết phải xem xét vấn đề sử dụng tài chánh*

Có hai vấn đề cần được quan tâm :

Thứ nhất là cần phải bảo đảm số hoản giảm hàng năm và số lợi tức đồng niên của các phần vốn bỏ ra dưới hình thức này hay dưới hình thức khác.

Nếu không có điều bó buộc này thì không sao có được các ngân khoản. Cho đến ngày nào các ngân khoản đã được thu hồi đầy đủ, cần phải có một quyền lực chỉ huy đầy đủ trong việc chọn lựa hoa màu và phương pháp khai thác.

#### *Cũng lại phải khuyến khích sáng kiến nữa.*

Vấn đề thứ hai là xét đến khả năng và giới hạn về tự do hoạt động của các gia chủ.

Như vậy, cần phải xem xét :

— một đẳng tu trưởng cá nhân cố hữu của dân quê mà chúng ta thường nhận thấy trong mỗi hình thể của hoạt động nông nghiệp.

— đẳng khác khuyến khích con cái các gia chủ phải có sáng kiến, phải biết nhặt sự mạo hiểm và phải

ĐỜI MỚI số 159

Cũng lại dĩ nhiên là phải có một sự kiểm soát để cấm trồng tía, các hoa màu không có lợi hoặc cấm các phương pháp khả dĩ hại cho giá vốn của phần đất được cày trồng.

#### *b) Khai thác công cộng để tham gia công cộng*

Trái lại, những phần đất công cộng sẽ được cày trồng theo những chỉ thị phù hợp với những phi tốn vì tài chánh và với tinh hình kinh tế quốc gia.

Và lại chính công cuộc khai thác công cộng số 666 mẫu này sẽ giúp cho :

— Mua được máy móc nông cụ,

— Trồng tía được các hoa màu về thực phẩm hay về chăn nuôi để thỏa mãn sự cung cấp thực phẩm cho các đô thị.

— Thực hiện được các loại hoa màu kỹ nghệ có lợi lộc hơn, bằng không người dân quê sẽ sao nhãng để chú trọng trước hết đến các màu vật mà họ có thể tự động sử dụng được.

#### *Phải khai thác các khu công cộng dưới hình thức nào?*

Có hai công thức được đề cập tới :

1.) Hình thức cộng đồng của Nga-Sô hiện thời. Dưới hình thức này người nông dân chỉ còn là một người thợ mà thôi. Những nhiệm vụ cá nhân sẽ được phân phối tùy theo biến chuyển của thời vụ và tùy theo sự cần thiết từng nơi của khu vực.

2.) Hình thức khai thác cá nhân có nhiều phần đất mới được cấp phát theo thể lệ cho thuê hay phát canh.

Đó chỉ là một việc mở rộng khu vực tự nhiên với sự hạn chế là phải tuân theo những chỉ định.

Trong trường hợp này ngoài số 3, 3 mẫu là của riêng mình, nông gia sẽ phải trách nhiệm hoặc đối với 3,3 mẫu đất phụ dành cho con cái sau này, hoặc cả 3,3 mẫu là thành phần của mình trong khu công cộng.

#### *Cũng lại cần phải tính đến các điều kiện địa phương*

Ngoài những điều áp dụng nếu kể hết ra đây thì quá dài dòng, nên biết rằng hai hình thức khai thác các khu công cộng vừa kể trên đây (cộng đồng hay lĩnh canh) đều thuộc về môi trường phản đối đối giữa hai lý thuyết tập sản và tự do kinh tế.

Về điểm này chúng tôi không có và cũng không muốn có định kiến nào.

Là vì trước hết phải phản đối lại tất cả các lý thuyết đã gây ra biết (đọc tiếp trang 18)

# ĐÔI LỜI thành khẩn

của HÀ VIỆT PHƯƠNG

CÁC BẢN xa gần ở tha  
thiết với thời cuộc nên muốn chúng  
tôi xác định về một vài điểm ghi  
sau đây. Ta lòng tri cảm, xin gởi  
ghép trong mấy hàng này :

MỘT là phải kiêm điểm những  
ý thức hệ đã hoặc đang bén rễ vào  
tâm trí loài người rồi thì mới mong  
góp phần nào vào công cuộc  
xây dựng Ý Thác Hệ mới được ;

HAI là ý thức hệ « Tư Sản  
Dân Quyền » của Đế quốc cũ hoặc  
tích cực mà nói thì đã biến thái  
tàn triệt ra thành một thứ Xã hội  
Chủ nghĩa đang vươn lên mức  
« Lao Tự cộng lực » có lợi cho  
Nhân Loại, hoặc tiêu cực đã phá  
sản hoàn toàn, nên không cần đàm  
một thứ bị bông ấy làm gì nữa ;

BA là « ý thức hệ » Đệ Tam  
của Đế quốc mới hiện đang chế  
ngự và ám ốp loài người nếu nó  
hư hỏng chỗ nào là phải sửa chữa  
ngay : nó là kẻ thù ghen nhát và  
nguy hiểm nhất ;

BỐN là, từ lâu rồi, kẻ thách  
giả bắt buộc phải chủ trương :

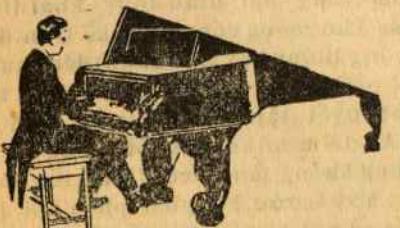
a) đặt cơ sở Lý Luận cho vắng  
thì đồng thời Hành Động mới có  
kết quả được ;

b) có len vào mâu thuẫn của địch  
thì mới hành động được. Đó là  
con đường duy nhất để tiến và  
đề phát, ở đây, lúc này.

Mong ai là bạn đồng thuyền  
đồng hội, xin bình tĩnh và kiên  
nhẫn nắm tay nhau cùng dấn  
bước cho.

H.V.P.

Nhà Văn Xã Hội Nhân bản  
không đứng trong một đảng  
phái nào hiện hữu



# NHÂN BẢN MỚI

CHỦ NGHĨA XÃ HỘI Ở VIỆT NAM  
CỨU VỐT GIỐNG NÒI

(5)

## ĐÂU LÀ DÂN TỘC TÍNH ?

**M**ẶC DẤU vẫn đứng trên sữ  
quan « vị thống tri » đề nghiên cứu  
lịch trình sinh thành của con người

Việt, nên tất nhiên là đã nhiều lúc  
quyết đoán sai lạc, song hễ khi nào  
tinh thần dân tộc lên cao thì sứ giả

Trần trọng Kim đã nhìn sự đời bao  
quát để mà nhận định một cách xác  
đáng lầm lầm. Tỷ như trường hợp  
bản về :

### TÍNH CHẤT

« Người Việt Nam.— Người Việt  
Nam thuộc về loài da vàng, nhưng mà  
người nào phải đi làm lụng cầm múa  
dãi nắng lấm, thì nước da ngâm ngâm  
den, người nào nhân hạ phong lưu,  
ở trong nhà luôn thì nước da trắng  
trắng như màu ngà cù.

« Trạc người thì thấp nhỏ hơn  
người Tàu, mà lán lán còn người  
chứ không to béo. Mắt thì xương  
xương, trông hơi bèn bẹt, trán thì cao  
và rộng, mắt thì den và hơi xếch về  
đằng đuôi, hai gò má thì cao, mũi  
hơi tet, môi hơi dày, răng thì to và lại  
nhuộm đen. Râu thì thưa và ít, tóc thì  
nhiều và dài, den và hơi cứng. Dáng  
diệu di đứng thì nhẹ nhàng và xem  
ra bộ vũng vàng chắc chắn ».

Khách quan mà xét thì về thể xác,  
con người Việt diền hình — tức là  
người dân thường của đất Việt — trái  
qua mấy nghìn năm sinh trưởng trên  
giải giang sơn hình chữ S này, từ  
ngày lập quốc tách rời khỏi khối Hán  
tộc cho đến ngày còn nhuộm răng  
den, sau khi pha trộn kẽ biết bao lần  
với mọi giống máu Nê-gò-ri-tô, Pô-  
ly-nê-di, Anh-dô-nê-di và Mông Cổ,  
và Ấn Độ lai Âu châu rồi thi cho đến  
tận ngày nay, tuy rằng bắt đầu không  
nhuộm đen nữa, mà tầm vóc và hình  
dạng con người quả là đúng như bức  
phác họa trên đây.

Nhưng đó chỉ mới là những nét đại  
cương, phần lớn do ngoại nhân quan  
sát so qua rồi vạch ra đó thôi, chứ  
nếu đi sâu vào vấn đề, theo phương

pháp của khoa Nhân chủng học tân  
thời thì còn thấy rõ một vài đặc điểm  
này nữa :

1.— Vẻ người, nét mặt và các đốt  
xương (les attaches) của người Việt  
thanh nhã hơn cả các giống da vàng  
khác, nhất là hơn các giống người  
mầu da không phải mầu vàng;

2.— Ngón chân, vì phải lội đất  
bùn quánh nhiều quá chăng nên nở  
và khỏe hơn của các giống khác;  
ngón tay thon nhỏ và khéo léo hơn;

3.— Mắt sáng và lanh hơn;

4.— Làn da mịn màng hơn — nhất  
là da phụ nữ.

Đó là về tính chất của thể xác.

Đây là về y phục :

« Áo quần thì dài rộng, đàn ông  
thì búi tóc và quần khăn vành ráy, áo  
mặc dài quá đầu gối, tay áo thì chặt,  
ống quần thì rộng. Đàn bà ở Bắc Việt  
và phía bắc Trung Việt thì đội khăn,  
mà ở chỗ thành thị thì mặc quần,  
còn ở nhà quê thì hay mặc váy. Ở  
phía nam Trung Việt và Nam Việt thì  
đàn bà mặc quần cản, và búi tóc, chứ  
không đội khăn bao giờ. »

Đặc điểm ở đây là áo quần người  
Việt ở miền Bắc, giáp với Trung Hoa,  
thì đặc tính là khác hẳn của Tàu  
(chứng nhận tinh thần chống đối lại  
nhau, nhưng đại để thì vẫn là  
một thứ tiếng mà thôi) cũng giữ một  
kỷ niệm, thật là rõ cái tính đồng  
nhất của một dân tộc từ đầu nước  
đến cuối nước ».

Thật là khám phá! bức tranh tổng  
hợp về cá tính dân tộc Việt minh.  
Khám phá vì trước hết đã trình  
bày được đầy đủ cả mặt phải lẫn  
mặt trái của lòng dạ con người Việt.  
Khám phá vì đã làm lộ bặt ra được  
cả « các tính tốt và các tính xấu »,  
tức là vạch ra nỗi mối mâu thuẫn  
như hết mầu cũng có, song đích là  
vi tổ chức xã hội phong kiến bất  
công từ thượng cổ cho đến giây phút  
này. Do đó mà mầu người cõi cõi

và ít khi khỏe dai, sống lâu được.

Bây giờ đến đời sống tinh thần  
thì mặc dầu là sứ giả đã không đả  
động gì tới một diềm quan trọng vô  
cùng là

### TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT

vốn là một đặc diềm biện biệt bậc  
nhất làm cho thiên hạ phải công  
nhận giống người Việt đã phát tích  
từ một nguồn gốc riêng rẽ ra (xin  
xem thêm Tiếng Việt đáng yêu của  
Đặng Tâm Thành, trong Đ.M. từ số 95  
đến số 105), song đại thể nhận định  
khái quát cũng sát sự thực :

« Về dảng trí tuệ và tinh tinh, thì  
người Việt Nam có cả các tính tốt và  
các tính xấu. Đại khái thì trí tuệ minh  
mẫn, học chóng hiểu, khéo chân tay,  
nhieu người sáng dạ, nhớ lâu, lại có  
tinh hiểu học, trọng sự học thức, quý  
sự lè phép, mến điều đạo đức; lấy  
sự nhân, nghĩa, lễ, tri, tin, làm 5 đạo  
thường cho sự ăn ở. Tuy vậy vẫn hay  
có TÌNH TÌNH VẶT, CÙNG CÓ KHI  
QUÝ QUYẾT, VÀ HAY BÀI BẮC  
NHẠO CHẾ. Thường thì nhút nhát,  
hay khiếp sợ và muốn hòa bình,  
nhưng mà đã đi trận mạc thì cũng  
có can đảm, biết giữ kỷ luật. »

« Tâm địa thì nồng nỗi, hay làm  
liều, không kiên nhẫn, hay khoe  
khoang, và tra trương hoảng bẽ ngoài,  
hiếu danh vọng, thích chơi bời, mê cờ  
bạc. Hay tin ma tin quỷ, sùng sự lè  
bái, nhưng mà không nhiệt tín tôn  
giáo nào cả. Kiêu ngạo và hay nói  
khoác, nhưng có lòng nhân, biết  
thương người và hay nhớ ơn. »

« Đàn bà thì hay làm lụng và đầm  
đang, khéo chân, khéo tay, làm được  
đủ mọi việc mà lại biết lấy việc gia  
đạo làm trọng, hết lòng chiều chồng,  
nuôi con, thường giữ được các cái dirc  
tính rất qui là tiếc, nghĩa, cẩn, kiệm. »

« Người Việt Nam từ Bắc chí Nam,  
đều theo một phong tục, nói một thứ  
tiếng (tuy rằng mỗi nơi có một ít thô  
âm riêng và cái giọng nói nặng nhẹ  
khác nhau, nhưng đại để thì vẫn là  
một thứ tiếng mà thôi) cũng giữ một  
kỷ niệm, thật là rõ cái tính đồng  
nhất của một dân tộc từ đầu nước  
đến cuối nước ».

Thật là khám phá! bức tranh tổng  
hợp về cá tính dân tộc Việt minh.

Khám phá vì trước hết đã trình  
bày được đầy đủ cả mặt phải lẫn  
mặt trái của lòng dạ con người Việt.

Khám phá vì mang ra được cả  
tính chất của lớp dân bị trị lẫn của

(đọc tiếp trang 48)

## ĐI THĂM ĐỒNG BÀO DI CỨ

# CON TRÚ NGỤ Ở TRẠI HỌC SINH CHỢ LỚN

## CHA MẸ ĐỊNH CƯ Ở CHÂU ĐỐC

LÊ NGUYỄN NGƯ viết

— Sắp di học à?

— Không ạ, em học buổi chiều.  
Bây giờ em di dậy học.— Từ đây lên trường Pétrus Ký xa  
đấy nhỉ!— Vâng cũng hơi xa.  
— Chú có xe đạp đấy chứ?— Chà! lấy đâu ra hở anh?  
Trước khi tạm biệt tôi đề di học,  
Nhi lôi tôi đến giới thiệu với một  
người bạn.— Anh Nguyễn ạ, muốn hiểu đời  
sống của chúng em thế nào, cứ hỏi  
Hoàng đây sẽ rõ.Hoàng, một cậu học sinh bé nhỏ  
tóc búi cua, mặt hơi gân guốc, da  
hở mai mồi. Giới thiệu tôi với  
Hoàng xong, Nhị thất thểu ra đi.— Hoàng ở ngoài Bắc trước học  
trường nào?— Ở ngoài Bắc em học trường  
Phùng Hưng ở Sơn Tây.— Hoàng vào đây với gia đình hay  
một mình?— Dạ cùng vào Nam với gia đình  
ạ... Gia đình tôi di định cư ở Châu  
Đốc. Tôi ở lại đây có một mình để  
tiếp tục việc học.Nói đến đây Hoàng lặng lẽ nhìn  
gian nhà tạm trú. Cậu được cái may  
mắn ở tùng trên. Nhưng tùng này  
có một nỗi khổ là ban ngày nóng  
như thiêu.— Chính phủ trợ cấp cho các cậu có ba trăm  
sáu mươi đồng một tháng, mà ăn cơm hàng  
thì dù sao đắt, các cậu phải tò mò mà nấu  
ăn lấy cho đỡ đói chứ?— Dạ học sinh ở trại này chưa có chức gì cả.  
— Đây không có trại trường à?— Không ạ. Quyền quản trị của trại thuộc  
về máy CHA.— Nước nào ở đây đều dùng chung?  
Hoàng lắc đầu và giải tội tiền về phía máy  
cái với nước T.G.T.— May hôm trước nhưng vời này có chảy.  
Nhưng bây giờ trời nóng quá thành ra chàng  
giò giọt nước nào cả.

— Ở đây có nhiều muỗi không? Hoàng?

— Dạ ở Saigon thì chỗ nào chẳng nhiều  
muỗi. May mắn là tinh thần trong trợ của  
học sinh ở đây rất cao: Anh có mán cho anh  
không mán ngủ chung. Thành ra chưa có  
học sinh nào ở trại này bị ốm vì muỗi đốt.Từ biệt người bạn học sinh ra về, tôi thấy  
một nỗi buồn nhẹ nhẹ len vào lòng. Tôi miên  
màn, nghe chung chung.Thanh niên học sinh là những mầm non vật  
về trước giờ nếu thiếu điều kiện sanh sống  
rất có thể những mầm non ấy thui chột.

LÊ NGUYỄN NGƯ

TRANG 17

**Directives pour un plan d'action économique au Viêt-Nam**  
(suite de la page 14)

*Il faut aussi tenir compte des conditions locales*

Ces deux formes de mise en exploitation des domaines collectifs (communautaire ou métayage) en dehors des diverses questions d'applications qu'il serait trop long d'exposer ici, se rapportent à l'éternel problème du collectivisme-communautaire ou du libéralisme.

Nous n'avons pas, et nous ne voulons pas avoir, à ce sujet d'opinion arrêtée.

En premier lieu, parce qu'il faut réagir contre l'influence des doctrines idéologiques qui font tant de mal, et parce que nous ne voulons attacher de valeur qu'aux conclusions des méthodes expérimentales. C'est bien ici le cas de les appliquer.

En second lieu, parce que rien n'est valable en agriculture si l'on ne tient pas compte des conditions locales.

*L'exemple d'une méthode scientifique*

Lorsque, par exemple, on veut déterminer la physiologie particulière l'individualité d'un climat local, il faut dégager :

— Les éléments climatiques (relief, altitude, éloignement ou voisinage de la mer) qui sont plus particulièrement les facteurs de ce climat local.

Les caractéristiques de ces derniers tiennent, en effet, aux conditions spéciales, pour chaque lieu, de la situation géographique, de la nature même des sols et de la végétation.

*L'importance des facteurs locaux*

Il en est de même en agriculture, non seulement du fait des conditions naturelles mais aussi par les conditions sociales, les habitudes d'esprit, les tempéraments et les coutumes locales.

Il ne paraît donc pas désirable de fixer « à priori » des modes d'exploitation de propriétés communales ou collectives.

Telle disposition valable pour le Sud Viet Nam ne le serait peut-être pas pour les hauts plateaux, non plus que pour le Nord Viet Nam.

On ne pourra considérer que des « cas d'espèces » pour les applications particulières des directives générales d'organisation.

*Les organismes collectifs locaux*

Nous avons déjà dit notre préoccupation de lier, même au stade local, l'action économique à la science de la population.

Les organismes collectifs dont le financement autonome sera assuré par l'exploitation du domaine demeurent aussi collectifs, sont de trois ordres :

a) Les Services nécessaires à la coordination des exploitations individuelles en liaison avec l'exploitation collective (exemples : approvisionnement en engrains, achat et conduite du matériel agricole, etc..)

b) — Les Services nécessaires à la vie de la communauté (exemples :

Administration publique, école, dispensaire, approvisionnements alimentaires, etc... ateliers d'artisanat rural).

c) Les Services se rapportant à l'organisation éducative des agriculteurs et qui seront mieux caractérisés dans un autre chapitre.



Pratiquement, toutefois, de tels services de coordination et de développement agiront eux-mêmes en fonction de l'équilibre plus général de « l'Unité économique » dont la notion est présentée dans les pages qui suivent.

# Đường lối hoạt động kinh tế ở Việt Nam

(tiếp theo trang 15)

bao tai hại và cũng vì chúng tôi cho rằng chỉ có những phương pháp thực nghiệm là có giá trị mà thôi. Chính đây là trường hợp nên áp dụng những phương pháp đó.

Thứ đến, là vì nếu không tính với những điều kiện địa phương thì trong ngành nông nghiệp không có gì đáng giá cả.

*Tỷ dụ một phương pháp khoa học*

Ví dụ như khi người ta muốn định rõ bản sắc riêng biệt — hay cá tính — của một khí hậu địa phương, cần phải nêu ra :

— *Những yếu tố của khí hậu* (khí tượng) nhận thấy ở một vùng và gọi là khí hậu địa phương.

— *Những động tác của khí hậu* (địa thế, độ cao, gần xa đối với bờ) đặc biệt là những phần tử của khí hậu địa phương ấy. Đặc tính của những động tác này tùy thuộc ở những điều kiện đặc biệt về địa dư, về chất thổ địa và thảo mộc, mỗi nơi một khác.

*Sự quan hệ của những yếu tố địa phương*

Về nông nghiệp cũng vậy, không những do điều kiện thiên nhiên mà còn do điều kiện xã hội, tập quán của tri thức, tính tình và phong tục địa phương nữa.

Vậy không nên án định sẵn sàng những thể thức khai thác đối với các diền sản công hay công cộng.

Một thể thức thích hợp cho vùng cao nguyên và cả cho Bắc Việt nữa.

Chỉ nên xét đến những trường hợp lẻ tẻ để áp dụng những chỉ thị đại cương về tổ chức mà thôi.

*Những cơ quan công cộng địa phương*

Chúng tôi đã có dịp trình bày rằng chúng tôi rất quan tâm tới việc đặt mối liên hệ giữa hoạt động kinh tế và khoa nhân chung, ngay ở giai tầng địa phương.

Có ba hạng cơ quan công cộng được tự lực cấp vốn bởi công cuộc khai thác một doanh nghiệp công cộng :

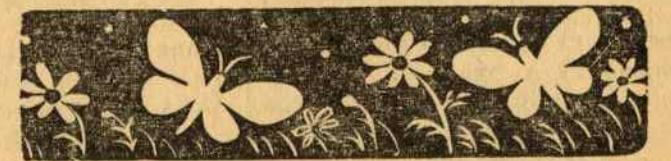
a) Những cơ quan cần thiết cho sự phối hợp các ngành khai thác cá nhân có liên hệ với ngành khai thác công cộng (Thí dụ: cung cấp phân bón, sảm và điều kiện nông cụ, vận vận...).

b) Những cơ quan cần thiết cho đời sống của xã hội loài người (Thí dụ: Công sở, nhà trường, bệnh viện, cung cấp thực phẩm, vận vận... xưởng tiêu công nghệ hương liệu).

c) Những cơ quan thuộc về tổ chức giáo dục nông dân, để bàn tới trong một chương khác thi thích hợp hơn.



Trên thực tế, những cơ quan phối hợp và phát triển ấy sẽ can cù vào một thể quân binh đại cương của « đơn vị kinh tế » mà hành động. Quan niệm « đơn vị kinh tế » sẽ được trình bày ở những trang dưới đây.



của HOÀI NAM HOÀI

**ĐIỀU** đáng mừng nhất là sau những phút nhận định đường lối, è chè dì vắng, khóc cho xú sô chia đôi, Người Thơ đã bắt đầu phát triển tình cảm lành mạnh, Nguồn thương yêu rộng lớn của mình.

Chính đó mà Xứ Sở ta có lâm nguồn — Nguồn Sanh Lực triền khai và hòa hợp.

Điều chỉnh lại cuộc đời, cởi mở con người muôn mặt, nhiệm vụ « sáng chế tâm hồn quần chúng » thật vô biên, mạnh mẽ, hùng hậu.

Phong Điện là một trong anh chị văn nghệ sĩ kiên tâm bền chí ấy:

Đi mãi đường dài bát rộng  
Chân mòn áo vải thảm vai,  
Tim đền phương trời ý sống,  
Thương nhau tay nắm chặt tay.

Ý sống đó xây dắp bằng kinh nghiệm mới, ý thức hệ mới, rung cảm mới. Nói rộng rãi để không phiến diện, điều hòa để tránh lún úc, lồng hợp mà không hỗn hợp.

Khó dãi nhè, bợn mị dân, độc tài hay đòi truy phong dâng thật khó mà có một tác phong giải tỏa như chúng ta. Yêu đời, yêu lý tưởng, yêu mọi người, lè lối tranh đấu trước cuộc dien mới vỗ ván sung súc, tha hồ chứa đựng và reo vui :

Vargas rạng ngời lý tưởng  
Môi hồng hy vọng ngày mai  
Mắt sáng tìm về một hướng  
Kẽ làm chi mấy dặm dài

**PHONG ĐIỀN**

Cuộc đời dâng hương, nguồn thơ đào đạt, anh bạn THANH TỔNG ở nhóm Hoàng Giang chúng ta, vỗ cùng phần khởi, hàng hái thúc đẩy anh chị em diệt trừ xâm lăng, cứu lấy giống nòi.

Sóng lên vai  
Ra miền Trung lấp bằng sông Bến Hải !  
Trai nước Nam mang nặng một niềm

Đi đi lên đứng sợ nỗi truân chuyên !  
Dù ngả gục cũng trên ơn đất nước  
Người trai Việt phải hién ngang quắc

Điết thù chung, gây dựng nước non  
nhà.

**NÚNG SƠN**

Vạch lên bao viễn ảnh vui tươi,  
chỉ chờ ý chí đấu tranh và tinh thần bất khuất để bắt tay vào việc ;  
đó là đường sống.

Và cũng là Nguồn Thơ.

**Đọc khắp các báo**  
.....NGOAI QUỐC.....

**Những tinh hoa của xứ sở**

Tổng thống Eisenhower có một sáng kiến đề thâu tầm những ý kiến của nhơn sĩ trong nước. Ông think thoảng lại mời ăn tại Bách Cung, song không phải là tiệc chánh thức. Ông mời cả trăm người dù các giới : bác học, thương gia, kỹ nghệ gia, thể thao gia, giáo sư, nhạc trưởng, lãnh tụ nghiệp đoàn, mỗi giới có vài người gọi là tinh hoa của ngành hoạt động.

Trong bữa tiệc, các khách dự được ăn nói tự do, tỏ bày ý kiến, không phải ngại ngùng gì. Tổng thống yêu cầu họ thành thật như khi nói với bằng hữu.

Nhờ vậy mà ông hiểu rõ nhiều vấn đề liên can đến đủ các ngành hoạt động trong nước.

**Tận tụy với nghề**

Emile Bourges là một tay làm xiếc. Anh có trò di xe đạp trên cao. Anh cảng sợi giây sắt giữa trời, cao 30 thước, để xe đạp lên giây sắt rồi đứng trên yên xe.

Rồi, ngày mồng bảy tháng sáu năm ngoái, cây cảng giây bị gãy, anh té xuống đất, gãy chân. Anh phải vào nhà thương cửa chớn. Nay lành mạnh anh phải chống nạng, song không bỏ nghề, anh tính chống nạng đi lên giây sắt và cao hơn nữa : cao tới 200 thước.

**Kiều mới của nam giới**  
ở Luân đôn

Một cuộc triển lãm không lồ về thời trang của nam giới vừa được tổ chức ở Luân đôn. Rất nhiều thứ quần áo được mang ra trưng bày. Cuối cùng kiều áo được lựa chọn là áo choàng bằng lông Lạc Mã. Lông một thứ thú nhỏ ở phương nam xứ Pérou, mỗi cái giá 210.000 đồng Anh kim. Số mi và ca vát bằng ny lông được coi là lịch sự nhất.

(Times, Londres)

**Nói toạc ra...**

Trong tuần lễ cuối cùng của Einstein ở California, có vài người hỏi nhau thông thái về những phát minh mới về hóa học của ông có món gì ấn tượng lớn nhứt trong thời đại này ? Không cần nghĩ ngợi một phút, Einstein trả lời liền :

— Những thuốc nhuộm tóc cho phụ nữ.

(Samedi Soir)

# CUỘC THO CỦA ĐỜI MỚI

## BÀI LUẬN QUỐC VĂN HAY NHÚT LỐP

### BÀI SỐ 12

Của Định Văn Cường, Đề từ D, trưởng Pétrus Ký.

Lời phê của giáo sư: Lý luận khai, lời văn dồi dào.

Số điểm: 13 trên 20.

### ĐẦU BÀI

Trong Việt Ngữ, có cái gì đáng quý hơn cả?

### BÀI LÀM

Trong kho tàng Việt ngữ, theo tôi, thơ là đáng quý hơn cả.

Thơ không phải là một bài văn xuôi, một lá truyền đơn, một tờ quảng cáo. Nói đến thi phải nói đến ca, vì Thi và Ca tượng quan mệt thiết.

Thơ chỉ là một thoảng rung cảm. Rung cảm trước sự bạo động của nội giới và rung cảm trước hiện tượng của ngoại giới. Nguồn rung cảm trước ngoại giới, ngày nay ghi lên mặt giấy, không phải là mây, gió, mà là bắc phu xe, thẳng cu Tý, em bán bánh mì, sự chua xót và quắn quại của xã hội.

Nguồn rung cảm ấy được ghi lên mặt giấy bằng âm điệu và sự nhịp nhàng.

Dành rằng nguồn rung cảm của giai cấp bình dân khác xa nguồn rung cảm của những nhà tri thức. Nhưng xét qua ca dao, tôi vẫn thấy có những câu thảm thùy lị thường. Phải chăng ca dao là tiếng nói của giai cấp bình dân, phản ánh trung thành những tâm hồn mộc mạc và bình dị. Thủ nghe:

« Anh đi dâng ấy xa xa  
Đề em ôm bóng trăng tà nấm canh »  
hay là:

« Chén tình là chén say xưa  
Nón tình em đội nắng mưa trên đầu »  
hoặc:

« Miệng cười như thể hoa ngår  
Cái khăn đội đầu như thể hoa sen ». Ai bảo nguồn cảm hứng của giai

cấp bình dân tầm thường và thấp kém.

Ai bảo ca dao không có những lối so sánh gợi hình rất thú vị như « miệng cười như thể hoa ngår », trong lúc người ta chỉ trích những câu « thây rơi như cánh hoa đào » là không làm cho quần chúng cảm được, lại thấy

trong ca dao có những chữ đầy hình ảnh táo bạo như « chén tình », « nón tình », hoặc những chữ « ôm bóng trăng tà ».

Những câu ấy thật đẹp.

Đẹp không phải là thứ ĐINH VĂN CƯỜNG

đẹp lăng man. Sức tranh đấu, sự hoạt động vẫn là những vật đẹp ở nhất, đẹp ở trong phạm vi tình cảm cũng như trong phạm vi tư tưởng.

Còn gì vui thích bằng khi đi ngang một lhura ruộng, được nghe những dân quê vừa cấy vừa hô :

« Hồi cô tát nước bên đàng  
Sao cô mức ánh trăng vàng đồ di ». Thơ còn là nguồn an ủi đối với tôi. Giúp sức tranh đấu cho tôi khi bị những hình ảnh mềm yếu xâm chiếm.

Khi nghe :

« Phết ngọt cỏ lèn tung bước lên  
Với kho hùng khí của thanh niên  
Vang lừng một trận, run trầm tiếng  
... . . . . .

Những hình ảnh mềm yếu đã tan mất và thơ đem lại cho tôi một sức tranh đấu mạnh mẽ hơn.

Những lúc nhớ quê nhà tôi lại đọc « Ai về với quê hương ta tha thiết  
Sông Hương, Bến Hát, Cửa Tùng »

Ấy là nói về cá nhân; đối với xã hội, sự mang của thơ còn mạnh hơn:

« Thơ để vạch lầm than trong xã hội Thơ để bài xích sự xấu xa bỉ ổi. »

Còn đối với nhiều loại, thơ là tiếng nói của đại chúng. Phải chăng, vì những lẽ trên mà thơ đáng quý. Chưa đủ. Trong một nước, một xã hội, tinh thần của dân chúng mạnh là nhờ nền văn hóa cao; mà thơ đã chiếm một phần trong nền văn hóa ấy.

### NHẮN TIN

Đã nhận được bài của : N. Phuoc Lộc, Lê Tân Sĩ, Nam Cường, Hoa Thor, Phạm Đình Phó.

### BÁO TẶNG CÁC BẠN

Như đã định trước, Đề Mới tặng những bạn đã được đăng bài mỗi bạn hai tháng báo. Vậy bắt đầu từ tháng tư d.l. tức số báo 161, chúng tôi sẽ gửi báo tới các bạn đã có bài đăng trong tháng 2 và 3 d.l.

Báo gửi nhà bưu điện và gửi tới trường, đôi khi thất lạc nên nhiều bạn đề nghị với chúng tôi để báo tặng tại tòa soạn, các bạn sẽ đến lấy. Chúng tôi rất tán thành ý kiến ấy. Vậy những bạn nào đã được đăng bài trong tháng 2 và 3 d.l. và muốn báo khỏi thất lạc, có thể đến dặn chúng tôi để dành báo tại số 117 đường Trần Hưng Đạo, Chợ Quán, mỗi ngày thứ bảy, Bạn tới lấy. Với bạn nào không dẫn và với các bạn ở xa Saigon, chúng tôi sẽ gửi nhà bưu điện.

Các bài gửi tới sẽ đăng hết và nếu cần chúng tôi sẽ thêm những trang riêng trong Đề Mới để đăng cho hết rồi nhờ ban giám khảo chấm trong tháng nghỉ hè (bãi trường). Các bạn đã gửi bài cứ an tâm.

### ĐỀ MỚI

Đề được CHÂN LÝ HÓA đời  
minh nên xem tạp chí  
TÌM HIỂU

## THÔNG - THIÊN - HỌC

Một cơ-quan tinh-thần, đạo-đức, không  
đảng phái Tim Chân-lý và Truyền-bá  
Chân-lý

Giải-quyết nhiều vấn-đề khó-khăn  
khúc-mắc của đời người.

Chỉ rõ cho biết Ta là gì? và Sứ  
mạng của Ta đối với Ta, đối với  
Gia-dinh, đối với Xã-hội.

Giác-ngộ đời Chân-lý.

Đồng-bảo, Công-chức, tư-chức,  
thanh-niên nam-nữ Nên xem Tim  
Hiểu Thông Thiên Học.

Báo-quán : 35 đại-tá Grimaud—SAIGON

Giám-đốc : NGUYỄN-VĂN-HUÂN  
Chủ bút : NGUYỄN-THỊ-HAI

## CUỘC TRANH CỦ Ở NHỰT BỒN VỪA RỒI

# CẨM DIỄN THUYẾT QUÁ 60 LẦN

\* Một ứng cử viên chỉ được dùng một xe hơi, dán 5000 bồn tuyên ngôn, đặt cỗ động viên bữa ăn không quá 10 đồng bạc Đ.D.

### BÀI CỦA MINH HUY

MỘT CHIỀU ở ngoại ô những

thị trấn Okasa, Kobé, Amagasaki, nơi tập trung các kỹ nghệ nặng Nhật Bản, một chiếc xe mui kiển kiêu

Chrysler từ xa vùn-vụt đến dừng lại trước cửa các công xưởng. Giờ là lúc thợ thuyền xong việc ra về. Trong xe, một ông lão vào lối 70 tuổi, tóc hớt ngắn kiêu Đức, ngồi trước máy phóng thanh cất tiếng vang :

— Các bạn thân mến! Tôi xin tự giới thiệu: Itchiro Hatoyama! Alô.

Mọi người xum vây quanh im lặng nghe lời vị thủ tướng Nhật Bản.

Hatoyama nói tiếp với lời lẽ ôn tồn :

— Các bạn thân mến! Các bạn đợi gì mà chưa hoan hô tôi? Các bạn không chờ tôi đây sao?

Mọi người đều cười rộ lên. Hatoyama hấp dẫn được mọi người ngay. Rồi từ đó, vị Thủ tướng dùng những lời tuyên truyền mị dân khôn khéo, lời kêu quần chúng; báo Time phải viết rằng: « Từ hoàng đế Hirohito đến nay, chỉ có Hatoyama mới động viên được dân chúng tài nhường ấy! »

Những bài diễn văn vui tươi và thường thường màu thuẫn lẫn nhau của Hatoyama báo hiệu một sự biến đổi chính trị quan trọng nhất của nước Nhật từ thời hậu chiến.

Các nhà quan sát Phương Tây đều công nhận thế. Vì con người Hatoyama « bên ngoài thơm thoát nói cười mà trong nhan hiền giết người không gươm » luôn luôn tránh những chương trình quá mờ hồ, khái quát.

Với phóng viên báo Daily Express, ông công nhận rằng đường lối chính trị của Nhật bang giao với Tàu là theo đúng với Anh.

Với quần chúng Nhật, ông đưa ra những kế hoạch chống Mỹ và được mọi người ủng hộ.

Tuy lúc đó, với phe Mỹ, ông tuyên bố là thân Mỹ trăm phần trăm. Ông nói: hãy đợi khi nào thắng cử đã. Ông không bao giờ nói các sự mơ hồ khi đã có một hậu thuẫn vững chắc sau lưng.

Với các nghiệp đoàn, Hatoyama hứa cho họ việc làm đầy đủ và cải

thiện đời sống cho họ.

Với các kỹ nghệ già, ông chủ trương buôn bán với Trung Hoa và thủ tiêu những luật lệ xã hội « vô lý » do Mac Arthur đã lập ra ở Nhựt.

Hatoyama đã thành công vi các mánh lới khôn khéo như trên.

Từ hồi ông làm Thủ tướng thay thế cho ông Yo-hida, trước cuộc tổng tuyển cử, ông đã làm nhiều việc xúc động tâm lý quần chúng để cho ông và đảng dân chủ của ông được lòng dân: cầm công chức đánh mat chược và đánh golf vì đây là trò chơi có dịp toàn tính « ap phe » làm chợ đỏ chợ đen, buôn bán thế lực; cầm các tổng trưởng dãi tiệc ở dinh thự chánh phủ; bỏ những linh hộ, vệ riêng của các tổng trưởng.

Tranh cuộc tranh cử, Hatoyama còn hạn chế những cách thức cỗ động nữa :

— Cẩm ứng cử viên diễn thuyết quá 60 lần trong thời kỳ vận động tranh cử.

— Những bảng cỗ động không được quá 3 thước vuông và mỗi ứng cử viên chỉ được dán nhiều lâm là 5000 tờ tuyên ngôn.

— Cẩm thời cõi phá ứng cử viên trong các cuộc nhóm họp công.

— Mỗi ứng cử viên chỉ dùng một xe hơi và hai máy vi âm.

— Cơm dãi mỗi cỗ động viên không được quá giá 10 đồng bạc Đông Dương.

Các biện pháp trên đây có mục đích bài trừ sự hối lộ trong cuộc tranh cử. Mặc dầu, vẫn có 400 người bị ra toà vì phạm luật lệ và 1500 cỗ động viên đang bị điều tra về tội toan « mua » thăm với những số tiền từ 200 tới 3000 đồng bạc (bạc Đông Dương) hoặc đã tặng ứng cử viên các món đồ như xà bông thơm, bánh trái, quần áo. Tôi thông thường đã phạm vào là tội diễn thuyết quá 60 lần.

Vì các biện pháp thi hành trên đây mà đảng dân chủ nổi tiếng và đó cũng là một trong các lý do thành công của Hatoyama.

### NHÀ CHIẾC TỰ

## HUỲNH MINH

tác giả quyền đời  
người trong nét bút

Mà quý Ngài đã nghe danh tài đoán chữ  
kể được cả ngàn bức thư của các giới gởi  
về xem và khen tặng.

Dám quả quyết nói thẳng cuộc đời, sang  
hay hèn, thành công hay thất bại.

### NHẬN TRÀ LỜI BẰNG THƠ

Dành riêng cho quý độc giả hưởng  
giá xem đặc biệt 60 đồng gởi hàng bưu phi,

hoặc dù số tem 60d, nội trong mười ngày

quý Ngài sẽ nhận được bản đoán chữ ký.

Địa chỉ :

150/9 Frère Louis—SAIGON

## Sirô nhau (Nam)

Thêm ăn, thêm ngủ, người ốm  
yếu uống vào sẽ mập ngay bảo  
đảm chắc chắn, làm đại lý thương  
lượng với bà Bác sĩ Ngô nhơn  
Trọng 30 Cl. Grimaud Saigon và  
Bảo Toàn 2 Albert 1er Nam Vang.

## Thuốc trường tho

Một dược phẩm bào chế theo  
phương pháp khoa học tối tân.

Để tăng cường « sinh lực » giúp  
cho người đời sống lâu, trẻ trung  
« chậm già ». Có biệt tài giúp cho  
« dân ông suy nhược », tóc sớm  
bac, chóng lấy lại « sức hăng hái ».

Giúp « phụ nữ giữ gìn nhan sắc  
tươi thắm bền lâu, xóa bỏ những  
nét nhăn in trên má ».

Giúp cho « trẻ em » sức khỏe  
chung cường tráng kiện ».

## Tân Y Dược

Phương ngừa, cách trị bệnh tại nhà mình.  
Tác giả : Bác sĩ Ngô nhơn Trọng.

Phát hành : Nam Cường, Tân Phát,  
Yếm Yêm thư trang (Saigon).  
Bảo Toàn (Nam Vang)

Giá báo Đề Mới dài hạn  
ngoài Nam Việt (cả cước phí):

3 tháng 84\$

6 tháng 186\$ 1 năm 336\$

Bưu phi xin đề tên Ô. Trác Anh.

Hộp thư 353 Saigon

# CHỦ NHẤT Giải Trí

## Thêm vài câu đối hiềm hóc nữa

Tôi vừa xem báo Đời Mới số 156 ngày 27/2 « Mục Giải trí » có những câu đối hiềm hóc của bạn Vương Đ. Hình ở Phanrang.

3 câu đối hơi giống những câu của ông bạn ở Phanrang.

*Lẽ Nam giao Tây Bắc về đông*

Đây là tả về Huế, thường 3 năm có lẽ Nam giao tế trời một lần những người Tây ở Bắc Việt về xem rất đông. Trong câu đối nói đủ bốn hướng Đông Tây Nam Bắc.

Câu thứ hai:

*Chợ Đông ba Xuân Thu già Hạ.*

Ở Huế có chợ Đông ba về mùa xuân, thu, giá vật thực hạ nhưng ngay lấy bốn mùa: Xuân, Hạ, Thu, Đông.

Câu thứ ba:

*Cửa Vương Phủ Quản Hầu làm Tướng*  
Cốt lấy bốn chữ: Vương Hầu Quản Tướng.

Ở Huế xưa có nhiều phủ của các ông Hoàng bà Chúa, có những tên quân hầu hay làm tướng lâm (lâm tướng nghĩa là làm phách). Các bạn thử đổi chơi.

NG. THANH TRUNG

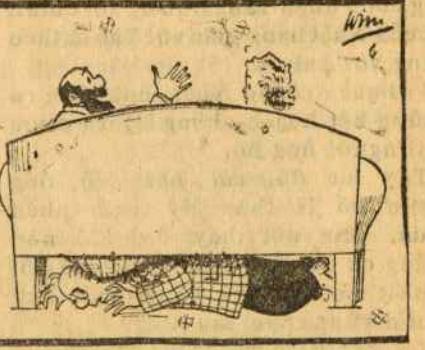
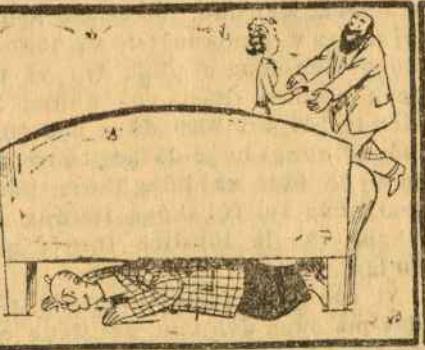
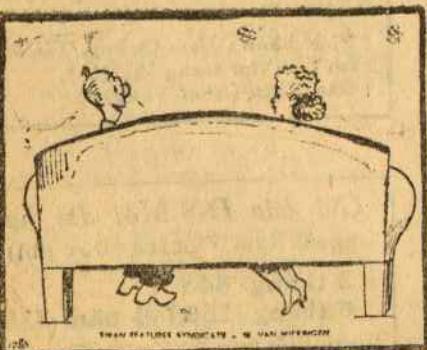
(L.T.S.— Xin bạn Nguyễn Thanh Trung gửi dù cả hai câu đó chữ mà bạn mới cho biết một câu).

## NỤ CƯỜI

### HAI LÀ MỘT

Sau hôm cưới, vợ chồng đi Ô cấp hứng gió. Chồng nói:

## NỤ CƯỜI QUỐC TẾ



Trong những trường hợp... này thì cần phải có cái cỗ thật cứng... để mà chịu đựng (?)

## TẠI SAO ?

A.— Tại sao lên mươi tuổi đã làm vua được mà mươi tám tuổi mới lấy được vợ?

B.— Bởi vì cai trị cả một nước còn dễ hơn cai quản một người đàn bà.

## MƯỜI LĂM PHÚT CUỐI CÙNG

Trước khi phải bước lên doai đầu dài, bà Anne Boileau đã viết một bức thư như sau đây gửi vua Henri đệ nhất, người ra lệnh xử tử bà:

« Tàu hoàng thượng, người lúc nào cũng cố nâng địa vị của thiếp tôi lên: từ một thiếu nữ tầm thường, bệ hạ đã ban cho hàng nữ bá trước. Từ một bá bá trước, ngài đã nâng lên làm hoàng hậu. Từ một bà hoàng hậu, ngài lại nâng lên một bậc nữa là nữ thánh. Thần thiếp lúc nào cũng đội ơn ngài... »

## TƯỞNG LÀ CHIM

Một tay thợ săn người nước Anh thường lúc nào cũng say mê vì rượu vit-ky. Một hôm đang đi chơi trong một khu rừng châu Phi, anh chợt thấy một con vẹt (kết) đậu trên một cành cây liền giơ súng lên vai và ngắm kỹ càng.

Chim vẹt vội kêu lên:

— Nay bạn ơi, đừng có bắn nhé! Anh thợ săn vội hạ súng xuống bỏ mũ ra, xin lỗi:

— Thưa ông; tôi thực làm lỗi quá lầm, tôi lại cứ tưởng ông là con chim.

## THẬT MỀM

Một bà vào một hàng thịt và đòi mua một miếng thịt mềm. Bà nói:

— Không có xương, không mỡ, không gân, không bạc nhạc.

Ông hàng thịt trả lời:

— Xin bà sang hàng bánh kem bên cạnh mà mua một quả trứng thì đúng theo ý bà.

## THÂN MẶT

— Anh ạ, bây giờ nhà tôi rộng hơn trước cơ!

— Chắc anh lại thuê thêm được gian buồng bên cạnh chứ gì.

— Không phải, tôi ngăn gian buồng của tôi làm ba gian.

## CHỈ SỢ THỂ

GIÁP.— Vợ tôi nó cứ nũng nặc đòi ly dị.

ẤT.— Hơi đâu mà tin, đàn bà họ hay nói dối lắm; anh ạ.

GIÁP.— Tôi cũng chỉ sợ thể. Số họ nói mà không làm thì tôi còn nặng nợ.

## CHÚA RĂNG... CHÚA MẮT

BỐ hỏi hai đứa con:

— Sau này các con sẽ làm nghề gì? Đứa thứ nhất trả lời:

— Con sẽ học nghề chữa răng,

Đứa thứ hai trả lời:

— Con sẽ học nghề chữa mắt.

Ông bố vặn lại:

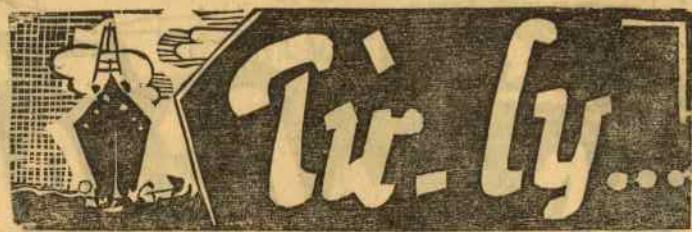
— Tại sao các con lại làm nghề đó? Đứa thứ nhất trả lời:

— Tại vì răng có tận 32 cái, và nó lại phải làm việc nhiều. Làm nghề này không sợ vắng khách.

Đứa thứ hai trả lời:

— Con thích chữa mắt vì muốn tất cả mọi người đều được nhìn sự vật rõ ràng.

## TÙY BÚT



LẠI ĐI!... Thêm một lần xê dịch và xa cõi đô hơn nữa. Gió một chiều nắng gắt đột nỗi lên, bốc ném những lá ứa lia cành nơi góc trời miền Nam. Tất cả dãy phố góc đường Mayer và Thái lập Thành như lợ hòn đỉ, song tự nhiên thấy thân mật hơn.

Tiếng nấc sâu tư làm nghẹn ngào tâm khảm, nhắc lại đôi cung điệu u hoài:

« Anh đi ngày ấy đã xa rồi.

... Cầm tay anh khẽ nói,

Khúc lóc mà làm chi

Nhin nhau một lần cuối

Em về đi! Anh đi! ... »

Phải! em về đi, anh đi. Tình yêu của siêu nhân ôm trùm cả nhân loại đau thương, cõi tình yêu của kẻ ra đi thường quy tụ vào một dáng hình trùm mền đè an ủi, trấn nguy cõi lòng thao thức chuyền đường dài. Vũ trụ mờ nhòa dần, chỉ còn lại một bóng người chập chờn trong trí tưởng, nhưng hy vọng gắn với niềm tin càng thêm bốc cháy mãnh liệt.

Không gian lùi dần về sau, nhưng thời gian cứ chạy tiến phía trước. Mùa vàng của mặt trời tiếp nối với màu xanh rờn lấp loáng. Những làn nước trắng rẽ ra liên tiếp từng đợt, tung một màn mưa nhẹ, lớp ngoài dồn lại, sóng trắng tỏa ra thành màu xanh lá.

Không gian và thời gian mênh mang, bao la, gấp nhau ở đầu mút mông lung đê dồn lại trong bần hợp tấu khi hồn độn, khi hòa điệu như tâm hồn kẻ ra đi lúc rộn ràng tung bừng, lúc trống rỗng hoang lạnh, làm tranh nhớ tới những hội hè của thò dân nơi đảo ta xa xôi.

Tinh quê hương không cần gọi tên, hay phải đón hỏi kẻ lạc lõng ở tận hải đảo, đầu hưu, chỉ cần một lần đi... một chuyến rời nhà qua xứ người, là thấy thèm khát một giọng nói quen quen, một hơi men ấm áp, một cùi chỉ thiết tha. Đôi lần có ý tưởng ngò ngộ giá vĩ tuyển và kinh độ chạy lệch đi thì vẫn được gần mảnh đất chôn nhau cắt rốn quen thuộc của mình.

Biển vẫn như ghi bó (?) Nguyễn Tuân thấy ngọt ngọt, từ túng khi không tìm ra được đường chân trời trên núi rừng Việt Bắc, thì nơi đây cũng có cảm giác nghè thở khổ tà khi chỉ thấy đường chân trời xung quanh.

Cái chật hẹp nhỏ bé hay cái bao la mênh mông đều đem lại một ánh tượng buồn chán nếu chẳng có gì thay đổi nơi đó. Sóng chiều chỉ một màu xanh trang giãi tận xa tít, xanh mênh mông đến rợn người.

Nhiều khi, nghe tiếng ca của người lính cùi lén hồi hương, tuy không quen nhíp, nhưng tự nhiên môi muôn cảm lại cho khói bặt lên tiếng ná. Sóng lộng trùng dương chẳng át nỗi được tâm tình bão lốc...

Đứng trước mũi tàu, hứng gió bạt ngược chiều, hay

trao đổi với lớp người xạ chiến chính đê trả về tò mò, cũng không sao át nổi tiếng lòng xao xuyến, rung động vì những cái không tên, khó diễn đạt bằng lời.

Lúc này tha thiết muốn nhắn gởi gió ngàn biển cả gửi tất cả tâm tình mênh mang kèm theo nỗi ăn năn hối tiếc đã không sống trọn vẹn đầy đủ khi còn ở nơi xứ sở mến yêu. Có lẽ không có một căn bệnh nào đang đeo pha hoại kịch liệt về thể xác có thể so sánh với một trận say sóng. Một cảm giác hãi hùng khó tả. Lý trí không giúp gì cho sự chống đỡ. Tình cảm càng thêm rối ngạnh. Tay chân chỉ giật lên như máy ; oé, múa, nôn thốc tháo. Một cái chuyền mình lồ toan thân đảo lên, chao xuống. Sóng đậm vào mạn tàu bị bão ngầm, réo như úp chụp bồng đêm lên mặt mũi. Tất cả tối xẩm, đan kín kinh sợ

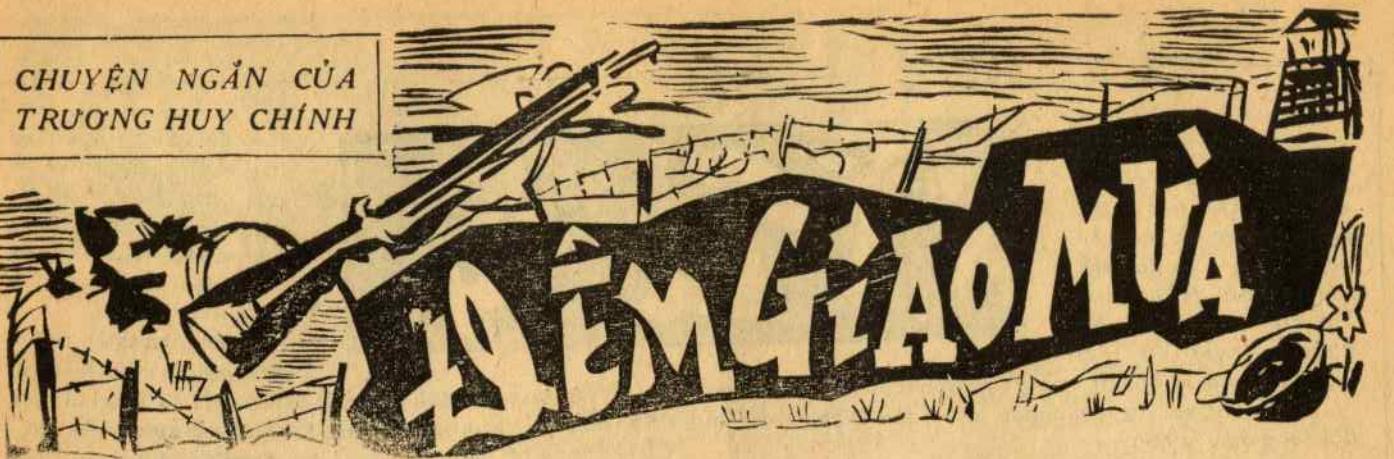
Có khi ngực nấc lên như muốn trút hơi thở cuối cùng, tay chân giã lạnh đem lại ánh tượng chát chóc, không thể chống đỡ tích cực chỉ thụ động tiếp nhận cơn giày vò. Tàu lắc đảo! Người tụt dần, tụt dần xuống, co tròn lại muốn thu bớt vị trí. Giây thường buộc vải nàm nghiên cót két, du đưa như võng kéo căng tăng thêm ý cọ xát kinh dị, và tâm hồn lão tháo thức chờ nỗi tiếng đứt phứt ghê rợn. Băng đi một cơn mê, hồn thoát xác lẩn trốn về cố quận họp mặt cùng đại gia đình thân thuộc như chứng kiến lòn gắp gỡ cuối cùng giữa các tâm linh triều mện.

Ý nghĩ cố quên cảm giác giày vò chàng chát của say sóng nhưng ngoại tác « tấn công » dày xéo, chà đạp, nghiên nát mọi tư tưởng khiến chỉ còn lại một điem đèn « dã thú hóa » tất cả những phương tiện của quân min rợ buồi lập thế, hành hạ kẻ thù địch bị bắt cầm tù, khiến đầu óc gằn như rồng tuếch, không còn qua một sinh hoạt nào, thoi thóp chờ đợi... tiếng tan vỡ. Những hình thù quái đản úp chụp cả không gian. Mắt đã nhảm nghiền, song con người như mờ thao lão trùng trùng. Trí nhớ lầm lẫn nhiều khi chót thức tỉnh, hoảng hốt không rõ đang lạc ở chốn nào Qua một đêm gay cấn của say sóng, tưởng không bao giờ dám đi tàu biển, thèm khát đắt liền, và khi lên bộ, dù âm, hương vị còn sót lại như vẫn vướng vắt.

Hương nước hoa cố ấp ú trong khăn tay nhỏ, đã mát ngát, tuy mùi bay lạt dần nhưng càng thêm quyến rũ, cứ mỗi lần hít ngửi thì ký ức khứa giác lại làm sống dậy quá vãng quen thuộc, những ký niệm êm đềm liên tưởng pha trộn dù hình ảnh ôm thanh, màu sắc, mùi vị.

Cho đến khi chân bước chậm chạp trên đường khuya chợ nghe đâu đây tiếng chuông của nhà thờ (quận IV nơi kinh thành ánh sáng) điểm 12 giờ đều đặn lại tranh nhớ bao tiếng chuông từ chốn cũ ngày xưa, nơi cố hương xa tít... rồi âm vang náo nô giọt trong tâm hồn nhắc đến bao lời hứa hẹn trước lúc ra đi.

Saigon Balé 1-2-55  
TỔNG TỨ KHANG



VÙNG NÚI RỪNG B.Đ. bao la  
biển biệt một màu xanh, nơi quen  
thuộc của một anh sĩ quan trẻ tuổi.  
Nơi mà màu xanh đã đem đến cho  
anh bao niềm hy vọng lúc ban đầu, và  
cũng biết bao kỷ niệm anh đã mang  
về đó từ nỗi trót quê hương, xứ có  
bốn mùa, vui, buồn, nhộn nhịp.

Cũng như mọi lần, sau mấy ngày  
đi phép, anh phải trở về đây: để  
sống lại với những người miền ngược  
ngày ngò, để sống theo khuôn khổ  
của đời lính, để chiều đến, khi xong  
việc, ngồi im lìm trên mảnh đất nơi  
khu đồi lặng lẽ, ôn lại cả một quá  
vãng thương đau của đời mình với  
diều thuốc lập loè.

Phải! Hôm nay anh cũng ngồi đây  
để ôn lại những đau thương...

anh, và là những người thương yêu  
anh nhất.

Mẹ anh — thời gian đã nhuộm hoa  
rám hai mái tóc, bảy chục năm đè  
nặng lên hai vai làm bà đi không được  
vững; hai bàn tay xương xương sáng  
chiều run run lẩn chuỗi hạt huyền,  
miệng làm rầm cầu nguyện, cặp mắt  
hiền từ nhìn xa xôi đượm niềm tin  
tưởng.

Vợ anh — Thu, khuôn mặt đầy đặn  
đôi mắt tròn tròn đen láy, với chiếc  
mũi dọc dừa đôi môi lúc nào cũng  
hở nở nụ cười dễ dãi với con thơ  
mù mẫm.

Anh lấy vợ vào một buổi thu hanh  
nắng mây trắng cuộn về, lá rụng

#### Gửi bạn HUY BẢO

Một buổi chiều mưa lâm râm lạnh,  
khuấy rộn lòng người xôn xao đón  
mùa tưới sáng, thiền anh nặng trĩu  
một nỗi buồn thương nhớ của kẻ ra  
đi, đi vì nhiệm vụ.

Chiều hôm ấy, trước công ngần sâu  
thẳm, mẹ anh đặt một cái hồn thương  
mến lên trán anh để tiễn chân người  
con yêu quý, con anh niu lấy tay  
ngơ ngác không biết nói gì. Vợ anh  
nghẹn ngào đưa cho anh chiếc khăn.

Bốn hình bóng ôm quàng lấy nhau  
trước khung cửa, mắt tràn ngấn lệ  
yêu thương trong chiều tiễn biệt.

Trong bộ áo bạc màu, anh bước  
vội đến đầu cầu, còn ngoài cổ lại  
nhìn cái vẩy tay quyến luyến của  
những người thân yêu cùn nhòa dần,  
nhòa dần trong ánh lè long lanh.

Từ đó anh xa mảnh đất thân yêu  
và xóm làng bé nhỏ chỉ rộn ràng  
trong những lúc trăng lên. Và cũng  
từ đó anh xa người mẹ già, vợ trẻ,  
con thơ, người an ủi độc nhất của

Anh và Thu thương nhau lắm...  
và cho mãi đến....

★

Cuộc đời gió bụi đã bắt anh quên  
dần những nỗi nhớ nhung, và chỉ rộn  
ràng trong những buổi nhận tin thư.

Xa nhà nhận được một lá thư thật  
muôn vạn hạnh phúc. Là nguồn vui  
khó tả khi những bàn tay hi hoá  
bóc vội chiếc bao thư, vung vè xé  
xoắn xoạt, hối hộp, bắn khoan, rồi  
mải miết với những giòng chữ quen  
quen.

Thời gian vẫn đều đặn trôi, bỗng  
lòng anh cũng bừng lên đê hòa theo  
nhịp đập của muôn con tim dân Việt  
khi hòa bình sắp vãn hồi trên xứ sở  
thân yêu,

Cùng một hôm thư đến!

... Anh lúng túng bóc chiếc phong  
bì, lần này anh hấp tấp bắn khoan  
lắm... Những dòng chữ lần lượt lướt  
qua mắt anh rồi khâm liệm trong tri  
nhớ... Anh đứng chờ người trong dây  
lát, trên nét mặt hiện rõ nỗi quặn  
đau; hai tay vờ nhẹ bức thư, anh  
muốn xé nát nó lě vì đau khổ quá,  
rồi lững thững bước đê cố lảng quên  
những hình ảnh vừa thoáng qua,  
nhưng quên sao cho được... Anh  
đứng dừng lại, hai bàn tay bóp chặt  
và từ từ đưa lên trán.. mắt anh hoa  
lên...

★

Khói lửa ngút trời, những tiếng  
chân chạy thịnh thịch, những tiếng  
sáo diệu, anh thường ngắt hoa chắt  
dài quanh người Thu, rồi nhìn nhau  
mỉm cười sung sướng đê tạm biệt  
lúc hoàng hôn nhường lại cho màn  
đêm. Hay bên bếp lửa hồng, kẽ cho  
nhau nghe những chuyện vui cười lý  
hú rồi cũng đê sát lại gần nhau nghe:  
bảo tống hồn hùng duỗi nhau trong đêm  
tối.

Tiếng rầm rập tiếp nối lấn át đi,  
lại một tiếng nổ long trời kể theo  
tiếng lắc rắc của những than tre gác  
ngã, đám người bị dồn tung lên không  
kịp thoát, rồi từng chiếc, từng chiếc dù  
cả, đầu, chân, tay tóc, tai lả tả rơi

xuống. Nhầy nhúa, nhớp nháp, óc,  
xương và máu.

— Mẹ em đây! Đầu dây treo lồng  
lắng.

— Ồ... Bố em ư? Máu chảy dài  
thân cộc.

...Tiếng rên rỉ nặng nề trong  
khói súng. Những tiếng tắc bẹp vẫn  
tiếp tục trong tiếng rầm rầm, từng  
lớp người lê thê lại xô đạp lên nhau.

— Chạy... chạy.

Mẹ anh gục ngã. Thu xốc con vực  
mẹ cõng chạy... chợt nghe tiếng kêu  
đứt đoạn quen quen, Thu quay lại.  
Một luồng ánh sáng sau tiếng nổ, lòe  
chiếu rõ nét mặt phong trần của một  
anh lính đối phương trong bộ áo  
quần nau vẩy máu, bùn, đang đầy dứa.

— Trời anh Xích! Đêm 26 rồi. Mai  
đinh chiến mà hôm nay vẫn giết  
nhau ư?

— Chị cứu tôi với... tôi chết mất...  
máu ra nhiều quá.

Đứa bé bật tiếng đi visq hãi, trông  
thấy máu nó lại khóc thét lên.

— Ồ... ! Con ai đây chị?

— Của Thu và Bạch đấy.

— Trời! Thế mà... mà tôi không  
hay... Mấy năm qua lẹ quá.

— Tôi có dè đâu cuộc gặp gỡ đêm  
nay... Đêm cuối cùng giết nhau...

— Có lẽ bây giờ Thu và Bạch ghét  
tôi lắm nhỉ?

— Thời anh năm im đê tôi xé chiếc  
áo ngoài của cháu rít lại cho máu  
đó chảy.

... Trên nền trời mung lung từng  
vết sáng như đuôi nhau dè mở lối  
cho một lớp người tiến tới nữa. Sau  
những tiếng réo xé trời rơi xuống. Thu  
buông mây miếng dẻ, duron người  
lên phía trước, hai tay ôm lấy ngực  
gục tử xuồng người Xích giữa  
tiếng nức nở trong hơi thở cuối  
cùng.

— Con... con ơi... mẹ...

Hỗn loạn dã nhường lại cho đêm  
đài đèn đặc nơi chiến trường quanh  
què. Xích siết một lần cuối đôi bàn  
tay lạnh ngắt của Thu đê rút cởi  
một mối tình thầm kín trước khi chờ  
đón tử thần.

Cái nắm tay của buổi giao mùa.

Trong lúc ấy đứa bé trèo lên vú mẹ.

Nhung!

— Em bé ơi! Em chỉ còn bú phải  
giòng máu nóng hổi thương đau.

...Những viên đạn của đêm giao mùa  
đã vô tình kết liễu đời họ, và giờ đây  
ngọn gió của đêm giao mùa cũng đã  
về trên bối chiến trường trong đêm  
lạnh dê tiên đưa bao linh hồn.

★

Hai giọt nước mắt từ từ lăn trên  
gò má anh, tiếng ồn ào bắt anh trở  
lại với thực tế.

Rồi từ đó, những chiều hoàng hôn  
đỗ xuống hắt hiu, bóng anh ngả dài  
trên đường núi và nhòa dần cùng  
bóng tối đìu hiu nơi ngàn cao hèo  
hút, để tưởng nhớ lại những người  
thân yêu đã mất, và ngâm chiếc nhẫn  
trong ánh sáng lập lòe của diều thuỷ



T.H.C.

## Đôi hình đồng dạng

T A VỚI MI là chi mi hối.

Là định dẽ Euclide phải không mi?  
Với mi ta chỉ có trái tim mi  
Và tình ấy, một mà thôi, chỉ một!

Này mi nghe đây, tiếng đời đau khổ,  
Đang rên la... ngoại lì chuyển vào trung  
Rửa mà ai cứ nói chữ thương phùng  
Và ai cứ hô hào quyền cục đại!

Mi thấy không? đòi triệt tiêu vòng viễn  
Khi chan hòa máu lè với tang thương.  
Mà không ai khai triển một bình  
phương

Đè đời vẫn còn nghe bao tiếng khóc  
Này, mi một hình; và ta, cũng một hình  
Mà ta đồng dạng để chứng minh.  
Rửa mà tình đời cay nghiệt đấy!...

Mãi diên cuồng không thấy những ai  
khinh.

Và mi ơi, rồi ngày kia mi sẽ thấy  
Thịt tan tành, không nói đến trùng  
phương.

Đè bao giờ dạng thức ấy thê lương  
Mi mới thấy là phương trình vô  
nghiệm!

HOÀNG HƯƠNG TRANG

## Tình trong văn phạm

BÀI Văn phạm « QUỐC NGÚ »  
tôi yêu lầm  
Những Danh Từ êm đẹp như: VIỆT  
NAM,  
Như: CHA MẸ, như: NHÀ, CỬA,  
XÓM LÀNG,  
CẤP SÁCH VỎ, BẠN BÈ và THẦY  
GIÁO.

Đại Danh Từ, Động Từ... tôi thông thạo  
Như: ANH, EM, ĐI HỌC, BIẾT.  
THƯƠNG YÊU...

Càng tìm ra tôi càng thấy rất nhiều  
Tiếng êm đẹp và dịu dàng dễ nhớ...

Thầy thiết thực bảo đặt câu nghe thử,  
— « EM HỌC BÀI ĐỀ TÔ ĐÌEM  
NON SÔNG »

Thầy khen: « Em là một vị anh hùng...  
« Mệnh đê ấy chính « EM » là « Chủ  
động »

Thuộc Văn Phạm tôi cười nhưng còn  
ngượng:

Tôi thương em bé đọc sách chưa dì  
Em bồ côi không biết nằm bút chì...  
Ước mai đây không ai còn « mù chữ ».

Tiếng nước ngoài viết sai nên tha thứ  
« Moa » hay « toa » « ngộ ni » cũng  
cho qua,  
Chữ viết sai tiếng « Mẹ đê » nhà ta  
Là tội trọng ngang hàng như « phản  
quốc ».

Tôi ghi lấy mỗi tình trong Văn Học  
Và yêu đương tiếng nói của Mẹ Cha,  
Ca lùng vang quốc thể nước non nhà;  
Em đẹp lâm mồi Tình Trong Văn  
Phạm.

HIỀN LƯƠNG  
(Đà Nẵng)



## ĐÀ LẠT MÀN ẢNH

**ĐÀ LẠT** có tất cả bốn rạp chiếu bóng : B. L, H. C. ở dốc C. Q. tức đường N.T.P; T. V. ở đường N.D. và M hướng ra hồ Đà Lạt.

Những phim chiếu phần nhiều thiên về ca nhạc, đã sử trang hoàng vĩ đại, đầu kiêm, thần thoại. Đại loại như : « Simson et Dalila, The Prisoner of Zenda, Lucrèce Borgia, Rhapsodie, En avant les gars, v.v... »

Đại loại là toàn những phim Pháp, Mỹ. Nhân dịp đầu năm, rạp H. C có quảng cáo hết sức rầm beng về chương trình phụ diễn của một số tài tử Tàu, chuyên về nhảy thiết bài

Bảng quảng cáo ghi một cách hết sức giật gân, đại dẽ như sau :

— « Biểu diễn ngay trên sân khấu do những tài tử tài hoa son trẻ Trung Hoa, gồm những pha nhảy thiết bài cup lạc, hết sức hấp dẫn, chưa từng có tại Đà Lạt ».

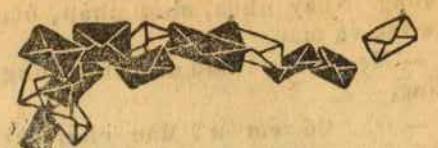
Thế là trai thanh gái tú dâm vào xem như những con thiên thần, buông vẻ ném chặt người. Toát mồ hôi hột mới lấy nổi một cái vé, mà giá vé thi... « thật rẻ »... chưa từng có một lần nào ở Đà Lạt!.. chỉ 40 đồng vé ngồi hai bên lề sáu tường, 50 đồng ngồi chẩm mũi với màn bạc, 60 đồng còn khả dĩ xem được.

Rạp chiếu bóng Đà Lạt, phần nhiều đều nhỏ nhõ, xinh xinh, nghèo nàn và cõi kinh. Tất cả đều giống như rạp Rex và Nam Việt (chưa sửa chữa) ở Saigon. Một vài rạp, bảng sáp chỗ kẻ bảng tay, như rạp T. V. chẳng hạn. Chẳng hiểu ông chủ rạp nghĩ thế nào mà vẫn còn cố giữ một số vé kinh niêm mang tên là : « cinéma D'Annam ». Ông vẫn còn thích thú với cái tên tươi đẹp của « xảo quốc » ban cho chẳng ? Hay ông tiếc một vài trăm bạc in lớp vé khác ?

Nếu như ông còn thích thú thì xin dẹp giúp cái thích thú ấy vào một bên, không nhẹ quốc thể quá lâm ! Còn như tiền thì ông thiếu gì mà

DUY SINH  
KỶ SÁU :

## HỌC SINH ĐÀ LẠT



## Hộp thư tòa soạn

**Bạn Thùy Châu (Saigon) :**

Chuyện ngắn khá quan lâm. Nhận xét kỹ. Tiếc vì đã mất thời gian tĩnh. Nếu có thể bạn sửa lại. Thơ : nên tìm đề tài mới lạ. Mong đợi. Thân mến.

**Bạn Hy Kỳ (Kontum) :**

Có khả năng. Nhiều hình ảnh đẹp. Nên chọn đề tài lạ. Cố gắng theo dõi, điều luyện đề sáng tác nhé. Tin tưởng. Thân mến.

**Bạn Phạm Hương (Cẩm Lệ) :**

Bạn định làm thơ không cần âm điệu ư ?

Chú ý cả hình thức lẫn nội dung nữa đấy. Thân mến.

**Bạn Hà Trần Ngọc (Mai Hà) :**

Chắc thích thơ Nguyễn Nhược Pháp lắm thì phải ? Vui đấy.

**Bạn Châu Giang và Mai Lan Châu (Long xuyên) :**

Bạn cứ viết thư về : Tạ Ký ở 37 thành nội Huế. Sẽ biết địa chỉ mấy bạn kia. Còn một số nữa chúng tôi sẽ tin sau cho các bạn.

**Bạn Ngọc Lan (Đà Nẵng) :**

Có chắc anh K. như vậy không ? Đừng nói oan nhá ! Nếu là một diễn hình của phố phường thì phải giác ngộ hoặc mở đường cho họ chứ. Nhận xét khéo, ý hay nhưng còn cá nhân đấy ! Đợi loạt bài mới của bạn. Thân mến.

**Em Trần Minh Phú (Huế) :**

Lần lượt đấy, chứ có giàm quên ai đâu. Chỉ có tài « lẫy » là không ai bằng ! Đừng quên sáng tác nhé. Thân mến.

**Bạn Hoàng Sĩ (Saigon) :**

Đã hết hạn. Nếu có ảnh nào lớn gửi cho để làm hình bìa. Đẹp tạ.

**Bạn Duy Lâm (Huế) :**

Nhiều hình ảnh đẹp. Tìm thời tài mới nhé. Tin tưởng. Thân mến.

**Bạn Trần Thị Yến Sào (Sài) :**

Rất hoan nghênh với thiện chí của bạn. Không bỗng, lần lượt đăng. Bạn nên tìm những vấn đề thường thức viết ngắn, dễ hiểu. Mong chờ. Thân mến.

**Bạn Phan Tiệp (Cà Mau) :**

Ý mới. Khả quan. Có chuyện gì hay ở Cà Mau kể cho bạn đọc nghe với. Thân mến.



## NGÀY THƠ CHUNG MÙA DÂN TỘC

**MƯỜI SÁU** em còn thơ ;

**Thầy me bảo đợi khờ :**

**« Học tam tùng túc đức »**

**Sợ lâm nết lảng lơ.**

**Cũng lầm khi vô duyên :**

**Vắng thầy me chẳng kiêng :**

**Sợ gương em sửa đáng :**

**Cười nụ... liếc... mắt tiên.**

**Da mịn phúc trời ban,**

**Má hồng, mặt trái xoan.**

**Mút thon môi ửng đỏ,**

**Mày nguyệt, trán đàt trang.**

**Tóc huyền óng ả sao.**

**Vóc được tuyệt xinh nào ?**

**Dáng bước em tha thoát ;**

**Duyên cười... nót khéo... chao ???**

**Nhí nhảnh ước hoa khôn,**

**Nhiều « mai » đến violet rớt ;**

**Thầy me cưng mun gắt :**

**« Nó chẳng muốn xa tôt ».**

**Lúc mơ... nhìn viên vong...**

**Me gọi... đứa bong loig...**

**« Ngày, gát tôi xinh quá...**

**... Bao giờ cô lấy chồng ? ! ! ! »**

**Bên lén... núng hòn : « Không.**

**Con không muốn, líy chồng. »**

**Me cười vuốt tóc bảo :**

**« Chắc ở vây bến khôn ? ! ! ! »**

**Ngày 18 tháng 2 năm Quý Tỵ**

**HÀ TRẦN NGỌC**

**(Nhóm Nguyễn Triệu Mai Hà)**

**CAO THÂM**

## TÂM SỰ'

Thân tặng những người trai  
tha hương vì lý tưởng

### TÔI BIẾT ANH

Giữa mùa ly loạn  
Khói lửa ngút trời xanh  
Xứ sở diêu linh, đành đoạn...

Từ Việt Bắc xa xôi  
Anh vào Trung lánh nạn  
Quần áo tảత, thân gầy lận đận  
Nắng mưa dầu giãi phong tròn

Quen Anh một sớm mùa xuân  
Bên bờ sông vắng tan ngàn Anh đi  
Gặp Anh chưa hỏi han gì  
Mà lòng Tôi đã xót vì thương Anh  
Anh buồn ư ?

Không ! Tôi làm Anh ạ !

Mắt sáng long lanh  
Chan chứa một niềm tin cao cả  
Anh ra đi, bỏ ruộng vườn nhà cửa  
Vào nơi đây, xứ lạ, đê mưu sinh.

Tôi với Anh,  
Không họ hàng thân quyến,  
Chưa phải bạn tâm tình,  
Ngồi bàng qua ta hỏi chuyện gia đình  
Mà bỗng chốc hóa thành lưu luyến...

Tôi thương Anh  
Mắt còn xanh

Sớm nhuộm màu tang tóc  
Bao cảnh diêu tàn, khẽ lương, thảm khốc  
Quê hương Anh còn mát ? Giờ ra sao ?  
Nhìn Anh tôi bỗng nghe ngào

Thương Anh mà biết làm sao bây giờ ?  
Anh còn vợ yêu con thơ ?

Tôi, dân em đại biết nhờ ai nuôi ! ..

Từ Việt Bắc xa xôi  
Núi dối cách trờ,  
Anh ra đi

Với nhịp lòng hâm hở  
Tim tự do trong kiếp sống tha hương.

Quán tranh nghèo xơ xác dựng bến  
Anh bán cả một tình thương rộng lớn

Tình thương ấy, Anh ơi Anh,  
Phải chăng là lý tưởng

Của người dân yêu nước, yêu nòi !

Tôi với Anh tâm sự đã nhiều rồi  
Giờ ta hãy đi về thôi Anh nhé !

Rời một ngày mai  
Sông núi người niềm kè lè

Đường ra Bắc tuy dài,  
Cố cầu vươn ngạo nghẽ

Lúc bấy giờ ta lại sẽ tìm nhau  
Thương Anh nhiều và hẹn ở ngày sau

Tình bạn thâm có bao giờ quên được !  
Anh, người dân yêu nước ?

Tôi, người Việt thương nòi,  
Chúng ta là những người trai

Cùng chung lý tưởng : XÂY ĐỜI TỰ DO !

NGÔ THỂ HOAN (Đà Nẵng)

# DUYÊN VĂN NGHỆ

LÁ THƯ XIV

của ANH THI mến gửi

Nhóm Văn Nghệ Đoàn Thị Điểm  
(Nội thành) :

**C**HÚNG NGHIỆM lịch sử cho chúng ta biết rằng: phụ nữ Việt Nam đã có nỗi được một số thi sĩ hảo hoa như Hồ Xuân Hương, đoàn trang như Bà Huyện Thanh Quan, bay bướm và « chính trị » như Đoàn Thị Điểm, v.v. thì tất là chúng ta phải có khiếu về Văn Nghệ, không ít thì nhiều rồi.

Gia đì kinh nghiệm bản thân cũng cho chúng ta nhận thấy rõ ràng là giữa phe nam và phe nữ thì mờ vốn liếng về TÌNH CẢM của người đàn bà bao giờ cũng xúc tích hơn của người đàn ông.

Mà tính chất của một nền Văn Nghệ chân chính thì lúc nào cũng nhiễm đậm màu sắc Tình Cảm nhiều hơn là màu sắc Lý Tri hay Hành Động.

Vậy thế thì là phụ nữ nói chung, và chị em ta nói riêng vốn sẵn khả năng Văn Nghệ tiềm tàng rồi; sở dĩ thua kém phe nam là vì chúng ta đa số bị hâm vào cái thể Thất Học: bạn gái Việt Nam hơi có tài sắc một đôi chút là « bị » lập gia đình sớm, thành thử chỉ kẻ nào có chí lầm thì mới học hỏi được đến nơi đến chốn thôi. Mà, thập niên đăng hòa xong thì... hầu như tan tạ cả cuộc đời Tình Cảm mất rồi, thì còn đám mong chi lao mình vào con đường Văn Nghệ?

Kết cục là trông đợi cả vào một lối thiểu số may mắn được lạc vào một hoàn cảnh thuận tiện cho việc phát triển Tài Hoa, thì, như đã thấy lối thiểu số này lại « ít học » — học đây có nghĩa là vừa học ở nhà trường vừa học ở ngoài đời. Do đó, sáng tác phẩm của họ thiếu bẽ sắn sacking — thì thế nào là «it vốn»?

Muốn cứu vãn tình thế đang ái ngại đó, ở đây, lúc này, chúng ta chỉ còn một cách là TỰ HỌC thôi (chứ ngồi đó chịu bó tay rồi la Trời la Đất hay lên án bằng quơ thì thậm chí uồng công vô ích).

Tự học là giải pháp hợp lý nhất. Nhận như thế là nhận rằng: vốn liếng Tình Cảm chỉ có thể BIẾU

HIỆN đây đủ được, khi nào có một mớ phương tiện Tri Thức (connaissances) khá sắc bén thôi (cần nhớ là: phàm đã là văn nghệ sĩ nỗi tiếng thì người nào cũng có một sức Học phi thường, dù là học ở nhà trường hay học ở ngoài đời).

Đó là điều kiện căn bản, không có không được.

Đến điểm thứ nhì là mẫu chốt của sự khác nhau giữa sản phẩm cả Biên bản Hội Nghị cùng chị ta, — thưa, vẫn còn mặc quần áo... Mạnh Lệ Quân! — ra quán ăn sau định ăn chè lam rồi nhảy sòn la sòn với nhau... Rồi, khuya lâm vẫn còn thấy có hai bóng người lảng vảng ở trên đê nông giang nên tôi đã có báo cáo với d.c. Hoài...

Thì dĩ nhiên là đến lượt d.c. Hoài phải cung khai tướng tận. D.c. Hoài đã khai rằng:

Lúc chúng tôi thấy báo cáo có hai người ở trên đê nông giang thì, theo lệ thường, tôi có bảo với d.c. Kiểm tra là: chắc họ lại quen thói cũ sau mỗi buổi diễn đều phê bình kiêm thảo lẩn nhau...

— Phê bình... kiêm thảo... trên nông giang... quá nửa đêm..! Thế d.c. cho cả hai người đều là diễn viên cả...?

— Đúng thế...

— Thế là d.c. thiếu nghiên cứu rồi!... Nên d.c. mới bỏ mặc họ đấy, d.c. mới về trụ sở để d.c. đi ngủ mà! Thế có nghĩa là Cán bộ phụ trách thiếu tinh thần... nên... thôi! d.c. kiểm tra báo cáo nốt đi...

3.— DÙNG KHIẾU RUNG CẢM đặc biệt của mình để diễn hình hóa nhân vật đi — nghĩa là «đúc» nhiều nhân vật tương tự lại thành nhân vật của tác phẩm;

4.— DÙNG KỸ THUẬT MÔ PHẠM (tức là dùng Lý trí) gọt dưa tác phẩm đã thành hình về khía Tình Cảm;

5.— GẤT XÉN, ĐÀO LỘN, GIA GIÀM sao cho tác phẩm thật cân đối — tức là sao cho Đẹp».

Ấy đây, công phu của nhà văn nghệ phải là một... tử công phu hàng ngày hàng phút thì mới mong tạo ra được một cái gì, khả dĩ gọi là GIÁ TRỊ MỚI.

Và có thể thì mới xứng đáng với danh hiệu « Văn Nghệ sĩ là nhà SÁNG CHẾ ra tâm hồn nhân dân ».

Hẹn thư sau, chúc các bạn thành công.

Anh Thi

KỶ SAU :

QUAN NIỆM VĂN NGHỆ DÂN TỘC

iii

(Đọc Đời Mới từ số 157)

**N**GHE tới đây, vì công tâm (Hoài là người thứ nhì ngoài Mạnh Lệ Quân ra, đã được nghe câu kết của lời anh Cán Bộ T.T.T.T. phê bình) Hoài với lén tiếng thanh minh, song d.c. báo cáo viên đã giở ngay Sở Tay Công Tác ra đọc vanh vách một tràng Nhận Xét của một đồng Kiểm Soát viên khác, khiến cho Hoài bị hâm vào cái thế... «thiểu số phục tùng đa số»! Và, giọng khàn khản của d.c. báo cáo viên lại đều đều theo cung «Đô» mà... buộc tội:

— ...Đã vậy, ngay sau lúc bế mạc Hội Nghị tổng kiểm thảo, anh ta vác cả Biên bản Hội Nghị cùng chị ta, — thưa, vẫn còn mặc quần áo... Mạnh Lệ Quân! — ra quán ăn sau định ăn chè lam rồi nhảy sòn la sòn với nhau... Rồi, khuya lâm vẫn còn thấy có hai bóng người lảng vảng ở trên đê nông giang nên tôi đã có báo cáo với d.c. Hoài...

Thì dĩ nhiên là đến lượt d.c. Hoài phải cung khai tướng tận. D.c. Hoài đã khai rằng:

Lúc chúng tôi thấy báo cáo có hai người ở trên đê nông giang thì, theo lệ thường, tôi có bảo với d.c. Kiểm tra là: chắc họ lại quen thói cũ sau mỗi buổi diễn đều phê bình kiêm thảo lẩn nhau...

— Phê bình... kiêm thảo... trên nông giang... quá nửa đêm..! Thế d.c. cho cả hai người đều là diễn viên cả...?

— Đúng thế...

— Thế là d.c. thiếu nghiên cứu rồi!... Nên d.c. mới bỏ mặc họ đấy, d.c. mới về trụ sở để d.c. đi ngủ mà! Thế có nghĩa là Cán bộ phụ trách thiếu tinh thần... nên... thôi! d.c. kiểm tra báo cáo nốt đi...

3.— DÙNG KHIẾU RUNG CẢM đặc biệt của mình để diễn hình hóa nhân vật đi — nghĩa là «đúc» nhiều nhân vật tương tự lại thành nhân vật của tác phẩm;

4.— DÙNG KỸ THUẬT MÔ PHẠM (tức là dùng Lý trí) gọt dưa tác phẩm đã thành hình về khía Tình Cảm;

5.— GẤT XÉN, ĐÀO LỘN, GIA GIÀM sao cho tác phẩm thật cân đối — tức là sao cho Đẹp».

Ấy đây, công phu của nhà văn nghệ phải là một... tử công phu hàng ngày hàng phút thì mới mong tạo ra được một cái gì, khả dĩ gọi là GIÁ TRỊ MỚI.

Và có thể thì mới xứng đáng với danh hiệu « Văn Nghệ sĩ là nhà SÁNG CHẾ ra tâm hồn nhân dân ».

Hẹn thư sau, chúc các bạn thành công.

Anh Thi

KỶ SAU :

QUAN NIỆM VĂN NGHỆ DÂN TỘC

ĐỜI MỚI số 159



★ VIẾT LÊN KHÔNG TRUNG

(BÌ KỊCH LIÊN HỒI)

của Hoài-Nam-Hoài gửi Phong Trần Tiểu

ĐỜI MỚI số 159

chẳng nhở đất Hàng Châu là nơi anh từng ký trú chút ít tâm tư trong hồi cõi bôn ba hải ngoại với cảnh Đông Du mà, nên anh cứ xoắn xuýt quyền rũ Hoài di xem tuồng Quảng, mặc dầu là vốn liếng về Hoa ngữ của Hoài vẫn ven chì bằng vốn liếng của Tú Xương khi trượt khoa thi Hương năm Ngọ năm Mùi thuở xưa thôi.

— Đi thi đi!

Suyt nữa Hoài hát vang lên điệu hành khúc của Phạm Duy, lúc đặt chân vào «tô giới» Chợ Lớn, nhằm cái giờ Chợ Lớn vừa hóa ra Chợ... Giờ (nếu chưa phải là Chợ bán thịt... người sống!).

Nếu chuyện vợ chồng với nhau mà đã là chuyện Số Kiếp, phải «Một (Kiếp) là duyên, hai (Kiếp) là nợ, ba bốn năm sáu bảy tám chín (Kiếp) mới là Tình» thì mỗi Tình của Hoài đổi với sân khấu — dù là sân khấu tuồng Quảng — nó cũng là một thứ Tiễn Duyên thế nào ấy, nên cái tối hôm 23 Tết... Nam mô A di đà Phật! Lạy Chúa Tôi! người ta cũng lại «đi» diễn...

MẠNH LỆ QUÂN THOÁT HÀI!

Dĩ nhiên là suốt màn khai trương (dĩ nhiên phải là Lục Quốc phong tường giò), Hoài khắp khờ mừng thầm là đã được một phen bắt lịch sự với những khán giả... có lẽ bắt lịch sự nhất thê giới (thì chuyên môn cần hat dura, nhai mă thay, bàn chuyện đầu cơ tích trữ... lạp xưởng mà lý) ngồi quanh minh, nếu phải nhờ Dương Bá Dương thông ngôn.

Nhưng ai oán chưa! Hoài mừng hụt. Vì năm bảy bức màn sa teng choáng lòe vừa kéo lên thi...

— Ủa! cái lão tóc bạc, áo sơ mi hở rốn, quần Hồng Kong săn móng lợn, ngồi thổi ống tiêu trên giàn nhạc kia, ô hay! hình như minh đã gặp lão ở đâu rồi á? nhỉ? Trông quen lắm! quen lắm!

(còn tiếp)



## « CON GÁI MỌ »

LÀ QUÁ NHỈ. Độ này cậu mợ chúng nó thế nào ấy. Nhất là cậu thì ít nói ít cười, ít đi chơi hơn dạo trong năm nhiều. Cả ngày đi làm biến biệt thi đã đánh rỗi, thế mà hổ về đến nhà là y như rằng làm lầm lý lỵ; trán thi nhăn lại như có vẻ nghĩ ngợi những chuyện gì ở đâu đâu ấy.

Thỉnh thoảng nói chuyện với mợ thì mợ cũng chỉ gật đầu lấy lè, hay là mợ cũng chỉ khẽ thở dài:

— Thôi, chả muốn nghe nữa. Cứ mỗi lần nghe chuyện của cậu là đến « nẫu » cả ruột cả gan ra thôi.

Phải rồi, CÂU CHUYỆN mà những người thèm thời cũng phải diễn cuồng, nấu ruột ra chứ chả riêng gì mợ.

Hoặc mỗi lần nghe xong mợ ôm chặt thằng Lu vào lòng:

— Chà! tôi là đàn bà thi biết cái quái gì về chuyện thời sự với lại « thời xiếc »...

Thế là cậu trợn tròn đôi mắt:

— Sao lại không biết? Nghe cho nó quen (?) rồi khắc biết chứ. Đề còn mà « ăn nói » với người ta chứ. Không biết thi « tim hiểu » rồi khắc biết (!)

Mợ cũng chẳng vừa, môi mợ bếu dài ra có đến một thước tay ấy:

— Sì, « ăn nói » cái gì? Mà nói với ai? Chẳng ai thèm nói, mà có nói thi cũng chẳng ai nghe thi học nói làm gi? Đàn bà chúng tôi chỉ biết nói cái nói cơm thôi.

Ở ô... có lẽ đấy. Có lẽ đúng đấy.

Chà! mà thế thi nguy lầm nhỉ!!!

« Chẳng ai thèm nói, mà có nói thi cũng chẳng ai thèm nghe » thi thật là hỏng ro rồi! Thế thi còn định làm cái trò trống gì nữa?

Thật là ngao ngán cho cái « lý luận cù nhầy » ấy. Cậu chép miệng :

Gút em gát, và gaii cấp của tôi đang lạc lõng ở bên kia  
Bến Hải — M. D. K.

— Phụ nữ như mợ là « phụ nữ con... tưởu »...

Mợ phát mạnh tay lên vai cậu rồi kéo con Bê vào lòng:

— Phải tôi là lớp phụ nữ « con tưởu » nhưng SAU NÀY CON GÁI TÔI KHÔNG PHẢI « CON TƯỜU » LÀ ĐƯỢC RỒI.

Thế là quấy đảo, cả nhà lại « nhộn » lên vì những chữ « con tưởu con hươu ».

« Chiến tranh

nóng, chiến tranh lạnh » nồi lên ấm ấm. Bọn trẻ lại một phen khoái chí. Bao nhiêu gói chăn làm thành đạn, thành trái phá để ném nhau bối bối... Tiếng cười khanh khách ròn, trong như pha lê vỡ.

Cứ như thế luồn luân.

Đấy cũng như tối hôm nay, nhân di xem ngày lễ hai bà Trưng về, bọn anh em chúng nó nhao nhao lên: nào là khen đẹp, khen vui, khen gì gì nữa đến diếc cả tai hàng xóm.

Con Mai đang còn đứng kiêng chần lấy quyền sách để trên bàn xuống, nó nói to ra vẻ khoe ta đây biết:

— Đấy, em nói là đúng lắm, thế mà anh Lợi cứ cãi em mãi. Hôm nay đúng thật là ngày lễ hai bà Trưng mà ly.

Rồi nó quay lại hỏi cậu:

— Có phải thi không hả cậu.

Thằng Lợi hơi üz. Ai lại bị em gái chê mình là dốt... « đặc can mai », kê ngay cái tủ đứng vào giữa mòng như thế thi ai mà chịu cho được. Nó muốn chữa thận, nó lấy ngón tay trả quết quết vào má nó.

— È! bêu bêu, tại mày dở quyền sách Sử Ký ra xem trước rồi mới nói được. Xì! « chó ngáp táp phải ruồi » rồi. Thế mà cũng làm ra bộ « ta đây kẻ giờ » giỏi... giỏi.

Con Tuyết đứng cạnh đấy, hai tay nó chống nạnh bắt chước đúng như mực hàng cá hàng tôm chanh chua, Môi nó chau ra, nó i chen vào đê bênh chị. Phải « phu lữ » cả mồi nhau mà.

— Xì! thế sao hôm qua anh lại bảo là ngày lễ bà Triệu Âu. Anh thi « tịt ngóc » chả biết sứ ký là gì, mà lại còn hay nói phét lời chuôi ra.

Bị « tấn công » như thế nên tự ái cu cậu nồi lên đúng đúng. Nó bèn nói bướng.

— Bà Triệu Au mấy ly hai bà Trưng thi cũng là đàn bà. Chứ có phải là đàn ông đâu mà bảo là tao nói sai.

Nhưng mà được rồi...

Nó gật gù ra vẻ đặc chi lầm.

— Thế tao Iại hỏi chúng mày nhá. Hai bà Trưng mấy ly bà Triệu Âu nồi lên đánh ai nào? Đánh giặc gì nào?

Con Mai chớp chớp mắt ra vẻ nghĩ ngợi. Con Tuyết bước lại gần ghé vào tai chị, thi thầm. Nhưng thằng Lợi vừa kịp nhìn thấy nó vội hé to :

— Ô! cầm! cầm đấy nhớ! cầm không được dở sách sứ ký ra xem đâu đấy. Thế mới gọi là đồ chử.

Thật là bí quá! Kè thi đổi với bọn tí nhau như chúng nó mà vẫn phải những câu hỏi như vậy thi cũng « hắc búa » lắm đấy chứ.

Đánh rắng các bà nồi lên đánh giặc. Nhưng chúng nó chỉ nhớ mang máng thôi. Khô quá, biết thế thi học thật kỹ cho nó GHI SÂU VÀO LÒNG MỐI THỦ của các bà thi có phải là ổn không nào?

Thế là chúng nó chẳng nhớ ra các bà đánh giặc gi và đánh ai rồi! Thôi đánh phai đi « cầu cứu » vậy. Chúng nó lại « cầu cứu » mợ:

— Mợ ơi, hai bà Trưng nồi lên đánh ai hả mợ?

Tù khi nãy đến giờ mợ đang mải khâu cái áo « sơ mi » cho thằng Lu nên mợ chẳng dề ý gì cả. Con Mai hỏi, mợ mới ngừng tay sờ ngang đầu lên:

— Gi thế con?  
— Chúng con quên mất rồi mợ à. Hai

bà Trưng ấy mà. Hai bà nồi lên đánh ai nhỉ, mợ nhỉ?

Mợ khẽ nhíu trán...

— À à... đánh a... đánh lão Thái thú Tô... Tô...

Thôi chết rồi mợ mà cũng quên nữa à? Nguyệt! Mợ vội quay lại lay vai cậu đang cúi gầm đầu xuống xem một tờ báo.

— Nay cậu... hai bà hời ấy nồi lên đánh lão Thái thú Tô... gi nhỉ?

Cậu trả lời xoè hai con mắt:

— Hả? sao? Hai bà nồi lên...

Nhưng rồi cậu không nói nữa. Cậu khẽ nhăn mũi.

— Ủa? Hai bà Trưng nồi lên đánh ai mà mợ cũng không biết nữa à?

Chật! Hỗn to rồi. Nguyệt! Là phụ nữ mà cũng không biết chuyện những anh hùng ngày xưa ngày xưa nồi lên cứu vớt giống nòi, cứu vớt giang sơn ra thế nào thi hỏng. Thật đúng, mợ là lớp « phụ nữ con... tưởu » rồi.

Mợ chẳng thẹn gì « sắt ». Mợ lấy ngón tay chọc chọc vào cổ cậu để cho cậu cười sảng sặc...

— Thi nói đi. Nào ai đã cãi lại rằng chúng tôi không phải là lớp « phụ nữ con tưởu »...

Con Mai nhu chọt nhô ra, nó vội hé to :

— À biết rồi cơ: « Nồi lên đánh quân Tàu là lão Thái thú Tô Định... Hí Hí... Nhờ rồi! Đúng rồi! Thế mà con cù quên mãi.

Con Tuyết cũng ra vẻ ta đây mời nhớ ra nó nói hậu đề cho oai.

— Ủ nhỉ, lão Thái thú Tô Định. Ủ ừ cô giáo em bảo là BON TÀU NÓ GIÃ MAN, NÓ ÁC LÂM CƠ...

Thằng Lợi vẫn có cái lối đánh hanh.

— Xì! cô giáo mày dốt hơn thầy giáo của tao. Cô giáo của mày thi biết thế nào được CÀI CHUYỆN BON TÀU SANG CAI TRÌ NƯỚC TANHÙNG BAO NHIỀU LÀ NĂM. Chúng nó lại bắt người ta phải lên núi lấy vàng lấy bạc, rồi lại lặn xuống dưới biển mò ngọc trai cho chúng nó đem về nước, để làm giàu nữa đấy.

— Xì! cô giáo của em giỏi gấp vạn thầy giáo của anh ấy chứ. Cô giáo của em biết vô khói là chuyện cõi tích hay đáo để cơ.

— Ủ ừ, cô giáo của mày chỉ biết toàn những chuyện cõi tích « sít cõi lo » thôi, còn thầy giáo của tao ấy à?

Úi chà chà, thầy ấy kẽ những CHUYỆN XÃ HỘI hay « như trời » ấy chứ. Chuyện của cô giáo mày kẽ thi chán phèo.... tao còn lạ quái gì.

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

(Còn nữa)



★ Nghe đâu nhạc sĩ Phạm Duy sắp từ biệt đất Pháp trở về xứ sở phụng sự quê hương Hoan hô tình thân phục vụ của tác giả Tình ca.

★ Hùng Phong một cây bút chuyên viết chuyện dài lịch sử kiều kiếm hiệp dã ca bài biệt « Cải Tạo ». Nghe đâu chàng sáp Âu du.

★ Song Hò than thở rằng « cạn nguồn thi hứng ». Sao lại thế nhỉ?

★ Nguyễn huy Tạo sắp sửa bay về Huế để sửa soạn cho ra tờ VĂN NGHỆ MỚI.

★ Nhà thi sĩ P.Claudel của Pháp vừa mệnh chung, sau một cuộc đời đầy rẫy thành công sáng lạn. Hướng họ 87 tuổi. Cho đến phút cuối cùng còn tận tụy phụng sự sân khấu.

★ Trọng Khương vừa sáng tác xong bản VỀ MIỀN NAM, một bản nhạc biều hiện tình thần tinh túy do, ghi dấu lịch sử của dân Việt. Hoan hô tình thân tích cực của Trọng Khương.

★ Hai ban hợp ca có tiếng của đất Cảng là Lửa Hồng và Sông Ngư đang sửa soạn vở Nam Phó quốc Thăng, nhạc trưởng của ban Lửa Hồng đã tới Sài Gòn để dọn chỗ cho Lửa Hồng vở Nam.

★ Một đoàn nhạc sĩ và ca sĩ đang tập dượt rất háng hái để mang chuông đi đánh nước ngoài. Nghe đâu các anh các chị sẽ sang Phi Luật Tân để biểu diễn những nhạc cảnh biều hiện tình thần tranh đấu của dân tộc. Xin hoan nghênh.

★ Phùng yễn Khang đã lên đường sang Pháp. Nghe đâu, Khang Âu du để học tập gì đó. Cố gắng nhé.

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

hành cuộn Một cuộc hành trình, ký sự một chuyến đi Liên Xô gì đó, của luật sự đầu hàng Cộng sản đệ tam.

★ Trần Đỗ Tòng quân với chức chuẩn úy Ngự lâm quân. Nghe đâu anh đang cộng tác với Văn thể Bảo viết cuốn Trên đường văn nghệ (tập II). Cuốn sách này có ý định phê bình những văn phom xuất bản ở Việt Nam từ sau cách mạng tháng tám đến giờ . . . . .

★ Nhạc sĩ Kim Bảng và họa sĩ Lữ Hô nghe đâu sáp được đoàn sinh viên di cư cù vào đoàn sinh viên lên Đà lạt diễn thuyết nhân kỷ hội chợ sáp mờ dịp lễ Phục sinh.

★ J. Cocteau, một nhà thi sĩ lừng danh của nước Pháp vào Hàn lâm viện văn chương Pháp.

★ Thi sĩ Huy Phương vừa từ Huế về Nam để thi vào trường Cao đẳng Cảnh Nông. Hồi chuyện văn nghệ ở Huế ra sao, thi sĩ Huy Phương chỉ cười. Nghe đâu thi sĩ lại sáp sửa quay về Huế.

★ Ủy ban phát động phong trào « Văn hóa mới » đang sửa soạn in một tập kỷ yếu để cò động cho phong trào.

★ Một trường đại học nhân dân sáp sửa được thành lập ở khu quốc gia. Hình như nhà văn hóa Nguyễn Đăng Thực sẽ làm hiệu trưởng thì phải.

★ Nguyễn Tuân dạo này, gò thót về văn đề Quốc Công trao đổi Văn hóa hằng lâm. Thể nào thành thực đấy chứ. À thế ra Quốc gia chúng tôi cũng có văn hóa từ té, chứ không như ngày xưa các ông bảo « cái bợ tư sản làm gì có văn hóa với văn nghệ ». Xin cảm ơn thiện chí (?) của Nguyễn Tuân.

★ Huyền Giang nhập ngũ đóng chức thiếu úy, chắc là bận việc quân nên im hơi lặng tiếng quá. Có người hỏi thăm thi sĩ là có cho xuất bản gì không đây.

★ Nhiếp ảnh gia Nguyễn cao Đàm vừa từ già Hanol vào Nam tìm tự do. Xin có lời chào mừng.

★ Nguyễn mạnh Tường vừa cho phát

## TỔNG QUAN

CƠI QUA bao nhiêu chẽ dộ, người Việt đã cố quyết un đúc tinh thần dân tộc, chống đối những áp lực nguy hại và tò bời thêm mãi những tư tưởng mới phù hợp tiến hóa.

Đó là nền tảng của một ý thức hệ đồng hợp, quân binh và hướng thượng.

UN BỨC TINH THẦN DÂN TỘC để duy trì giòng máu lưu truyền và phát huy quốc tính để rồi không một âm mưu xâm nhập và đồng hóa có thể thành tựu trên đất nước này. Những chứng liệu lịch sử đã bảo đảm: người Việt luôn đề cao tinh thần tranh đấu dành độc lập, thống nhất, bảo tồn quốc thể, quốc danh. Người Việt noi gương Trung, Triệu, Trần Quốc Tuấn, Lê Lợi, Quang Trung... để khởi hồn « con ai mà chẳng giống cha, cháu ai mà chẳng giống bà, giống ông ».

Người Việt hăng máu « vất tin, thè với quỉ thần » dành mọi ưu thế văn hóa (nói chung) cho dân tộc, học tập kinh nghiệm lịch sử, đổi chiếu thực tế, động viên tranh đấu. Cố gắng theo, người Việt cương quyết: CHỐNG ĐỐI NHƯNG ÁP LỰC NGUY HẠI du nhập ương gàn từ bên ngoài trái mùa, lạc điệu, để rồi hóa nước Việt thành một đứa con ngoan ngoãn cho ngoại bang. Những món hàng « ăn không tiêu » đó bị cảnh giác, phũ phàng rất đổi tội nghiệp.

Thì ra, áp lực Tàu Hóa, Tây Hóa hay Nga hóa không thể đảo lộn ý thức hệ vững chãi, càng ngày càng tiến bộ của người Việt. Những hành vi « bóp nắn cho như xã hội khác », thai nghén « những đứa con non tháng » chỉ chứng tỏ nước cờ thi nghiệm ngu xuẩn, dọa lạc, sa lầy mà thôi.

Qua bao nhiêu thử thách, chung dung, người Việt lại khôn khéo :

TÔ BỒI THÈM MÃI NHƯNG TƯ

TƯỞNG MỚI PHÙ HỢP TIẾN HÓA, thúc đẩy nhân dân tiến tới. Khéo léo là ở đây, mà khoa học chính nắm lấy. Họ quật khởi chống thù, tìm hiểu thù, biến hóa của người thành của mình. Bao nhiêu sáng kiến, tư tưởng, triết lý mới, họ linh động cải hóa và sáng chế thành của mình. Người Việt đã tổng hợp để chiết trung, linh động mà chủ động, điều hòa những khả năng du nhập để tiến kịp phong trào chung của thế giới.

Họ nhìn bắn thản, nhìn người, lợi dụng những khả năng thích hợp và

# XÂY DỰNG MỘT Ý THỨC HỆ MỚI

cần yếu để tò bời thêm vốn văn hóa của mình. Trái lại, những lý thuyết ngoại bang nào du nhập không thích hợp với đà tiến hóa xã hội, không nhằm đúng vào bản chất, sở trường, khả năng, ý thức hệ (cả ba mặt nhận thức quan, vũ trụ quan, nhân sinh quan) đều bị sa thải.

Tùy ý thức hệ phong kiến, cổ điển, tiến dần đến ý thức hệ tư sản (phát huy cá nhân chủ nghĩa) đến phong trào du nhập (có tinh chất thí nghiệm) xã hội

### ★ HOAN CA VIẾT ★

người quá độ, nhân dân càng giải tỏa mạnh mẽ cho thuận chiểu tiến hóa (hồ vè nhân tình cởi mở).

Họ lại lanh trí vạch mặt bọn lợi dụng tôn giáo (như bọn thư lại tri ngày nay) đánh tráo lý tưởng minh đê tha hồ che dậy mà tự do hoành hành, bọn khoác áo nâu, mũ miện mà « ồm tượng tư, ồm lăn ồm lóc » (như lối lợi dụng danh từ nhân dân ngày nay mà bịp bợm !)

Nhân dân phát triển tinh thần bình đẳng (chữ hữu chung sanh, chung nghĩa vừa dây, người Việt đã phát triển dần dà, dựng trên ba mục tiêu đó).

Phải công nhận: mỗi chẽ dộ đã giúp đỡ ít nhiều kinh nghiệm và tiến bộ cho con người, cho một ý thức hệ đồng hợp sau này, cho con Người Việt Mới.

DƯỚI CHẾ ĐỘ PHONG KIẾN, luân lý Không Mạnh không đủ năng lực thu hút được nông dân Việt Nam, trái lại còn nẩy ra tinh thần chống đối mãnh liệt (ca dao, tục ngữ, vè, câu đối, hò mái nhi, hát quau họ, hát cò lă).

Nhưng cũng từ đó để ra TINH THẦN GIÁ TỘC. Xã hội: nông nghiệp chủ trọng đến nông thôn, quân sự: xoắn xi giữa tưởng và quân như cha con, chính trị: quân thần chi dân phụ mẫu, giáo dục: sư phụ, sư huynh, hiền đệ, hiền muội, pháp luật: gia đình liên đới trách nhiệm (tam tộc liên đới), ý thức hệ: muốn trị nước, phải chỉnh nhà (dục tri kỷ quốc già, tiên tề kỷ già).

Tử sự sai khác của tinh tinh, hoàn cảnh cho đến địa vị con người trong xã hội, gia tộc chủ nghĩa ở Việt nam thay đổi ít nhiều, đậm đà nhân tình (cho đến ngày nay vẫn bài xã hội chủ nghĩa của Đệ Tam vòn vẹp, mù quáng đã đánh sai cả chất tinh cảm đó). Thất bại là đúng). Người Việt nhào nặn thành một thứ tinh dồi dào hơn, phong phú hơn, quảng đại hơn, biến thành khi giới chống đối mạnh mẽ với chủ trương cơ giới hóa con người của ngoại bang.

Buồn thay, cởi qua giai đoạn rối rắm của chế độ tư sản Tây phương con người Việt phải đón tiếp bao nhiêu lý thuyết, bao nhiêu ẩn úc để rồi: hoặc « tự do quá trớn », hoặc « mơ giấc Liêu Trai », hoặc « lơ lửng, khủng hoảng, bệnh hoạn » như con người vô lý (l'homme absurde) của bọn sinh tồn chủ nghĩa...

Một trạng thái lạ kỳ xảy ra: khi thì « khắc khổ, nán chịu » khi thi

ĐỜI MỚI số 159

« chơi cho liều chán hoa chè, cho lán lóc đá, cho mê mẫn người ».

Một trạng thái diệu chỉnh: ý thức xã hội bắt đầu này mầm, mầm người ở « kép tư Bền », « thanh niên S.O.S », « cơm thầy, cơm cô » bắt đầu nhận thấy sứ mạng, tinh thần Liêu trai, tuy LỐI THOÁT vẫn còn mù mịt, mơ hồ, tung rỗi. Con người bị lệ thuộc, con người được tự do (quá trớn), đến đây con người nhận chân giá trị của mình trước thời cuộc.

Chính đó là bằng cứ « hun đúc tinh thần dân tộc, chống đối những áp lực nguy hại, tò bời thêm mãi những tư tưởng mới phù hợp tiến hóa », để cho ý thức hệ càng ngày càng mới hơn (nhật Tân, hựu nhật Tân).

Ý thức giác ngộ đang mạnh nha, nhân dân cần cái bốn bề, đòi quyền lợi, chờ ngày giải phóng. Bao nhiêu chứa đựng, bao nhiêu kinh nghiệm, bao nhiêu đòn nén chờ ngày bộc phát.

Thi đây cách mạng tháng tám ra đời.

Và đây:

CUỘC THỦ THÁCH XÃ HỘI CHỦ NGHĨA bắt đầu, một chuyến tranh đấu, để phòng và thâu hoạch kinh nghiệm mới khởi hành.

Càng say mê với lý tưởng giải phóng dân tộc cứu vớt giống nòi, đầy mạnh kháng chiến bao nhiêu, người Việt càng đau đớn mà nhận thấy mình chịu hy sinh vô nghĩa lý, bị lừa vào con đường sa lầy, ngặt nghèo tung rỗi bấy nhiêu.

Đau đớn mà trông lồng lộng, chao ôi ! ý thức hệ đang dần dần qui về một hướng, một khuôn, một điểm (2): Ý thức hệ Đệ tam độc tài, duy tâm (!). Khó mà rày ruồng, khó mà nắn nิ, khó mà bồi đắp cho toàn diện, cho quân bình, cho tiến bộ.

Bài học lịch sử và thí nghiệm tư tưởng mới (x.h.c.nghĩa) đòi hỏi quá nhiều xương máu, nguy hiểm và hy sinh không cùng.

Xã hội vẫn tạo vô vàn mâu thuẫn, con người vẫn mất quân bình, cứu cánh vẫn vắng cùng tận.

Bến đây là giai đoạn gay cấn nhất, nguy hiểm nhất.

Thì ra tâm trạng ê ẩm của người Việt, cỗi « ép nốt dòng dư lệ, rỗ xuống thành thơ khóc chút duyên » (duyên làm người) là phải lắm.

Người Việt vẫn xâm xâm vượt vĩ tuyến đi tìm tự do.

Bao nhiêu cuộc tổng hợp, nhận định, cấu tạo mới chớm nở.

Con người cứ đặt vấn đề, tổng kiểm thảo, khai triển nhân bản.

Thi ra :

ĐỜI MỚI số 159

Ý THỨC HỆ MỚI un đúc tinh thần dân tộc tự phát, chiếu sáng con đường đầu chủ (cách mạng thường trực), cấu tạo những mẫu người mới phục vụ kịp thời cho dân tộc. Nó có tính chất cởi mở toàn diện: tinh cảm, lý trí, hành động. Nó lập thể quân binh cho xã hội tiến bộ; đối ứng với con người tiến bộ, « hữu hạn ».

Ý THỨC HỆ MỚI chống đối những áp lực lai căng độc hại, phản hàn trào lưu tiến hóa của dân tộc, ứng dụng sai thời, lạc múa, có ác ý cơ giới hóa con người.

Ý THỨC HỆ MỚI tổng hợp tất cả những tinh hoa của ngoại bang, phù hợp với khả năng tiến phát dân tộc qua các chẽ dộ phong kiến, tư sản, thủ thách xã hội chủ nghĩa. Nó có tính chất chiết trung, thích nghi, thừa trù.

Khai thác những năng lực tiến bộ côn tiêm ẩn của xã hội và con người, ý thức hệ mới đầy đủ tinh chất khoa học. Công cuộc cải thiện không dừng. Nó mang một nhận thức quan rộng rãi nhưng có trình tự, một vũ trụ quan liên tục và liên quan mật thiết và hòa hảo giữa người và người, người và đoàn thể, người và xã hội, hoàn vũ.

Người người giác ngộ quyền lợi, ngành ngành thúc đẩy công cuộc dân chủ hóa tiến lên, ý thức hệ mới len lỏi vào mọi cảm nghĩ, mọi hành động, mọi kế hoạch.

Thành ra, công việc phát huy ý thức hệ của chúng ta không ngoài mục đích tiếp nối lề lối phát triển những mãnh lực đang vươn lên của xứ sở, khôi nguồn sinh trưởng cho những ẩn ức những mầm mống những đồn ép của Con Người Xã Hội.

Gặt hái nhanh những kết quả tối thiểu tương đối, gần gũi, chứ không treo lắc lư cùa cánh thu hổ hành động gian ác; điều chỉnh con người toàn diện rồi từ đó mà bồi bõ, tô đậm thêm cho một xã hội quân bình, cải tổ không dừng nền dân chủ tiến bộ.

Nhất định nâng đỡ con người với tài năng hứa hẹn của nó, hướng từng kết quả tối thiểu, trao đổi kinh nghiệm mới để cởi mở xã hội phát triển mạnh mẽ. Chính đó là cơ sở xây dựng MÃU NGƯỜI ĐIỀN HÌNH.

Trên nền tảng luận lý rộng rãi như ấy cởi mở nhưura ấy, chúng ta dễ dàng thiết lập NHỮNG NGUYỄN TẮC CƠ BẢN TIẾN BỘ đúng thời, hợp thời.

H.C.

Kỳ sau : Thảo luận những nguyên tắc cơ bản :

I.— NHẬN THỨC QUAN

(1) Chúng tôi thường đề cập đến: DÂN CHỦ TIẾN BỘ hoặc DÂN CHỦ CÁCH MẠNG hoặc DÂN CHỦ NHÂN BẢN là thế.

(2) Bằng phép bình tự phê mày mò, kiềm thảo tư tưởng một chiều, chính hoán đổi thúc đẩy vào trời C.S.

## Hộp thư tòa soạn

Bạn Anh Trương (K.B.C. 4998) :

Nếu bạn tặng bạn đọc D.M. những tài liệu ấy thì quý hóa lắm. Mong đợi. Thành mến.

Bạn Phượng Sơn (Huế) :

« Đôi ngả » như thế ư ? Lời thơ tru loát đấy. Thành mến.

Bạn Hoàng Long (Nha Trang) :

Cần phải có nội dung khả dĩ. Đợi loạt bài mới của bạn. Thành mến.

Bạn Lê Minh Quang (Ninh Vang) :

Nếu được những cảnh lạ ở xứ người thi còn gì bằng. Cám ơn bạn đã gửi tặng ảnh. Sẽ có dịp đăng. Thành mến :

Nguyễn Khắc Thiệu (Huế) :

K.Đ. đã trả lời trên báo. Nhóm văn Nghệ Người Việt Mới cũng đang thảo luận và dự định kế hoạch. Sẽ có người về Huế tiếp xúc. Chán ngắn gai cấp (trong Tạp Văn) là một điều phản bội.

Bạn Đỗ Thu (Huế) :

Hoan nghênh lắm. Một lối thơ riêng của bạn dành riêng cho các em. Chúng tôi đợi loạt bài như vậy. Thành mến.

Bạn Khánh Lan (Gia Định) :

Xin ảnh gi? Đã nói đến rồi đấy tim lại mấy số trước mà xem. Lời thơ được. Đề tài cũ. Đợi loạt sáng tác mới của bạn. Thành mến.

Bạn Thanh Huê (Bạc Liêu) :

Tặng ngay sau khi đăng. Đợi loạt bài mới của bạn. Thành mến.

Bạn Tạ Ký (Huế) :

Đã bằng lòng chưa ? Đừng « lầy » nữa nhá. (Ý kiến của K.Đ). Chắc sẽ sáng tác nhiều thành mến.

Bạn Hoàn Vũ (K.B.C. 4815) :

Ý hay. Sẽ có dịp đăng. Đợi nhà Thành mến.

Bạn Thanh Thuyền (Đà Nẵng) :

Tại vì đổi địa chỉ làm thế nào biết mà gửi. Bạn tin cho quản lý nhé. Thành mến.

Bạn Phương Lan (nhóm Hương Việt) :

Lời thơ đẹp — Ý thơ cũ — Đợi loạt sáng tác với đề tài mới me của bạn.

Bạn Hồng Giang (Huế) :

Cũng trùng tên với 1 bạn ở Sài Gòn ư ? Thơ hay. Tìm đề tài mới nhé. Thành mến.

Bạn Tuyên Ngữ (Bình Định) :

« T.L. » nhận xét sâu sa lắm. Hoan nghênh lối viết như vậy. Ba tạ.

Bạn Hòa Thành (Hội Diệm) :

Báo cũ đang còn. Bạn gửi bưu phiếu và thư về quản lý.

Cám ơn ý kiến của bạn.

Bạn Phương Long (S.P. 4204) :

Tìm đề tài xây dựng và mới lạ nhé. Thành mến.

## TÓM TẮT CHUYỆN PHIM :

PEDRO bị chen ngã sấp từ xe điện xuống đường, chàng lồm cồm bò dậy, chạy vội vã tới nhà ngân hàng, vùi đầu vào công việc. Đôi mắt sâu hoắm của thanh niên ốm yếu nọ gián trên những con tinh dài giằng giặc, chàng đề cập tới từng số bạc hàng triệu, trong khi mỗi tháng chàng lĩnh non hai ngàn bạc!

Pedro làm như một cái máy, chàng vừa ăn vừa tính giúp công việc cho chúng bạn... thế nhưng khi viên tiêu công chức xác xơ nọ xin tăng lương thì gã giám đốc không ngần ngại cho chàng một bài diễn từ kèm theo bao lời đe dọa khủng khiếp... Pedro tất nhiên là bất lực và đành thủ phận.

Ngoài cuộc sống đó, Pedro cũng có đôi giây phút sống cho cá nhân mình, sống cho tâm tình... đó là những giây phút bần thần dưới gốc cây rướm lá nhìn lên hiên gác ngôi nhà đồ sộ hiện ra bóng hình một thiếu nữ duyên dáng.

Qua giây phút ngất ngây, Pedro lang thang trên hè phố, chàng suy nghĩ, không biết mua đồ vật gì để tặng người yêu trong mộng. Từng giấc mơ phú quý thoáng hiện trong tâm trí, nếu chàng có một tập ngân phiếu thi chàng muốn mua gì cho người yêu chẳng được, nhưng... thực tại vẫn giữ nguyên sự phũ phàng của thực tại, Pedro chỉ là viên công chức quèn, giật gấu và vai, bao nhiêu thứ tiền đòi hỏi tới đôi túi nhẹ nhõm của chàng.

Tới tiệm quần áo, Pedro say sưa ngắm những bộ đồ nỉ đẹp đẽ, qua giây phút tinh nhảm, chàng đánh liều mua một bộ rồi lo lắng ra đi, không quên ném lại một cái nhìn ái ngại cùng hình nhân tro áo lót, chàng lầm bầm :

— Nếu không tǎn tiện, minh cũng sẽ tro thân như hình nhân kia !

Về căn gác lụp sụp, bừa bộn, việc đầu tiên là dạy học con bà chủ nhà và hoảng hốt nghe lời tán tỉnh bì ối của góa phụ. Chưa dứt cơn thi bà chí đâu xảo quyết cùng lũ cháu đã tới, thay phiên đọc bài học thuộc lòng, cậu lớn nhất nói hết sức trôi chảy :

— Tôi có thể được nhận làm việc bán hàng nhưng quần áo rách như thế này không thể coi được...

Dứt lời, hắn đảo mắt tới bộ quần áo mới mua của Pedro, viên công chức cùm đành cắn răng đe « ông cháu quý » tự tiện lấy dùng. Bà chỉ đâu cầm gói tiền đe sẵn, ôm lấy Pedro « theo thủ tục », lũ cháu làm theo rồi

# AI MÀ BIẾT ĐƯỢC

(Personne ne le saura)

★ MỘT SẢN PHẨM TÂY BAN NHA MÔ TẢ ĐẦY ĐỦ, RỎ RỆT BẢN THÈ MỘT TIỀU CÔNG CHỨC THUẦN TÚY GIỮA SỰ QUAY CUỒNG CỦA XÃ HỘI.

### BÀI CỦA DUY MỸ

cả bọn kéo nhau về.. Pedro thản thờ nhìn theo bóng ông cháu quý quyết, xốc manh áo mới dài lụng thụng, tủm tim cười, tự an ủi :

— Ta cũng không cần mặc quần áo đẹp. Cho người khác hưởng cũng như minh hưởng !

Đêm nọ, Pedro ở lại làm việc một mình tại nhà ngân hàng.. nửa đêm, quân cướp đột nhập. Nghe tiếng động, chàng lẩn xuống kho, thấy bóng người, tên cướp nhầm bắn rồi ôm bạc lầu thoát, bỏ sót lại một tập ba mươi ngàn mỹ kim. Sau khi tranh đấu bắn thân kịch liệt, Pedro lấy số

bạc dấu vào tập hồ sơ cũ của ngân hàng.

Công việc ổn thỏa, Pedro được sự khen thưởng của giám đốc, nhưng Pedro không nhận, âm mưu rời khỏi ngân hàng để dễ bề tiêu số bạc không lồ nọ.

Vết thương nơi đùi lành lặn, Pedro ra khỏi nhà thương đi tìm người yêu, Maria nhưng chàng biết rằng gia đình này vừa đi du lịch dài, còn mười phút nữa Tàu khởi hành. Pedro vội vàng chạy tới nhà ga, nhảy lên tàu tim kiếng, bỗng chàng thấy Maria dưới sân ga. Không ngần ngại, Pedro lại nhào xuống, ngã đồ cả xe bán hoa

quả, cảnh binh tời, Pedro thuật quanh quẩn, Maria nhắc lại quẩn quanh, đám đông bàn tán nhốn nhao, mỗi người một ý khác nhau, AI MÀ BIẾT ĐƯỢC sự thật.

Pedro và Maria sóng bước, qua vài câu chuyện, Pedro biết rằng nàng chỉ là người làm công của viên triều phú và ra tiễn chủ đì xa.. tình yêu giữa hai người chớm nở, Pedro tới nhà Maria gặp mặt bố mẹ nàng để làm lễ chạm ngõ. Cha Maria là cảnh sát trưởng, ông lấy làm thích thú có một người con rể anh hùng như Pedro, ông luôn nói tới chuyện bắt thủ phạm làm chàng sảng sỡ, giật minh luôn luôn trong bữa cơm.

Pedro đính hôn cùng Maria, lần đầu tiên trong đời, viên công chức cục khố này cảm thấy sung sướng, ngất ngây trong cái hôn nồng cháy giữa đường, làm út đọng bao nhiêu xe cộ. Nhưng tên cướp xem báo chí, biết rõ Pedro lấy được số tiền sót nên theo dõi chàng từng hành động, từ những lúc chàng dẫn tình nhân đi nhảy, đi tìm nhà...

Muốn rời khỏi ngân hàng một cách hữu lý, Pedro liền viện cớ có người ở xa mới mất, nhường lại cho chàng số gia tài nhỏ nhoi. Đợi tần kich đến độ chín muồi, Pedro trở lại ngân hàng bắn giao số sách, luôn tiện lấy số bạc cất dấu ra.

Vừa về tới nhà, Pedro thấy đồ đạc bị lục khâm tung tành, sợ hãi vi lút thép cảnh sát, Pedro đưa gói giấy bạc đi gửi trả lại nhà băng, thanh toán trả về. Tới buồng quân cướp đã chục sáu, bắt buộc chàng trao cho chúng số bạc còn sót, hẹn tới chín giờ sẽ phải đưa ở trước cổng nhà thờ. Pedro lo lắng trả lại bưu điện định lấy lại gói bạc, nhưng tất cả đã gửi đi rồi... Pedro hoảng hốt chạy tới « nhà băng » hỏi người phát thư chung thất vọng vì người phát thư cũ đã đổi cho người mới. Đang hoang mang trên lề đường thì ba tên cướp áp tới bắt chàng, tra hỏi.

Pedro bày kế cuối cùng lấy lại gói bạc, chàng cùng tên cướp vào phòng viên giám đốc ngân hàng, một số gói hàng vừa gửi tới đặt lán lóc trên bàn, miệng nói chuyện, Pedro đánh tráo một gói trao cho tên cướp rồi cả hai vội vã ra đi.. tên cướp bỏ đồng bộ leo lên taxi, hòng ăn không số bạc không lồ, chẳng ngờ hắn giờ gói giấy ra, chỉ thấy một cái kèn, hắn liền chỉ cho xe trở lại nhà thờ... lâm cưới vừa cử hành xong, Pedro, Maria dắt tay nhau ra khỏi nhà thờ... ên cướp liền rút súng định kết liễu

(đọc tiếp trang 48)



Ban Dũng Tiển X.L.  
O.R. (K.B.C. 4039) :

Tôi có chuyện rất thắc mắc, Mong nhờ ông chỉ hộ :

Tôi có một đứa em gái, nay được 18 tuổi. Nhưng không phải là em ruột, nó là em nuôi của tôi từ lâu. Dù là nuôi, nhưng tình thương giữa tôi và em tôi xem như ruột thịt có chuyện gì cũng cho nhau biết.

Bỗng một hôm, tôi đang ngồi ngắm trăng trước vườn hoa, Em tôi liền đến bên cạnh, với vẻ mặt u buồn, tôi liền hỏi em tôi buồn vì lẽ gì, em tôi đã không nói mà lại khóc.

Tôi hỏi dồn lẩn thử nhì, em tôi lại thốt ra những lời tôi lấy làm ngạc nhiên !!!

Em tôi nói rằng : « Em yêu anh, muốn cùng anh chung sống đến ngày cùng, mong anh hiểu cho lòng em và tha thứ sự đe dọa của em khi tỏ thái với anh ». Thật rât trái ngược đối với tôi, dù là em nuôi, nhưng tôi xem như em ruột. Hơn nữa em tôi lại đồng « Tánh » với tôi. Tôi không thuận theo lời em tôi. Và tôi hết sức khuyên em tôi nên bỏ những ý nghĩ ấy đi.

Em tôi đã không nghe, nồng nặc với ý định thôi, em tôi lại nói rằng : « Nếu em không được anh là người yêu, suốt đời đe bảo vệ em, chắc em không thể sống được. Còn có sự gì cần trói, chắc em có một chước là tự tử thôi. Em không thể sống khi mà thiếu tình yêu của anh » !

Tôi rất khiếp sợ khi nghe tiếng tỹ từ của em nuôi tôi thốt ra. Như vậy muốn công việc giữa tôi và em tôi được ổn thỏa, thì phải làm thế nào ? Như thế nào em tôi bỏ những ý nghĩ ấy ! Hay là tôi phải... » Thật khó cho tôi lắm ông ạ ! Mong ông giải hộ.

TRẢ LỜI.— Bỗng hôm nay tôi « ngâm » bức thư của bạn tôi cũng « ngạc nhiên » và cũng thắc mắc không kém gì bạn đấy. Vì quả tình là tôi chưa được nghe chuyện lòng rối ren như mở bát nước nóng kia nguội lần. Ban phải giàn tiếp tim yêu (thành khẩn) cho cô em, hoặc giải quyết vấn đề tình cảm, tim hạnh phúc chân chính cho cô em.

Mặc dầu là anh em nuôi, nhưng nếu tình đến chuyện hên nhên thì liệu rồi có tránh được những điều dị nghị không? Cũng biết rằng hai giòng máu khác nhau mà lấy nhau thì không « việc gì » cả (về sinh lý học)

Nhưng :

— Du luận.

— Hay là phớt dư luận ?

— Còn nền nếp của « Luân lý cũ » thì sao ?

Chà ! Thật là nan giải.

Bao nhiêu câu hỏi sẽ đến.

Ta thử tìm hiểu tại sao lại có « sự yêu đương » như vậy ?

(Nói cho mạnh dạn) Phải chăng là biến chứng vì thiếu « yêu » của một « giống cái » ?

Hay là vì cô em dã quá lăng mạn ?

Mặc dầu là em nuôi nhưng do giày liên lạc thiêng liêng kia, bạn đã cảm thấy gần như ruột thịt. Cho nên bạn không tuân theo lời cô em, vì bạn không muốn vượt khỏi khuôn khổ mà người ta gọi là lề giáo (!)

Rất thành thực, đối với trường hợp này tôi không dám cả quyết bàn với bạn nên hay không

VÌ NÊN tức là bạn đã không cần đến dư luận và lần đầu tiên (?) bạn là người đi tiên phong trong những trường hợp phôi hồn dị thường « làm chướng tai gai mắt » các cụ.

Nhưng phải trẻ chúng ta thi sao ? Có nên dã phá hay duy trì những phuơng thức gò bó của các cụ không ? (Tôi nêu lên đây để các bạn trai gái xa gần góp ý kiến chung về vấn đề này).

Còn nếu bạn không muốn, thi bạn phải khéo léo tìm mọi biện pháp để làm cho « bát nước nóng kia nguội lần » đi. Bạn phải giàn tiếp tim yêu (thành khẩn) cho cô em, hoặc giải quyết vấn đề tình cảm, tim hạnh phúc chân chính cho cô em.

Bạn luôn luôn phải có thái độ của một người anh biết thương chiều, đừng hắt hủi, tim mọi lẽ làm cho cô em hiểu bạn.

Bạn sẽ thành công khi nào cô ta gặp một « hoàng tử của lòng em » lẽ cõi nhiên là phải hơn bạn ở 1 điểm nào hoặc đúng với ý muốn của cô em.

Tôi tin rằng các cô gái đang độ thất vọng mà lại được yêu một chàng trai hợp với ý mình, thi sẽ không buồn tụi nữa đâu.

Lý Hoài Vinh



XÀ BÔNG THƠM

Thưa quý Bà,  
Muốn đang xinh đẹp  
như ngôi sao màn ảnh  
**ANN SHERIDAN**

Hãy dùng  
mỗi ngày  
trong năm  
XÀ BÔNG

SAVON DE TOILETTE  
LUX  
SAVON DE TOILETTE  
LUX

TRẮNG VÀ THƠM

# NGƯỜI VIỆT ĐÃ NGAI VÀNG

LẬT ĐÔ NGAI VÀNG ?  
(TRONG CẢNH CHIA BA THIÊN HẠ)

(3)

## KÈ THÙ SỐ I CỦA ĐẾ QUỐC CHỦ NGHĨA

T RAI thời loạn.

Lại là trai khi phách.

Thì, ngòi nhìn bốn hướng, xương trắng chất ngang đầu, ngoài hiên bạn đồng tâm vẫn còn mài gươm dưới ánh trăng lạnh, trong gian lều cỏ, giữa tiếng gió vi vu của rừng thẳm ngàn hoang, quây quanh đống than hồng rần rật, có chàng trai khi phách đã nói cùng khách cung kiếm một đôi lời tát biển và trời.

Lời rằng:

«... ông phụng mệnh ra đánh một trận mà binh được Thuận hóa, uy kinh cả chốn Bắc Hà, Phàm cái phép dùng binh, một là thời hai là thế, ba là cơ, có ba điều ấy đánh đâu cũng được. Bây giờ ở đất Bắc Hà tướng thi lười, quân thi kiêu, triều đình không có kỷ cương gì cả, nếu ông nhân lấy cái uy thành này, đem binh ra đánh thì làm gì mà không được? Ông không nên bỏ mất cái cơ, cái thế và cái thời ấy.»

Khách cung kiếm, tuy lòng tự nhủ lòng: « Chi lý vậy thay! Chi lý vậy thay! » song đã là con nhà tướng thì phải dùng người như dùng vàng nén, nên đắn đo mà thử lửa một câu:

— Ở Bắc Hà có nhiều nhân tài không nên coi làm thường.

Võ áu tát đèn, chàng trai khi phách đảo đổi mắt phượng ngó quanh vòm trời tăm tối rồi nghiêm chặt hầm én rit lên:

«— Nhân tài Bắc Hà chỉ có một mình Chánh này, nay Chánh đã bỏ đi, thì nước không có ai nữa, xin ông đừng có ngại gì.

Nắm được nhược điểm của đối phương rồi, khách cung kiếm vươn mình dương cao ngọn đinh liệu lèn

ngang mặt chàng trai khi phách rồi cả cười mà nói:

«— Ấy! Người khác thì không ngai, chỉ ngai có ông đó thôi!

Cây cỏ rùng mình.

Gỗ đá toát mồ hôi:

Chàng trai khi phách thất sắc giây lâu. Là bởi vì rằng Huệ thừa hiếu Chánh tuy bỗng Lê Trịnh để quy phục Tây Sơn thật đấy, song vốn là đại biểu của phe tư sản nên vẫn còn lưu truyền sự viện trợ của Tây phương, mà riêng Huệ thì, một đã nắm vững cái cơ tao loạn, nắm vững cái thời qua phản, nắm vững cái thế nhân dân rồi thì tất nhiên là phải chủ trương TỰ LỰC CÁNH SINH (mới nắm nổi được lòng người) do đó mới phải dẫn do dù xét đối phương cho đến tận tinh. Đè cho Chánh bắt buộc phải cởi mở nói lòng:

— Tôi tự biết tài hèn, nhưng mà tôi nói thế là có ý tố cho ông biết ngoài Bắc không có nhân tài đó thôi.

« Huệ liền lấy lời nói ngọt dê yên lòng Chánh và bảo rằng :

— Nhà Lê làm vua đã mấy trăm năm nay, bây giờ cướp lấy, chưa chắc lòng người đã theo mình.

Chỉnh đáp :

— Nay Bắc Hà có vua lại có Chúa, ấy là một sự cô kim đại biền. Họ Trịnh tiếng rằng phủ Lê thực là hiếp chê, cả nước không ai phục. Vả lại không ai làm gì để giúp nhà Lê, là chỉ sợ cái thế mạnh đó mà thôi, nay ông mà phà Lê diệt Trịnh thì thiên hạ ai chẳng theo ông?

« Huệ gật đầu :

— Ông nói phải lắm, nhưng ta chỉ phụng mệnh đi đánh đất Thuận Hóa mà thôi, chứ không phụng mệnh đi

danh Bắc Hà, sợ rồi can tội kiêu mèn thì làm thế nào?

« Chỉnh gan :

— Kiêu chiến là tội nhỏ, việc ông làm là công to. Đã làm tướng ở ngoài, có điều không cần phải theo mệnh vua, ông lại không biết hay sao?

Huệ biết lầm chứ!

Huệ lại còn biết rộng và nhìn xa hơn Chánh nhiều nữa. Bởi vậy cho nên dấy binh từ 1771 mà chỉ mới có 5 năm trời anh em Huệ đã hạ được trung đô Phú Xuân (tháng năm năm binh ngọ, 1786) rồi, sau cuộc đàm luận trên đây với Chánh, liền ngay đó Huệ đã tự động hạ luôn bắc đô Thăng Long.

Song cái chí lớn của Huệ đâu có phải là dứt Trịnh rồi diệt Lê đâu?

Không, nhất định là không. Vì Huệ thừa hiểu là dân chúng chán ghét cả Lê lẫn Nguyễn. Là vì chính quyền ở Bắc cũng như ở Nam đều lệ thuộc ngoại bang, nên muốn giữ nòi cái chúa trung thành thì Tây Sơn bắt buộc phải nắm lấy nhân dân, để làm hậu thuẫn cho chính quyền. Do đó họ Lê Trịnh rồi thi lập tức Huệ dựng lại ngai vàng cho Lê huệ Tông ngự Trị.

Đây là điểm cao kiến nhất của Huệ, đối với đường lối « Cách Mạng » của các dân tộc như: tiêu cờ kim:

Xét rằng Đế quốc chủ nghĩa nhằm mục đích cướp lấy các nước yếu nhỏ làm thị trường bán hàng hóa để bóc lột dân chúng còn lạc hậu về kỹ nghệ, nên đã là chiến sĩ cách mạng thì phải lãnh đạo dân cày luôn luôn coi Đế quốc Thực Dân là kẻ thù số 1, rồi đứng làm hậu thuẫn tích cực thúc đẩy chính quyền (bắt buộc phải là của Phong Kiến hay Tư sản bản xứ thì mới « di » nói với Đế quốc) không được đầu hàng địch về ba mặt chính trị, quân sự, văn hóa ».

Đó là chủ trương của Huệ nên Huệ mới đặt Lê lên làm « Việt gian » đỡ đòn cho dân chúng về phía Bắc. Còn về phía Nam thì đã có lần Huệ phản đối lại chính sách « xung bá đỗ vương » của Nhạc rồi cắt quân

« Vào vây đánh thành Qui Nhơn, ngay đến nỗi Nguyễn Nhạc phải thân lén thành mà kêu khóc, gọi Huệ mà bảo rằng : « Nở lòng nào lại nỗi da nâu thịt như thế. » Huệ mới động lòng giải vây rút quân về Thuận Hóa. »

Như thế có nghĩa là Huệ tinh cử đê mặc họ Nguyễn làm « binh phong chính trị » ngăn cản không cho Đế quốc trực tiếp « đô hộ » dân cày, một khi Tây Sơn nắm vững được nhân tâm.

Nhưng tiếc thay! Nhạc đã mù quáng vì tham vọng « Ngai vàng » nên bỏ lỡ mất một cơ hội tiếp xúc hòa bình với văn minh kỹ nghệ Tây phương, như sau đó một trăm năm nữa, Nhật Bản đã khôn khéo dùng chủ trương của

KÝ SAU :

SỰ NGHIỆP CỦA TÂY SƠN

Huệ — nghĩa là phe Phong Kiến Tư Sản thi « di » thắng với Tây phương (để kỹ nghệ hóa đất nước) còn dân chúng, do phe Võ Sĩ lãnh đạo, thi cương quyết tranh đấu giữ hoàn toàn độc lập về ba mặt chính trị, quân sự, văn hóa.

Thành thủ Đề quốc Pha Lang Sa mới thắng tay viện trợ họ Nguyễn dựng lại ngai vàng, giữa lúc họ Nguyễn không có nhân dân làm hậu thuẫn tích cực.

Thành thủ kết cục là: cả Phong Kiến, cả Tư Sản, cả Nông dân vô sản Việt đều sa vào vòng nô lệ ngoại bang!

Và tiếc hơn nữa! là kinh nghiệm chưa xót đó đã không mở mắt được cho phe lãnh tụ Mặt Trận Việt Minh, suốt từ 1943 cho mãi đến ngày 20-7-54 vừa rồi, khiến cho V.M. đã sát hại oan uổng bao nhiêu chiến sĩ cách mạng, chỉ vì những người này đã can đảm chủ trương rằng:

« Đế quốc thực dân chỉ chịu nói tay trước súc doan kết tranh đấu của dân cày thôi, mà một khi đã nắm vững được cát bụi, chúng nông thôn rồi thì V.M. cần phải đứng trong bóng tối làm hậu thuẫn tích cực cho bắt cứ thứ chính quyền nào (không phải là Cộng Sản Đệ Tam) như vậy thì vừa cho phép chính quyền họ di thẳng được với Đế quốc nào tiến bộ nhất (để kỹ nghệ hóa đất nước), vừa lấy áp lực nhân dân không cho phép Đế quốc bắt chết chính quyền quốc gia (để dân chủ hóa xã hội). »

Nhưng cũng như Nguyễn Nhạc, V.M. đã... « xung đế » nên tất nhiên là bị hâm vào ác cảnh này: một là chịu hạ bệ như Tây Sơn đã hạ bệ, hai là phải dắt toàn dân (vì nắm được toàn dân) đưa vào vòng nô lệ Đế quốc... cả Tây lấn Tàu (kết quả hiển nhiên của Hội Nghị Gio Neo).

Thế cho nên kẻ học sử cần bình tĩnh mà nhận rằng: suốt thời kỳ hoạt động « cách mạng » từ 1771 đến 1778, Tây Sơn đã chính thức là kẻ thù số 1 của Đế quốc Chủ Nghĩa cả Tầu ẩn Tàu; rồi oan uổng chia! bắt đầu từ ngày đăng quang là bắt buộc phải đầu hàng Đế quốc Tầu để sau đó bị Đế quốc Tây mạnh hơn giúp cho họ Nguyễn Phúc tiêu diệt họ Hồ Phi.

Và, « Hồ nở lòng Hồi kia thêm thắc mắc », ai là người thức giả hãy thử vẫn tâm xem Hồ Chí Minh, sau ngày ên nǎm giữ chính quyền, có còn lực quyền là kẻ thù số 1 của Đế quốc chủ nghĩa nữa không? Rồi mai đây Hồ Chí, cũng như Hồ Phi, dù có ra vào Đế quốc miền Bắc, liệu có thoát khỏi được xiềng xích của Đế quốc miền Tây chăng?

Lịch sử đã... lắc đầu.

ĐỜI MỚI số 159

**Tóc đẹp thêm duyên**

Các Bà các Cô muốn được tóc uốn khéo, đẹp, giữ lâu, hãy đến :

**Tiệm uốn tóc TRUNG QUỐC**  
Đường Đồng Khánh (Thủy binh)  
số 216 Cholon.

**Tiệm uốn tóc THƯỢNG HẢI**  
60 đường Jaccaréo Cholon.

**Tiệm HONG KONG**  
Đường Đồng Khánh số 256  
sẽ làm các bà các cô được hài lòng và sẽ vui vẻ trở lại.

## Lớp âm nhạc HÙNG LÂN

Chuyên dạy KÝ ÂM PHÁP, HÁT TÀI TỬ, HOÀ ÂM, SÁNG TÁC

Phương pháp tân tiến — Tiết bộ mau lẹ — Thành công chắc chắn. Đã dạy nhiều năm tại trường Trung học Chu Văn An Hà nội và trường Sir Phạm Bắc Việt. Đã được chọn làm Giáo sư Kiều mẫu tại những khóa Tu nghiệp Sir Phạm và Ôn Tập Thanh Huân tại Hà nội.

Ghi tên và lấy chương trình tại :

**ĐÔNG TÂY HỌC ĐƯỜNG**, 177 đường Trung Nữ Vương Saigon.  
**TRƯỜNG ĐỒNG NAI** 71 đường Taberd Saigon.

## Cùng các bạn mợ

## VÔ TUYẾN ĐIỆN

Các bạn muốn ráp máy **VÔ TUYẾN ĐIỆN** để dàng với phương pháp giàn dì. Các bạn muốn sửa chữa máy thau thanh mau lẹ theo phương pháp tối tân. Xin đón xem quyển sách :

## VÔ TUYẾN ĐIỆN

### THỰC HÀNH VÀ SỬA CHỮA CẤP TỐC

của Giáo sư LÊ VĂN KHƯƠNG

Bán sỉ và lẻ do nhà sách MAI QUANG phát hành, số 110 đường G. Guyemer Saigon (chợ cũ) và các hiệu sách toàn cõi Việt Nam.

# Chủ nghĩa hiện thực dân chủ tiến bộ

(tiếp theo trang bìa 2)

Do những biến chuyển xã hội, hiện trạng chính trị trong và ngoài, do sức giác ngộ và phát triển mọi mặt của quần chúng, do tình thế phải đương đầu với những lực lượng xâm lăng bằng mọi hình thức, người dân Việt Nam không thể nào tách mình ra ngoài cuộc đấu tranh chung của toàn dân để bảo vệ dân tộc, kiến tạo chế độ dân chủ tiến bộ, tiến tới dân chủ xã hội. Đó là hai tinh chất cốt bản: Dân tộc và Dân chủ tiến bộ. Mà đó cũng là hai nguyên tắc chỉ đạo một nền văn nghệ mới.

## A) DÂN TỘC

Trước tiên, Dân tộc là tổ chức hợp lý nhất của nhân loại, có một truyền thống lịch sử, văn hóa, ngôn ngữ, tập quán, có một hoàn cảnh xã hội liên hệ mật thiết với nhau trong mọi vấn đề, có nhiệm vụ chung là giữ vững cơ sở, kiến thiết một chế độ xã hội phù hợp với quyền lợi và nguyện vọng của đại quần chúng, trong đó có cả quần chúng thương sơn (tuy không đồng ngôn ngữ, nhưng chung một hoàn cảnh xã hội, có nhiều điểm tương đồng về vật chất, tinh thần và có một lịch sử chung).

Chủ nghĩa hiện thực dân chủ tiến bộ chỉ tồn tại cùng sự phát triển của dân tộc song song với sự phát triển khoa học. Những định luật khoa học tiến bộ sẽ giúp nó thêm những quy luật chỉ định nên văn nghệ mới và cải tiến các hình thức được áp dụng.

Cái vốn dân tộc do là đó sẽ được khai thác, cải tiến để phục vụ dân tộc.

## B) DÂN CHỦ TIẾN BỘ :

Danh từ dân chủ ngày nay không có nghĩa là dân chủ cho dù số mà là cho một số nào được quyền lợi nhiều đặc, ăn nhiều. Vậy dân chủ tiến bộ là nền dân chủ trong đó đại chúng được quyền tham dự chính trị, lãnh đạo mọi phương diện quốc gia, được quyền kiểm tra mọi xã hội Công bình, Tự do, Hợp lý.

Những Tự do dân chủ phải được ban bố để trả lại quyền lợi thiết thực cho đa số quần chúng, trừ bỏ những "tự do hõe lõi", tự do "cố đặc ác" tự do liên kết với các lực lượng phản động phá hoại nhân dân, phá hoại hòa bình.

Không có tinh chất dân tộc thì dân chủ tiến bộ là hồn không xác; không có tinh chất dân chủ tiến bộ, thì dân tộc đi vào con đường bế tắc và thất bại. Hai tinh chất ấy mật thiết với nhau, liên hệ với nhau từ nhỏ đến lớn, từ trong ra ngoài như máu đối với cơ thể. Chiến đấu cho dân chủ tiến bộ là chiến đấu cho trường tồn dân tộc; tăng cường lực lượng dân tộc là tăng cường uy thế cho dân chủ tiến bộ.

Nói hai tinh chất ấy cũng là hai nguyên tắc chỉ đạo là vì không có nguyên tắc dân tộc thì người ta rời vào chủ nghĩa ngoại lai, chủ nghĩa lấy thiểu số đè nén, bóc lột đa số, tức là chiến đấu không có căn bản và cuộc đấu tranh trong mọi phương diện đối với thiên nhiên, với phong kiến với đế quốc với cộng sản sẽ mất lý do tồn tại.

Nếu không có nguyên tắc dân chủ tiến bộ chỉ đạo tức là dân vào cuộc chiến đấu phiêu lưu, tức là chiến đấu không mục đích; nguyên tắc dân chủ tiến bộ bắt buộc ta phải hành động theo chiều hướng tiến bộ của dân tộc và của thế giới, giúp ta tranh thủ nhân dân thêm bạn bớt thù, tức là giúp ta có một niềm phấn khởi mới để hoàn thành sự nghiệp cách mạng, xây dựng một nhân bản

## Đấu tranh với Cộng sản:

Không nhìn nhận sự lãnh đạo của một giai cấp thiểu số vô sản, it ỏi, phải lấy những sự lãnh đạo của đa số quần chúng lao động: vô sản, tiểu tư sản, trí thức, nghệ sĩ do (tương đương trung bìn cõi) thôn quê và ngư nghiệp) liên với tư sản và các nhân sĩ tiến bộ lập mặt trận duy nhất lãnh đạo chính quyền. Đấu tranh tư tưởng với chủ nghĩa Cộng sản, tranh thủ nhân dân và thành tâm thực hiện chế độ dân chủ ngay từ ban đầu.

Giai cấp nông nghiệp tác trên, có thể áp dụng như sau: Phải dùng văn nghệ theo mọi hình thức, lãnh đạo, thúc đẩy nhân dân hoặc tích cực góp phần vào những công tác chính đấu tranh mọi trắc lực:

## Đấu tranh với thiên nhiên:

Tổ chức nông dân lập thành những tập đoàn sản xuất giúp đỡ nhau về vật chất, trao đổi nhau về kinh nghiệm, và được chính quyền nâng đỡ về tinh thần để có thể chống thiên tai thủy nạn, hoàn thành các công trình dân thủy nhập điện, cải tiến kỹ thuật, tăng năng suất tiền tài sản để sáng tác.

(còn tiếp)

## Lương y Việt Nam

Cùng có các tổ chức nông dân, nâng cao tinh thần giác ngộ về dân chủ tiến bộ. Thực chất là ban hành có kế hoạch chính sách cải cách diền địa, khởi đầu là giảm tô thát sự. Bởi những đặc ân vô lý mà các triều đại trước ban thường và cũng bối bối luôn những đặc ân mới cho một hạng người.

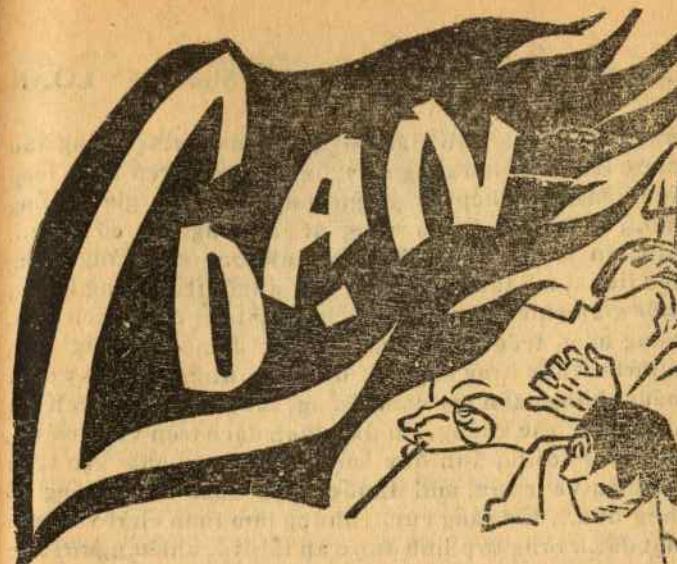
## Đấu tranh với đế quốc:

Cùng có và nắm vững các tổ chức công nhân để thực hiện lao tư luồng lợi, giờ làm hợp lý, sinh hoạt đầy đủ trong các xí nghiệp hoặc đòn diền của ngoại quốc hoặc của những tư bản lớn. Đấu tranh với tự do mậu dịch khi chưa bình đẳng: chỉ nhận cảng những thứ gì không sản xuất được. Phải tiến tới kỷ nghệ hóa, tự sản xuất để tránh cuộc «đò hộ» mới của một loại đế quốc mới». Cương quyết không chịu làm tiền đòn cho một khối nào, một lực lượng nào. Không nhận những viện trợ có hại cho sức tự cường và tự lực cánh sinh.

## Thơ đề ý sanh

### NGUYỄN MINH TRÚ

Số 5 — Ngang chợ Thái Bình — Saigon



XXXIV

Phong ngồi thu hình ở một góc nhà, chàng hình dung thấy hình bóng ông bà cụ với những lời dặn thiết tha:

— Con đi xin phép về thăm nhà luôn con nhé.

Những lời căn dặn còn vắng vắng đâu đây, nó không hề phai nhạt và tan biến theo thời gian, mặc dầu lời dặn kia đã giật lùi lại vừa đúng hai mươi xuân... hai năm xa gia đình, không một lần về phép để xoa dịu tâm hồn bố mẹ... chẳng hiểu ông bà cụ có khoẻ không... chắc hẳn mỗi độ xuân về, năm hết Tết đến là lòng ông bà lại băng lạnh, quặn đau, khắc khoải đếm từng nhịp thời gian, chờ đợi ngày về của đứa con yêu dấu. Nhưng ngày về của con người còn xa lắm. Phong thấy thương Thơ vô hạn, chỉ thương mà thôi vì chàng chẳng thấy yêu thơ khao khát. Có lẽ nàng mong nhớ chàng vô kể, người thôn nữ diễm tinh kia giờ đây đang làm gì ở thôn xóm xa xăm?

Trời xâm xẩm tối, trung đội tập họp, lặng lẽ ra đi. Mái miết trên những con đường rừng, liên lạc viên chạy

lên chạy xuống tối tấp, đoàn tiền vệ tới địa điểm từ chiềng, quan sát tình hình, trở về báo cáo, tiếng truyền tin rất nhỏ:

— Tuyệt đối im lặng. Bố trí cẩn mật.

Trời tối hẳn, người này nắm lấy thắt lưng người kia bước vội vàng. Ba toán quân gặp nhau ở một bãi cỏ giữa rừng. Viễn đại đội trưởng trang bị gọn gàng, mặt xám như thép, đứng giữa, từng trung đội báo các quân số. Giọng viễn đại đội trưởng sắt lại.

Các trung đội đã hiểu rõ nhiệm vụ của mình rồi. Tư tưởng đã ổn định. Vậy thi hành nhiệm vụ nhanh chóng và hiệu quả. Đại đội 187 của chúng ta phải làm thế nào cho xứng đáng tên tuổi của nó. Không nói nhiều nữa, tôi tin ở các bạn. Bây giờ, trung đội I ra phía đông, tiểu garrison đến tháp canh. Trung đội II phía tây, đột nhập vào công dồn, trung đội ba phá hàng rào phía Nam Tấn công vào giữa. Tất cả chuẩn bị sẵn sàng, khi dứt làn trọng pháo là xung phong. Các trung đội trưởng y lệnh thi hành.

Nếp đồn mờ mờ sáng, đèn giáng khắp các lô cốt. Chắc có lẽ đám binh lính đang mê mải sưa soạn đêm «réveillons». Từng toán lính nhấp nhô tiến về những địa điểm định sẵn. Trời về đêm lạnh ngắt. Tất cả đều yên lặng chờ đợi. Hắn nằm sát bên Phong, thi thầm:

— Mười một giờ rồi, chúa sắp sửa giáng sinh để rửa tội cho loài người hay để chứng kiến tội ác của loài người Phong nỗi?

Sao này gần thế. Đến bây giờ mà còn hỏi những câu vơ vẩn như thế. Chuẩn bị tinh thần mà nỗi súng, chém giết, hung bạo như một con thú vậy.

Cả hai cùng cảm thấy thời gian trôi chậm hẳn lại, một vật gì đè nặng lấy ngực, mỗi giây phút chờ đợi sao mà lâu đến thế.

Chuông nhà thờ ở một nếp lầu tè đồ từng hồi, du vang trong trèo ngân vang... một phát súng báo hiệu nổ, tiếp theo từng tràng đại bác rầm rĩ, xé tan bầu không khí tĩnh mịch. Bụi cát bốc mù mịt trong khu đồn... trọng pháo trong đồn trả lại từng dịp... từng đoàn người lao vào, tiếng bộc phá chát chua, hàng rào giãy thép tung ra

(đọc tiếp trang sau)

## BẢO NHI AN « HOÀN CẦU »



**Bao Nghi An**



## Thuốc bồ trẻ em

Chủ trị : Trẻ em gốc ban chưa dứt, thể chất yếu, ảo uột, thân hình tiêu tụy, tỳ vị hư nhược, ăn uống không tiêu, thường đờ mồ hôi dầu, bụng và trán hầm hầm nóng, cam tích v.v...

## Hoàn-cầu Dược Phòng

99 Quai de Belgique — SAIGON

## CÓ BẢN KHẨP NƠI

ĐỜI MỚI số 159



**HO! HO! HO!**  
**NHƠN CĂN BỒ PHẾ THÁNH DƯỢC**  
Chuốc nước bồ phổi nhuận phổi  
trù đậm, trị ho, sát lao trùng  
thanh phế nhiệt,  
Một món thuốc rất thích hợp  
và thần nghiệm chuyên trị về  
các chứng bệnh ho ở miền nam

**NHƠN CĂN DƯỢC PHÒNG**  
100 RUE THAP MUOI CHOLON

TRANG 39

**Binh BAN tuy dũng! Dũng sỹ!**  
Nếu quý Ngài biết dùng ngay thuốc:  
**ĐẠI-DỨC TIÊU BAN LỘ**

Là một thứ thuốc trị và  
ngừa các chứng ban trái,  
cảm nóng v.v. rất thần hiệu.

Thuốc TIÊU BAN LỘ  
có rất nhiều hiệu xin  
nài cho được của hiệu.

**DAI-DỨC**  
mỗi có linh nghiệm

Nhà thuốc **DAI-DỨC**  
Nhân con ngựa

TỔNG-CUỘC: 372, ĐỒNG-KHÁNH.CHOLON  
CHI-CUỘC: 103, DELAPORTE - NAM-VANG

MỘT SẢN PHẨM CHỮA TÙNG CÓ Ở VIỆT NAM

## BỘT MỸ

Rửa thành mới những chén bát, ly, tách,  
nồi nhôm (không dùng nước sôi vẫn tẩy sạch  
bọn dơ và dầu mỡ).

Vừa giữ Vệ Sinh cho gia đình vừa làm đẹp  
món đồ.

Giá lại rẻ hơn Savon.

Ngoài ra bột Mỹ còn dùng tẩm sạch những  
chỗ đống hòm, rửa mới đồ bằng Nylon, Simili-  
cuir, cao su, hột xoàn (khỏi nấu) vàng vàng, đồ  
bằng kim khí và những món cần tới savon thì  
dùng bột Mỹ có kết quả nhiều hơn.

Nhà nhà dùng bột Mỹ ít bị đau ốm vì phần  
nhiều những bệnh truyền nhiễm đều do rửa  
không sạch dưa, chén, ly, tách, nồi niêu mà ra.

Lấy một cái chén hay là 1 cái ly đã sạch,  
đem rửa lại bằng Bột Mỹ quí Bà sẽ thấy rõ.

PHƯƠNG MAI

185 Frères Louis Saigon

## LOẠN • tiểu thuyết của Duy Sinh • LOẠN

từng đám, dành cho đám người cuồng nhiệt xông vào trước lán múa dạn súng máy... xác người treo lủng lẳng trên hàng giây thép, thây người ngã gục trên giao thông hào... tiếng la thất âm vang át cả tiếng các cỗ súng... Dần dần trọng pháo bắt tiếng, như rồng cho từng tràng tiêu liên... mã tấu, giao gầm, gươm tuốt trần, sáng loáng, cuộc giáp chiến rùng rợn diễn ngay trên đám gạch vụn, trong hầm, trên mặt lô cốt. Trong đám lửa sáng rực, người ta thấy từng cặp mắt đỏ ngầu, những bàn tay đẫm máu, những cánh tay dang thẳng, từng tấm thân rách nát những thê xác không đầu đầy đanh dacial trên vũng máu... cây Noel tươi tắn, ảnh đức mẹ cháy sém, bánh kẹo trộn với máu và rượu, mùi thuốc súng khét lẹt... tiếng nổ thưa dần... lửa sáng rực... những tấm thân chới với trên mặt đất... từng tời linh được áp tải đi... nhiều người xục xao thu gọn chiến trường... trời mờ mờ sáng... tất cả đều hoang vu... chết chóc chuồng nhà thờ khắc khoải buông... chúa ra đời để chứng kiến tội ác của loài người.

★

Từng chiếc cáng rỗ máu đào trên đường mòn... Hân vác Nghi Phong diu Hiệp, Vân sướng Lục. Máu từ vai Nghi thấm qua lòn băng, rỗ xuống cổ Hân từng giọt, nóng và tanh. Hiệp thở phì phò, bật máu vào má Phong, cõi Lục lịm hẳn, máu rỗ dợt vào ống quần Vân. Tất cả là hình ảnh một đám tang to lớn mà người ta đang tiến về như mình đang đi trên thương tầng không khí, cô y tá Tâm và Chính, tóc tai rũ rượi, tay chân vẩy máu vểmet nhọc thê hiện trên nét mặt. Tới bối cảnh giữa rừng, kiềm điếm lại quân số, hụt mắt ba, bị thương ba. Tất cả lặng người cúi đầu cùng cảm thông nỗi đau đớn sâu xa.

Nghi, Lục, Hiệp được cảng ngay về quận cứu cấp. Phong Hân và Vân lật đặt theo cáng. Trời rạng dần rồi sáng hẳn, chim rì rì ca hát, đón mừng một ngày mới. Ba cái cáng đồng đưa trên vai đoàn dân công tiếp vận. Hân thi thoảng cùng Vân :

— Trong ba đứa, đứa nào nặng nhất?

— Thắng Lục...

Phong hỏi vội:

— Cậu có xem qua vết thương của Lục không?

— Có. Bị một viên đạn trúng giữa bụng, nhưng may không bị lòi ruột! Còn Nghi và Hiệp ra sao?

— Nghi bị một mảnh lựu đạn xuyên vào bả vai, chẳng hiểu có chạm xương không. Hiệp thi đấu... rách hầm!

Cả ba cùng không nói thêm nữa, họ lặng lẽ bước, đếm từng giọt máu bạn hoen trên lớp cỏ xanh.

Một vài y tá đã chục sẵn ở cồng, ba cái cáng tuân tự vào trong. Lục được lèn bàn mổ trước. Gian phòng mổ mới ngộ nghĩnh làm sao chứ. Nó chẳng phải là một phòng mổ có cửa kính, có tường quét vôi trắng, có tủ dụng cụ tinh khiết, có những bác sĩ, y sĩ, quần áo hấp trắng tinh, có bàn mổ tối tân, mà kẽm sáng loáng. Đây là một gian nhà tranh vách đất, được che kín bởi bốn tấm vải dù, dụng cụ mồ sơ dăm sáu cái đã hùn tróc hết lớp kẽm, còn bàn mổ là một cái bàn tre, được phủ lên manh vải trắng. Mùi ê tê (1) thoang thoảng, tăng thêm hương vị chết chóc. Trong khu trại vắng lặng đe vắng lên những tiếng kêu thảm thiết, từng tiếng chửi rủa độc địa của những thương binh qua cơn mõ xé

(1) ê-tê = Khi éther, thuốc mê.

## LOẠN • tiểu thuyết của Duy Sinh • LOẠN

Phong và Vân diu Lục lên bàn mổ. Người mềm nhũn, mặt xanh nhợt... nằm sóng sượt trên bàn... mắt Lục hé mờ, con ngươi lờ đờ di động quan sát gian phòng và moi người, khẽ nhắc cánh tay đặt lên vết thương rồi đưa lên mặt nhùn lớp máu khô bám chặt lấy từng kẽ... Lục ú ớ :

— Vân... Phong... đây là đâu... ?

Vân vuốt tóc Lục không trả lời. Đò mồ luộc xong, Phong, Vân ra ngoài. Bác sĩ ra hiệu, viên y sĩ bắt đầu vào công việc, lấy cồn lau lòn da vẩy máu, chích một mũi thuốc tê vào kẽ vết thương rồi chụp lên mặt Lục bầu khí « ê-te ». Lục thiếp dần... Tiếng kéo cắt thịt săn sát... từng mảng thịt lầy nhầy rót xuống lòng đĩa, máu tươi trào ra... da bụng Lục được lật lên, căng bởi những kẹp nhỏ. Mỗi lần bác sĩ luồn vào bụng một miếng băng, một dụng cụ mồi là Lục lại rướn mình lên, bật ra cửa miệng một tiếng kêu phieu phào rồi bắt hầm. Không khí nặng nề bao trùm lấy gian phòng mổ. Mỗi người đều cảm thấy khó thở, họ đếm từng giây phút, mỗi giây khắc trôi qua là tính mạng của bệnh nhân lại mỏng manh thêm... bỗng mọi người reo lên nhẹ nhàng, bác sĩ đã gấp đúng đúi viên đạn, mọi người đều nín thở. Mồ hôi lấm tấm trán, ông cần thận kéo nhẹ, viên đạn hiện ra dần dần, viên đạn tiêu liên dài và nhọn, hoen máu.

— Xoảng...

Viên đạn lăn lóc trên khay sắt. Mọi người thở ra khoan khoái. Công việc khâu và băng hoàn thành một cách nhanh chóng, Lục được đặt lên bàn đầy ra ngoài, Phong Hân và Vân tiến tới, Lục thiêm thiếp, mặt nhợt nhạt vì mất nhiều máu. Vân theo Lục vào buồng, Phong Hân ở lại với Nghi, Hiệp được đưa vào phòng mổ, Phong và Hân hết đi ra lại đi vào, xoắn tóc bẻ tay, tuyệt nhiên không nói với nhau một lời nào. Mỗi người rời theo một ý tưởng, Phong nghĩ đến những ngày đèn tối sắp sửa tới với Hiệp. Nếu mảnh đạn ăn sâu, Hiệp sẽ không thể há miệng ra được, hoặc trẹo quai hàm. Nhẹ lâm thì cũng phải in lại ngàn đời một vết sẹo dài dọc qua má. Bất giác Phong thấy tức tối vì luận điệu tuyên truyền nhồi sọ của bầy lũ cán bộ:

— « Càng nhiều thương tích càng đẹp trai, càng hiền hách. »

Toàn là luận điệu bịp bợm, xảo trá. Phong nhớ đến Đức, một thanh niên học sinh tuấn tú, chiến đấu với tất cả bùi nhiệt huyết của tuổi trẻ, vào sinh ra tử để kết quả là... cụt chân và... sống một cuộc đời « hiền hách » với cắp nạng nơi một đường đòng đèo heo hút gió, tự túc lấy cơm ăn áo mặc và... linh trơn vẫn nguyên linh trơn, chỉ đeo lên ngực được một huy chương chiến sĩ hạng ba! Ông tấm huy danh ấy để khâm liệm chuỗi ngày tàn của đời mình. Nhưng Đức hy sinh cuộc đời son trẻ của mình cho dân tộc kia mà, tại sao họ lại phụ bạc với những người con yêu quý như vậy? Phải chăng thanh niên chỉ là công cụ của thời đại, chỉ là vật hy sinh cho bất cứ một chủ nghĩa đam máu nào?

Có lẽ Đức cũng nhìn thấy rõ ràng sự thật chưa cay đớ, nhưng Đức toại nguyện vì đã làm tròn phận sự một chàng trai thời loạn. Rồi đây Hiệp cũng có thể như vậy... Phong rùng mình với những ý tưởng vừa trôi qua đầu óc mình, dạo bước trên hiên, đảo mắt qua các phòng... tất cả đều là máu và băng đỏ nồi bật trên nền vải trắng, trông ghê rợn lạ lùng. Bỗng chàng giật mình, dừng lại vì một tiếng kêu thất thanh:

(đọc tiếp trang sau)

## Dạy VIOLON và SOLFÈGE

do

★ ★ NGUYỄN NGỌC QUAN ★ ★

Lauréat du Conservatoire Municipal  
de Musique et de Déclamation de Bordeaux  
84/M, Rue Richaud  
(góc Richaud và Albert 1er)

Saigon-Dakao

### 1) Phụ khoa bồ huyết huòn



Chủ trì Đàm bà  
Cô gái khi Huyết suy  
nhược sanh ra bá  
bịnh uất kiết Hoặc bỗ  
kính làm băng đao  
kinh thò huyết. Phô  
lao ho ra máu, turg  
nghẹn, đau cục máu.  
đau từ cung, hàn  
lạnh khó thụ thai  
huút thiết hịnh hậu  
Hoặc sau khi sanh đê  
rồi bị sản hậu. Thuốc  
này bồi thiên bò máu  
để nhứt lượng được  
không thuốc nào bằng

### 2) Ngoại nạp Bạch Đái Hoàn

Đàm bà cô gái bạch đái, bạch đầm, Huỳnh, Thanh, bắt cần xích  
đái mới thì từ chát, lâu ngày đầm đê hối tanh khó chịu, hoặc hư  
đường sanh đê, ôm yếu khó khăn, da vàng mặt lở, muỗi cho máu  
mập mạp hảy nạp thuốc này vào lành mạnh cấp kỳ.

Nhà thuốc THIÊN BẢO ĐƯỜNG

số 69 đường Gaudot (Cholon)  
(Các tiệm thuốc bắc Hoa Việt đều có bán)



Một người bạn luôn luôn trung thành

— Quân giết người! Mày chính mày đã thiêu hủy đời ông!

Qua ô cửa gỗ, trong căn phòng mập mờ tối, một thanh niên nhõm người day, tóc tai bơ phờ, mắt long lanh đầy vẻ căm hờn, chăm chằm chỉ tay vào mặt chàng, Phong nép vào một bên, thanh niên quát lớn:

— Mày trốn à? Sao mày hèn thế! Vào đây quân lồng lang dạ sói... vào đây mà xem vết thương của ông ứ máu.. vào đây cho ông vầy máu vào mặt mày! Chính mày đã đày ông đến chỗ chết... Chính mày đã làm mất giống của ông... làm ông mất hết lạc thú của đời người. Minh ơi!.. em yêu quý của anh ơi!

— Nước mắt ràn rụa trên khuôn mặt hàn vè đau khổ... thanh niên nọ nghiến răng kẽm kẹt, đảo điên nhìn căn phòng... y tá, nữ y tá ở phòng thường trực chạy vội đến... một cô nữ cứu thương trẻ đẹp, vào đỡ vai thanh niên đặt nằm xuống, vuốt tóc, âu yếm nhìn bệnh nhân... thanh niên dơ tay quờ quạo, miệng ú ớ:

— Em... em đã đến với anh đây ư... Minh yêu quý của anh...

Thanh niên vuốt nhẹ vào mái tóc nàng thương nữ, làm nàng thận chín rùa cả mặt mũi, nhưng nàng vẫn ngoan ngoãn dè yên, thỏ thẻ:

— Anh nằm yên nghỉ đi cho chóng khỏi...

Thanh niên từ từ khép mắt, tay vẫn nắm chặt lấy bàn tay thuôn nhô của cô nữ cứu thương. Chờ một chốc, nàng thương nữ mới nhẹ nhàng gỡ tay chàng thương binh, kéo mền đắp lên ngực cho chàng rồi thoan thoát bước ra khỏi phòng. Một y tá lại gần Phong, vỗ vai chàng:

— Anh là nạn nhân của anh Tấn đây. Đừng lấy gì làm phiền... Anh ta bị bắn mất!.. Đau đớn lắm. Mỗi lần thay băng, rửa vết thương mới khủng khiếp. Anh ta cũng can đảm chịu đựng nhưng đau quá làm thế nào được... anh chửi rủa thật độc địa, chửi tất cả mọi người, cả chúng tôi và các chị ấy nữa. Ai cũng thương nên chiều chuộng anh ta hết sức. Mỗi khi tĩnh, bớt đau, anh lại xin lỗi luôn miệng những người nào là nạn nhân của anh. Tôi nghiệp Tấn có cô vợ xinh đẹp, vừa cưới được một tháng. Anh thường gọi tên vợ lên luôn rồi điên dại ngắm ảnh vợ mình. Còn một vài anh nữa cũng thật tội. Anh theo tôi mà xem.

Phong theo chàng y tá tới một căn phòng cuối quẩn y viện. Hai người dừng lại trước ô cửa sổ, nhìn vào bên trong, căn phòng nhập nhạng tối, một thanh niên đang nằm bên cây đàn vĩ cầm. Anh y tá chậm rãi nói:

— Anh ta chơi « violon » đã mười mấy năm, đến bây giờ... cụt tay. Mỗi buổi sáng vào giờ này là anh lại mở hộp, lấy đàn ra, cọ giày vào sáp ong, đặt đàn ti lên vai rồi thở dài, qua hơi thở dài, sự bức bộ ở đâu lại ùn ùn kéo tới, anh nằm xuống nói lầm nhầm. Anh ta viết văn hay lầm cơ anh ạ. Hôm anh đưa cho tôi xem một thiệp túy túy của anh viết về bàn tay, anh ta có những ý tưởng tế nhị và ngộ nghĩnh, lối hành văn là lạ. Anh viết về công dụng của bàn tay, bàn tay người con gái, người cứu thương, và bàn tay thanh niên lúc bấm đàn khi cầm súng. Anh mơ thấy bàn tay của anh đang còn anh lấy tay phải sờ, rõ ràng thấy bàn tay trái. Anh thấy minh đang hòa nhạc, cái « ác-sé » lướt vùn vụt, âm thanh du dương trầm bổng phảng phất, hòa cùng những khuôn mặt tươi rạng, bao nụ cười say hương nhạc.

(còn tiếp)

## Bạn thường bị thất vọng vì



những lời quảng cáo  
HAY RẺ và ĐẸP và  
MAU và Kỹ lưỡng  
và vân vân...

Bạn thử viếng một  
lần nhà nhiếp ảnh

DUNG

Photo Ciné

Bên hông rạp CINÉMA  
VĂN CẨM Chợ quán

7 Bis đại lộ Trần Hưng Đạo  
Bạn sẽ đến mãi mãi.

Bệnh thiếu máu

Gầy ốm và hay mệt

Nên dùng Liver extract hiệu :

## HEPAR RA FORTE

Chất gìn có sinh tố B 12  
và Acide Folique

Các hiệu thuốc tây có bán

Đại lý

Nhà thuốc : LA THÀNH  
17 Boresse-Saigon



THÌ SÉ ĐƯỢC HÀI LÒNG

ĐỜI MỚI số 158

TRANG 42



XXXV

SANG THU nắng hanh diu diu.

Chợ bên bờ sông Lấp ồn ào. Xe nhà binh kèm rú giữa lớp người huyên náo. Con đường bụi bặm hình như hẹp lại. Những cửa hàng tấp nập san sát mọc lên hai bên bờ kè, đông kin kin những gồng gánh những sọt hoa quả, rau cỏ.

Hoan chợt hỏi :

— Con Yến nó ốm đau ra làm sao mà chóng thế? Mời hôm trước đây minh đã phải kêu lên: Trông mày độ này có vẻ phát phì ra tợn!

Hạnh nói dè đặt :

— Tao cũng đương băn khoăn về chuyện con bé ấy.

— Hình như nó vẫn cặp kè với thằng Sinh. Cái thằng công tử bột con mụ chủ thầu đồ nhà binh ở đầu phố khách... Hai anh chị có vẻ quấn quýt nhau lắm.

— Thế thì có lẽ đúng rồi.

Hạnh chợt bảo, vu vơ khiến Hoan đậm ra tò mò hơn :

— Đúng làm sao? Hay là cô ả dã...

Hạnh ghé vào tai bạn nói nhỏ. Rồi tiếng Hạnh kết luận :

— Con bé ấy ai ngờ cũng liều lĩnh thật!

Kể từ 10-9-54 dời về địa chỉ mới

HO ! HO ! HO !

Thái Bình Bồ Phế Tinh

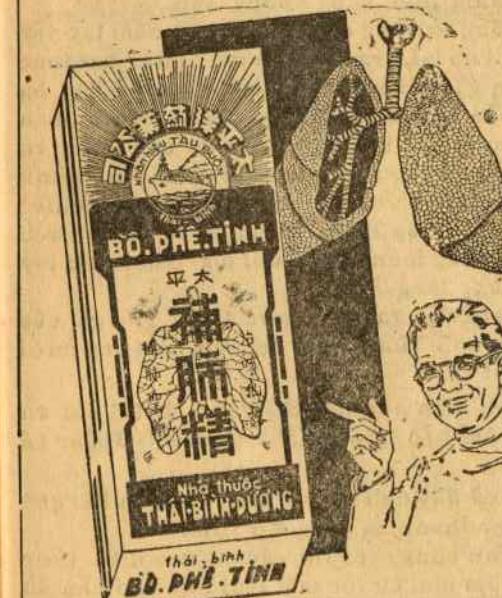
Nhân hiệu TÀU BUÔN

Chuyên bồ phổi, nhuận phổi, gián hỏa, trừ đàm và trị các chứng ho bất luận mới phát hay ho lâu

Nói tiếng thật nhiều Có bán khắp nơi  
Nhà Thuốc

Thái-Bình-Dương

78 Boulevard Gaudot—CHOLON



ĐỜI MỚI số 159

Hoan cười vô tư:

— Chả trách được. Thảo nào cứ thấy chàng lái xe « vò dét » lại rước nàng đi hồng mát mịn. Âu yếm như một cặp tài tử ciné ấy.

— Con gái có thàn không giữ thì chết đấy...

— Chắc hẳn thằng cha Sở Khanh đã bỏ rơi con bé rồi?

— Cô này rõ ngày thơ! Không dung đâu đâu! Ông... có chuyện.

Hạnh chợt nhớ là đi với Tình nữa nên nói ý tứ đó. Nhưng Tình chỉ nghe được lâm bẩm câu chuyện giữa hai người. Anh nhìn lơ đãng cảnh tấp nập của phố xá về trưa. Hạnh bắt chợt thấy vẻ mặt tự lụy của em thì hỏi dùa :

— Có chuyện gì thế Tình? Từ lúc ở nhà chị San ra mình thấy nhà vẫn có vẻ không được vui?

Tinh rầu rầu bảo :

— Câu chuyện kề ra không được vui thật.

Ngừng một giây anh đột ngột tiếp : « Anh San đã chết rồi! ».

Trước vẻ mặt kinh ngạc của hai người, Tình thông thả kẽ :

— San bị giam chung một trại với tôi. Sau lần lấy khẩu cung thứ ba về anh bị ốm liên miên. Hình như là đã ho ra máu. Chị cũng rõ mùa lạnh rất kỵ cho những người đau phổi... Anh San chết vào giữa một đêm Noel — Như thế cũng đã gần hai năm rồi còn gì?

Tinh gật đầu, lặng lẽ. Hoan ái ngại hỏi :

— Anh đã giấu chị San?

Tinh nói như người lóng lùng :

— Tôi cũng dễ xúc động lắm. Tôi sợ rằng tin buồn đột ngột sẽ làm chị ấy khóc lóc giữa buổi họp mặt. Thành ra tôi lại thôi.

— Nhưng trước sau Tình cũng nên cho chị ấy biết tin buồn kia.

Người chết đã vậy. Còn kẻ sống nữa chứ?

Hoan vô tình bảo :

— Chị San cũng hãy còn trẻ đấy nhỉ?

Hạnh trầm ngâm tiếp :

(đọc tiếp trang sau)

TRANG 43

# Dưỡng đường TRẦN NHƯ LÂN

10 Đường Léon Combes



Giải phẫu — Hộ sinh khó — Bịnh  
đàn bà con nít — Phổi, chiết điện.

Do bác sĩ NGUYỄN ANH TÀI  
TRẦN VĂN LOUIS trong nom

## Đại lầu lầu SOAI KINH LAM

496, đường Thủ Binh — CHOLON. Téléphone N° 169

### PHÒNG RỘNG RÁI, MÁT MẺ ĐẶC BIỆT CHIẾU ĐÁI ĂN CĂN

Nhận đủ tiệc trà, tiệc rượu, lanh bao dọn tại nhà

Retenez cette adresse :

Grand Restaurant SOAI KINH LAM  
496 rue des Marins, Cholon

SALLE CONFORTEABLES, SPÉCIALITÉS  
CHINOISES, ACCUEILS CHALEUREUX.

## NÊM LIÊN SƠN

— gòn bảo đảm —

Giá đặc biệt cho các Dưỡng đường, Học đường.  
Nhà bảo sanh, Khách sạn và các nhà đóng giường.  
Nhận nệm cũ làm lại như hồi còn mới — Giá rẻ.

Có thợ đi đo và giao tận nhà

41 Phan thanh Giản (ngã sáu) SAIGON  
SẢN XUẤT GIƯỜNG BĂNG CÂY GỖ ĐÙ KIỀU,  
BÁN LUÔN CÀ NÊM GIÁ RẤT RẺ

333 b, đường Pierre Pasquier (ngã bảy) Cholon

### NIỀM TIN • tiểu thuyết dài của Vĩnh Lộc

— Tình trạng này kéo dài mãi còn đáng buồn hơn.  
Gia đình Kiên, Tình có biết họ sống ra sao không?

Tình nhớ lại cảnh thằng Dũng với mẹ nó lúc nấy.  
Anh lắc đầu, bảo Hạnh:

— Chị không nói tôi cũng rõ. Với cảnh gia đình sa  
sút như thế, một ông bố nghiện hút, một người em tàn  
tật, một nách con, sinh sống thì đắt đỏ, một nghề lại  
không có trong tay, chị San không thể làm gì khác hơn  
được giữa cái hoàn cảnh xã hội này... Họ đi trong im  
lặng. Giờ lâu Tình chợt bảo chị:

— Tôi định viết xong một cuốn tiểu thuyết bán bǎn  
quyền được bao nhiêu sẽ cho Kiên để nó thửa chiếc  
chân già.

### CHƯƠNG IV

TIẾNG chim sẻ kêu lich chich vào lúc Tình bừng  
mắt. Khung cửa nhỏ in bóng lá rung rinh. Mấy con  
chim sẻ cánh nâu đuôi nhau bay chuyền từ cành nọ sang  
cành kia. Ngoài vườn, từng hồi một, lao xao mấy con  
chim khách. Ở nhà quê giống chim ấy kêu thường báo  
hiệu có khách lại chơi nhà. Tình nghe rõ cả tiếng hát  
liu lo xa xa của đàn sáo sậu. Anh nhớ lại những ngày  
còn nhỏ nói chiếc trạc cây bé, hai sợi cao su dài độ  
gang tay luồn vào một miếng da, bên túi lủng củng mẩy  
hòn sành, Tình theo mấy thằng bạn học trò đi lùng  
những con chim hay hát véo von ấy. Tình bắn chim rất  
vụng.

Chiếc súng cao su mới trạc dẽo nhẵn thín, hai sợi  
giây chun dày, khỏe chưa từng được vinh dự hạ một  
chú sáo sậu vô ý nào. Nghỉ đến thuở đầu xanh vô tư  
lụ, Tình nhớ ngay ra hôm nay đã là ngày khai trường.  
Trong niềm vui mát lành vương một nỗi xôn xao. Như  
nền trời trong vắt gọn đôi bè mây trắng. Lát nữa đây,  
một hồi trống ròn rã khởi đầu quãng đời mới của Tình,  
thương yêu chan hòa bên những mái đầu trẻ thơ.

Tình bước ra sân. Mặt trời còn lấp ló sau rặng tre  
xa. Sương từng khóm giăng漫漫 to mỏng lên những  
bụi cỏ gần. Ánh nắng vàng dịu loang loáng lên lá cây  
trong vườn. Đầu dây tiếng gà con chiêm chiếp. Thảm  
đường vóc từng nấm thóc vung xuống sân.

Đàn gà con lồng to vàng óng nhỏ bằng 1 nắm tay vầy  
vầy đôi cánh trui uà lại, tranh nhau mồ những hạt thóc  
vương vãi. Tiếng gà mái kèo cung cục như thề một bà  
mẹ hiền dương bảo lũ con: « Đừng có tranh giành nhau  
thế! Ăn uống cho nó từ tốn nào ». Thảm cắp chiếc rá  
nhô đứng giữa bầy gà xao xác miệng hậm lại kêu thành  
tiếng bập bập... chính chich chich... Thảm mặc chiếc  
áo nâu cộc. Hai cánh tay tròn lắn da nám nắng khỏe  
mạnh. Nắng dào loang loáng trên đôi má tròn. Bàn tay  
vung thóc gọn và lẹ làng.

Tình lại gần vừa đi vừa bắt chước tiếng gọi gà của  
Thảm. Nghe tiếng anh Thảm quay lại. Đôi mắt đen cười  
lấp lánh. Tình nói vui:

— Tôi cứ định hôm nào dậy thật sớm để thi với cô  
Thảm mà chưa hôm nào bừng mắt trước lúc Thảm ra  
vườn.

— Thói quen cà đẩy anh ạ. Chả khó đâu. Ở nhà quê  
chúng em ngủ sớm thành ra cũng dậy sớm.

— Còn dân tỉnh chúng tôi thi cà có đèn điện thức  
rõ khuya để rồi sớm mai cứ lúc trời chõ vào cửa sổ  
chói mắt lên mới trở dậy.

### NIỀM TIN • tiểu thuyết dài của Vĩnh Lộc

— Chắc ở tỉnh anh cũng hay đi chơi khuya lắm cho  
nên thành quen lệ rồi?

Câu nói làm Tình liên tưởng đến những đêm sáng  
đèn ở mấy rạp chiếu bóng chật chội. Những buổi tối  
rượu trà huyền náo qua mấy cái tủ lâu, những giờ  
khuya uống cà phê rồi đi lang thang một mình đón hiu  
quanh về đề buồn không duyên cớ. Anh ngâm ngùi  
bảo Thảm:

— Thật vậy, tôi đã sống như một cái cảnh thiêu  
thân lán vào những nơi đồ lửng, đã phung phí sức khoẻ  
và tuổi trẻ hoạt động vào những trò chơi tai hại... Tưởng  
rằng như thế là để đi tìm hiểu cuộc đời...

Anh định thêm: Cho nên kết quả là thâu được cái  
bệnh lao như bây giờ đây. Nhưng Tình ngừng lại được.  
Anh thấy mình đã vô tình làm mất cái vui của một buổi  
sáng đẹp trời. Hy vọng nao nức lên như tiếng chim ngoài  
nội, Tình nhớ đến lời dặn của bác sĩ: Sự tĩnh dưỡng  
và không khí trong sạch ở đồng ruộng cần cho anh hơn  
là thuốc ngừa vi trùng lao. Lời bác sĩ đã đúng một phần  
nào. Từ ngày về Kiều xá, Tình ít bị sốt vặt về buồi chiền.  
Sáng sáng khoẻ khoắn trong người anh đã tập được độ  
mười lăm phút thể dục.

Cơm tuy thiếu nhưng thức ăn tẩm bổ nhưng đều  
đều mỗi bữa anh cũng ăn được ba lạng bát cơm đồ nứt.  
Anh ngủ được từ 8 tới 9 giờ mỗi đêm và trưa thi chớp  
mắt được nửa tiếng đồng hồ. Anh làm việc đều đặn như  
một cái máy. Những hôm nào mệt, Tình nằm dài nhắm  
mắt suy nghĩ đến thiên truyện viết dở, xây dựng, sắp  
đặt bối cảnh và nhân vật. Tình nhầm mồi ngày viết ba  
truyện thi trong tháng anh sẽ hoàn thành thiên truyện  
dài. Sửa chữa lại và viết thành hai bản, trong vòng đầu  
tháng hai mùa xuân năm tới anh sẽ đem đến cho một  
nhà xuất bản. Nghỉ đến kết quả của những ngày làm  
việc cặm cụi Tình thấy lòng minh phơi phới vui như  
gió mát ngoài trời.

— Hôm nay tựu trường phải không anh?

Tình nói dừa:

— Ông giáo mới đương lo chẳng biết có khuôn phép  
nội tại học trò ngỗ nghịch không đây?

Thảm khúc khích cười:

(đọc tiếp trang sau)



## VIỆT NAM CÓ MỘT

Nhà chuyên môn làm chân giả  
và tay giả để ráp thay những  
chân cụt và tay cụt. Theo đúng  
phương pháp của những nhà  
chuyên môn Pháp và Mỹ.

Được tin nhiệm của sở quản  
y Pháp ở Saigon.

Xin mời lại viếng hoặc viết thư

## HIỆU BATRU

301, Colonel Grimaud  
SAIGON

### QUÁN QUÀN TÚU ĐIỂM

Téléphone : 402  
Số 2 và 16 đường  
des Artisans  
CHOLON



### SIÊU QUÀN túu điểm

Téléphone : 580  
Số 440, đường  
Marins — CHOLON

KÝ-LƯỞNG  
và  
MAU LỄ

liché

NGUYỄN-TRUNG

50, RUE GIA LONG - TEL. 21.503

— Thị sâm lấy cái roi mây là đâu vào đây hết, ông giáo à.

— Thuở bé tôi đã bị đòn nhiều lắm đến nỗi bây giờ thành ra kỵ roi vọt. Không có cái gì dã man hơn là nắm lấy đầu một đứa trẻ mắng mắng lợi mà vụt lấy vụt đè vào khắp mình mẩy nó chỉ vì một tội nói chuyện giữa giờ học hay không thuộc bài... Giáo dục mới bây giờ người ta đã bỏ cái thói khủng bố học trò một cách lạc hậu như thế rồi. Ông giáo phải dùng khoa tâm lý dùn dằng mà khuyến khích hoặc sửa lỗi cho học trò. Người ta bảo tre non dễ uốn là đúng đấy, nhưng dùng cái lối vũ phu mà uốn thì chỉ làm hỏng cây tre đi...

Đến đây Tinh chợt ngừng lại. Anh thấy buồn cười rằng mình đã nói trước mặt một cô gái quê chất phác những lời lẽ như của một người đã dày kinh nghiệm trong khoa sự phạm. Quả nhiên Thẩm đã hỏi:

— Chắc anh đã dày học nhiều rồi nhỉ?

Tinh nói dừa cho đỡ ngượng:

— Chả trách tôi nói chuyện như một nhà mô phạm hàng nặng. Nói thật, tôi chưa từng gõ đầu trẻ lần nào đâu, Thẩm à.

— Rồi anh tha hồ mà gõ. Không gõ thi lại rất cồ hỏng họng ra cho mà xem!

Nụ cười e ấp trên môi Thẩm. Đôi mắt long lanh tinh nghịch. Tinh chợt ngó đồng hồ tay.

— Chết chửa, chuyện vớ vẩn mãi, đã gần bảy giờ rồi.

Tinh đi vào. Tiếng Thẩm nói theo anh:

— Anh có ăn lót dạ thi chịu khó xuống nhà ngang một tí. Hôm nay em quên mất chưa vớt khoai dem lên. Một cảm giác êm ái lan khắp người. Bỗng nhiên anh

huýt gió vang lên.

Buổi sớm sang thu đã hơi lạnh lạnh. Chén nước ấm trong lòng tay Tinh. Khởi bốc lên thoảng hơi chè tươi. Con vàng con mực ngọt ngào đuổi theo Tinh ra cửa. Một vài gánh hàng di chợ trưa thấp thoáng trên lối đi ngập xác lá tre úa. Con đường mòn hiền lành men dưới bóng mát của hàng tre.

— Kia, hôm nay khai trường, ông giáo đi dạy học đấy ư?

Tinh bắt gặp nét mặt chất phác của bà cụ lảng giềng thân mật hỏi.

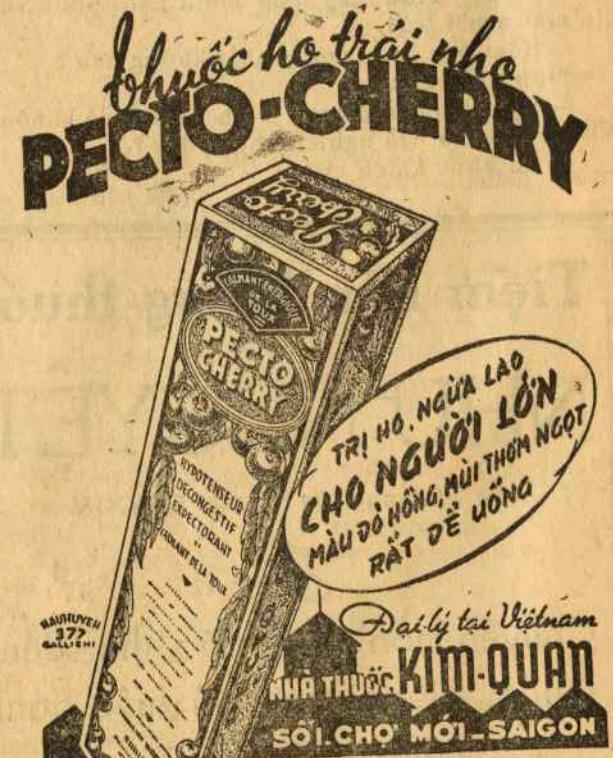
Anh dạ một tiếng mau mắn và cúi chào lễ phép.

(còn tiếp)



Do cựu cai quản nhà bán kiến thuốc Solirène Humann trên 25 năm kinh nghiệm đảm nhận.

Dầu  
Cù-là  
*Thiền*



CHỈ CẦN VÀI HỘP

# ĐẠI BỒ NGŨ TẶNG TỊNH

LA-VẠN-LINH  
là ngài có thể hồng  
hào khỏe mạnh  
trở lại

Ăn không ngon, ngủ không yên  
tối ngày mệt nhọc, đi đứng uể oải,  
đó là triệu chứng mất sức, yếu tim  
của ngài!

Chỉ cần vài hộp Đại Bồ Ngũ Tặng Tịnh La Vạn Linh ngài sẽ ăn ngon  
ngủ khoẻ, mạnh mẽ, hăng hái, vui  
vẻ tinh thần, việc làm không biết  
mệt. Đó là một kết quả vĩ đại, nhờ  
đó mà thuốc Đại Bồ Ngũ Tặng Tịnh  
La Vạn Linh được nổi tiếng nhất.

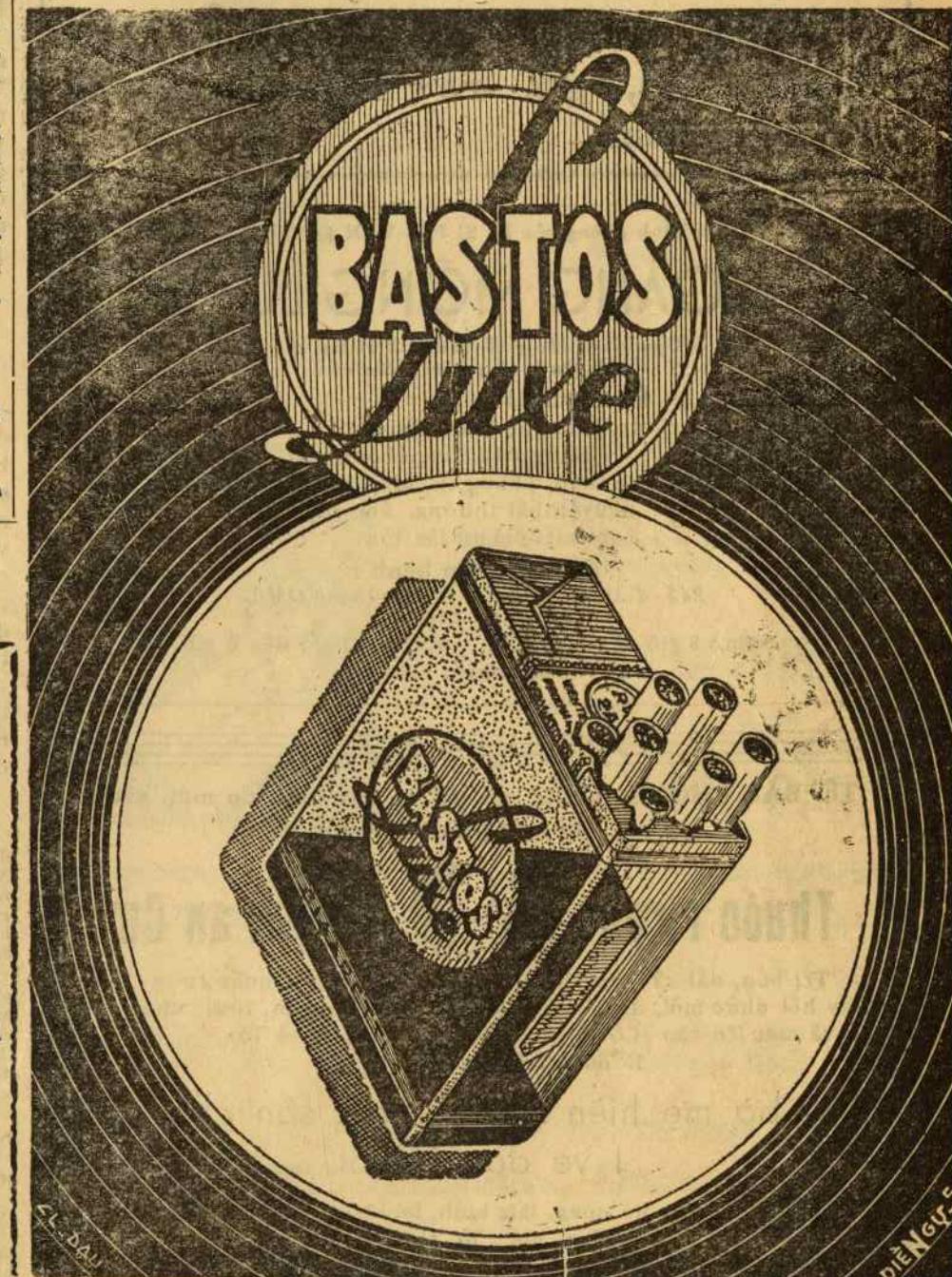
Tông phát hành  
Nhà thuốc LA VẠN LINH  
CHOLON  
Có đà bán khắp các tiệm thuốc Việt-Hoa

Bảo đảm không thua hàng Âu Mỹ

**BRILLANTINE BOBET.**

thơm và mịn tóc

Sản phẩm PHƯƠNG MAI



Mỗi gia đình sáng suốt  
nên chú ý mua sẵn :

1.— 1 gói

**BEKINAN Tiên**

(Eucalyptus active)  
cho trẻ em

Thuốc ban nóng thần hiệu  
Quân thù số 1 ban nóng trẻ em

2.— 1 hộp

**LONKINAN Tiên**

(Quinine active)  
cho người lớn

Thuốc rét thần hiệu  
Trị ban nóng và rét rất hay

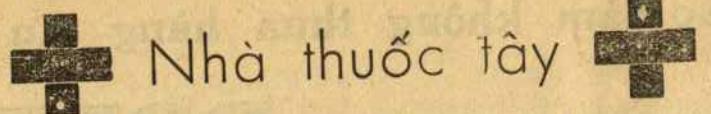
Higiène --- Santé --- Qualité

**Pharmacie Tiên**

98, Bd. Bonard — SAIGON

MỘT GÓI THUỐC HÀO HẠNG

ĐÁNG TIN CẬY



HUỲNH-VĂN-HÚY

Ex. Pharmacien Principal de L'A.M.I.

Nº 117 Đại-lộ Bonard  
SAIGON

Bán đủ các thứ thuốc Âu Mỹ  
Thuốc mới, giá rẻ—Tiếp rước vui  
về mau mắn.

Tại bệnh phòng của B. S. NG. VĂN HƯỜNG

Bác sĩ HOÀNG MỘNG LƯƠNG

Cựu giám đốc y tế Trung Việt Đại diện  
Hội Quốc tế y học Châm cứu

1) Chuyên trị bệnh đau mắt.

2) Chuyên trị các bệnh khó bằng phương :

Y học  
CHÂM CỨU  
pháp với máy y  
diện tối tân

Nhức đầu đông, chóng mặt, đau lưng, tê bại,  
tê thấp, phong xù, kinh phong, hen siết, kinh  
nguyệt thất thường, âm suy, dương kém, bệnh  
con nít: ốm hư lâu dài.

Phòng khám bệnh :

244 d'Arras Saigon — Trước thành OMA  
giáy nói : 21522

Sớm: 8 giờ đến 11 giờ 30. Chiều: 3 giờ đến 6 giờ.  
Chủ nhật: nghỉ

TÊ BẠI, PHONG THẤP và tất cả các bệnh do máu xấu  
gây ra, chỉ một phương thuốc thần

Thuốc rượu 39 Nguyen an Cư

Trị bón, uất rã công hiệu. Trong 2 tuần uống thuốc rượu 39 sẽ  
thấy hết nhức mỏi, đau lưng, mất ngủ nên hồng hào, tươi, khoẻ, trè  
vui và mau lẹn cân—Có đề bàn khắp nơi đại lý Ta và Tàu.  
15 đồng 1 hộp có cả bột quế

Các bà mẹ hiền hãy lo mua sẵn cho con  
lợn dầu TÙ BI

Chữa trị con nít, ho nóng, làm kinh, bú không tiêu, sinh bụng.

Sài, dẹn, ghẽ, lở thui lỗ tai

Có bán khắp nơi các đại lý thuốc Ta và Tàu

Mua sỉ do nơi : số 54 đường MAC MAHON—SAIGON

Đâu là dân tộc tính?

(tiếp theo trang 16)

lớp người thống trị.

Con người Việt ở trong bức tranh  
nó là con người Việt dien hình vậy.

Song chỉ tiếc sú gia đã không phân  
loại hẳn hoi cho chúng ta thấy rõ  
được trình tự về hệ thống tư tưởng  
của chúng ta, nghĩa là không phân  
tách theo trật tự của ba nền quan  
niệm về Nhận thức, về Vũ trụ về  
Nhân Sinh; và tiếc hơn nữa là  
không theo dõi được sự biến chuyển  
của Tinh Chất dân tộc qua cuộc tiến  
hóa của lịch sử Việt Nam.

Bởi vậy, muốn trả lời thanh thoát  
được câu hỏi : « ĐÂU LÀ DÂN TỘC  
TÍNH? », thiết tưởng cần phải đặt  
ra hai cái mốc lớn về không gian và  
về thời gian, để dựa vào đó mà nhận  
định bước tiến trình của tinh chất  
dân tộc thì họa chăng « ta mới biết  
nỗi ta được ».

KỶ SAU :

Ý THỨC HỆ VIỆT NAM

Ai mà biết được

(tiếp theo trang 35)

dời Pedro, người đã bịp hồn, nlux...  
hai tên đồng bọn đến đúng lúc, giật  
súng, lôi tên cướp lên xe, khao cửa...  
mải cãi nhau, xe chạy quá nhanh,  
vừa tránh khỏi chiếc xe đi ngược  
chiều, xe đâm thẳng vào gốc cây,  
gói bạc đựng 70 ngàn mới ăn trộm  
được tung tóe ra ngoài cùng xác ba  
tên cướp...

Pedro trở lại cuộc sống bình  
thường, chàng cùng người yêu và cô  
con gái nhỏ, xây đắp hạnh phúc gia  
đình, êm ám, vô tư.

TỔNG KẾT

Phim « AI MÀ BIẾT ĐƯỢC » đưa ra một  
đề tài mới lạ, trình bày hấp dẫn, chặt chẽ.  
Nội dung có động, xúc tích, bao hàm một ý  
nghĩa thâm thúy sâu xa, khiến khán giả thấy  
rõ bộ một nhô nhàng của xã hội cơ khí đã  
huy hoại, tàn phá mất nhiều tinh chất đẹp  
đẹp của con người.

Nhà dân cao giáo dục xã hội bằng phương  
pháp hài hước hay nói một cách khác ông đã  
hài hước hóa sự việc, làm khán giả không  
công phẫn, khinh bỉ những nhân vật xấu xa  
(bô lít, cướp bóc, lừa bịp) và không phảm  
đến tự ái ngay cả những thành phần bị ám  
chỉ.

Nhà dân cao đây thiện chí đã chỉ trích một  
cách ý nhị khiến thành phần bị chỉ trích dù  
binh tinh đã ý thức được tội lỗi của mình và  
tự thấy cần sửa chữa.

Trong hệ thống xã hội quy cuồng, điên đảo,  
trò trường con người phân hóa, tan rã, nỗi hận  
lên một nhân vật dien hình cho nền đạo đức  
thuần thục, nền nếp, chưa đựng lòng vị tha,  
hy sinh, bị quyền rủ bài nền đạo lý suy đồi  
của xã hội vẫn minh, nhưng cuối cùng vẫn  
giữ được bản chất thuần túy, lương thiện.

DUY MỸ

Dưới mái học đường

(tiếp theo trang 11)

đây là những nét phang phác thường  
thấy ở khắp mọi nơi...

★

Trong thư viện, ngồi thu hình trong  
chiếc ghế một học sinh gầy gò yếu  
đuối... mặt mày hốc hác... mắt sâu  
hoặm lờ dờ vì thức đêm đã quá  
nhiều... đang « nghiên » 1 tập sách  
già dầy cộm... đây là 1 đại biểu trong  
làng « GẠO »...

Ngoài ở dãy ghế đối diện tôi tò mò  
nhìn sang... rồi bảo 1 bạn quen  
ngồi cạnh.

— Học thế kia rồi chết!  
— Chà ! Cái « máy xay » nội hóa ấy  
thì còn phải nói!

— Chàng ta học gì thế?

— Đệ nhị đấy mà ! Tưởng ta tưởng  
quen mui như chương trình đệ tử cũ  
« gạo » là đỡ... chứ có ngờ đâu lận  
đận với cái túi tài phần một mới có  
ngoại 3 ký... Còn kỳ này nữa, chả  
biết có nên cơm cháo gì không?

— Học từng ấy lần rồi thi việc quái  
gì mà khổ thế?

— May không biết đấy chứ! Nó  
đến đây từ chín giờ sáng, ngồi li  
đến trưa, xuống ăn chiếc bánh mì ở  
dưới hàng rồi lại tiếp tục cho tới  
khi mọi người về hết, người ta sửa  
soạn đóng cửa rồi mới ra cơ đáy...

— Thế mà trượt kỳ này nữa thì  
cũng đáng thương thật!

— Chả biết chừng!

— Nhưng nhỡ ốm thi toi!

— Người ta giàu lại con một bác  
sĩ... một dằng cứ « gạo » rồi một dằng  
cứ tầm bồ và cứ tiêm đều thi bi thể  
nào được... Chúng ta đã mệnh danh  
là một nhà « máy xay », một kho  
« gạo », một kho Bơ sữa và một tủ  
thuốc cơ mà...

— Theo ý mày... « GẠO » như nó có  
lợi gì không?

— Sao lại không? Nói đến một đầu  
bài tinh là nó biết ngay ở quyền nào,  
trang nào và chứng minh thế nào  
rồi... Nhà nó giàu nên chẳng quyền  
nào trong chương trình nhập cảng  
vào đất Bắc này là nó không có... mà  
không phải có đề bầy tủ sách cho  
đẹp đâu nhé... nó « nghiên tú » cơ  
đấy...

— Thế mà trượt hoài...

— À riêng nó thi không thể đem  
DUY VẬT ra mà nói được... mà phải  
cho là « Cái sổ cu cậu chẳng ra gì? »

(còn tiếp)



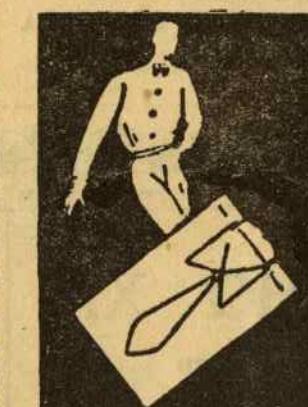
TIN NHẠC

VIOLON — VIOLONCELLE — CONTREBASSE  
GUITARE — MANDOLINE nhập cảng từ Pháp,  
Đức, Ý... SAXOPHONE — CLARINETTE —  
TROMPETTE — BASSE... BATTERIE JAZZ và  
phụ tùng hiệu ASBA, METJAZZ.. Giấy dờn  
ARGENTINE, MANUCORD, PIRASTRO THO-  
MASTIC... Sách nhạc (Méthode, Théorie) đầy  
đủ của những nhà SALABERT, HENRY LE-  
MOINE, HEUGEL, A.LEDUC, L.AGEL... Sửa  
chữa và chế tạo VIOLON do Ng. Đức Trọng,  
môn đệ của Marc LABERTE (Mirecourt), có  
ten trong DICTIONNAIRE UNIVERSEL DES  
LUTHIERS của R.VANNES (Hàn Lâm Viễn Quốc  
Gia La Mã).

(Sắp qua: Méthodes violon, guitares piano  
xuất bản tại Mỹ. Accordéons của Ý.)

MI TIN

121 đường Frère Louis  
(gần nhà thờ Huyện Si)  
SAIGON



CHÉMISE  
MAY SẴN

Quí Ngài muốn lựa một cái chemise  
may sẵn cho thật vừa lòng xin mời lại  
nhà may:

CHÍ THÀNH

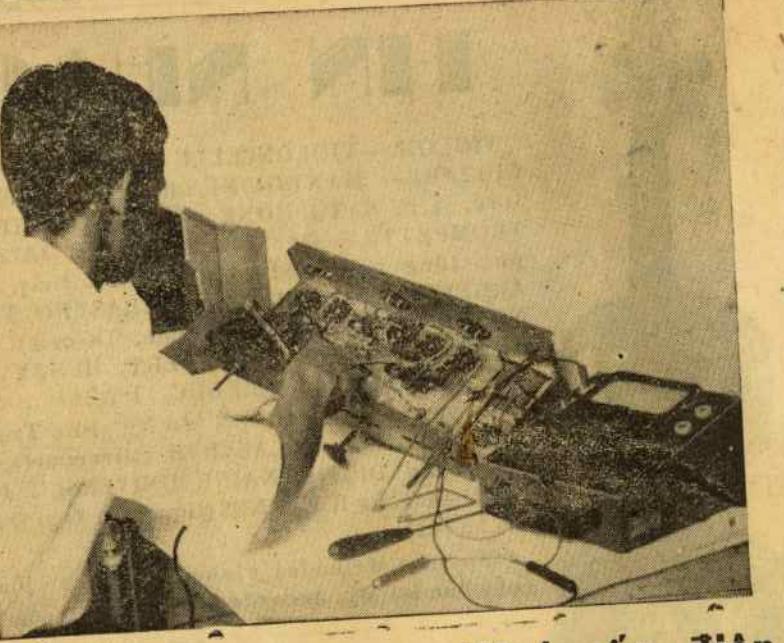
117 Frère Louis Saigon  
Bảo đảm không rút. Col Indéfor-  
mable Có nhiều hàng đẹp, nút Man-  
chette và Cravate tuyệt. Có Chemise  
Veste đủ màu.

141, Đường Thái-lập-Thành (Chợ Lớn) Saigon

Bác sĩ HỒ-TRUNG-DUNG

Bệnh đản bà và con nít  
Thăm thai, Dưỡng thai  
Hộ sinh

Khám bệnh : Chiều từ 4 đến 7 giờ



## Khóa dạy hầm thụ Vô tuyến điện

Lần thứ nhất trên lãnh thổ VIỆT NAM khóa học R.A.P và SỬA máy VÔ TUYẾN ĐIỆN dạy bằng lối HẦM THỤ. Bài vở dễ hiểu bằng Việt Ngữ. Thực hành đầy đủ như ÂU MỸ. Hết khóa sẽ phát CẤP BẰNG và được trọng dụng về ngành chuyên môn.

Bản trường đã đào tạo được rất nhiều anh em theo học được kết quả mỹ mãn.

Ghi tên học lúc nào cũng được — Tại trường có khai giảng khóa :  
1' HỌU THÍNH VIÊN V.T.D.H.H. — 2' ĐIỆN TÍN VIÊN — 3' RÁP và SỬA  
máy thu thanh V.T.B.

Viết thư hỏi học tại trường Chuyên Nghiệp V.T.B. LECTASON 278, đường Trung Nữ  
Vương (P. Blanchy) Saigon — Đ. T. 22.087.

## VĂN CHÁNH THƠ XÃ

115 đường Gia Long — Sau chợ Saigon

MỚI VỀ ! đầy đủ thêm

### SÁCH HỌC

Pháp và Việt cho học-sanh các trường Pétrus Ký, Gia Long  
Chasseloup, Marie Curie, Jauréguiberry và các trường tư.

— Các bực tiểu học, trung học, đại học và các ngành  
chuyên môn.

CẨN BẢN THẢO giá trị đề xuất bản

SÉ XUẤT BẢN ! săn sóc cách nào cho sự học con em mau tinh tết  
của NGUYỄN HIẾN LÊ

## Cuộc khủng hoảng

ghé gòm của văn nghệ sĩ Nga số  
(tiếp theo trang 40)

Một Essanine đã không chịu đựng nổi những  
khó khăn triền miên chất chứa trong lòng vì  
còn mang nặng giòng máu tôn giáo, giòng  
máu trai tính mà buộc lòng « phải dứt ». (1)

Một Tikhonov đành bỏ thi ca bước sang văn  
xuôi vì cảm thấy thi ca tuyên truyền đều thế  
chỉ là vè, là vận ngữ, là chất phản bội, là lợi  
khi ngu xuẩn.

Một Edouard Bagritsky đã đau khổ thấy  
minh là « ngon lá run rẩy trước chiều gió cách  
mạng », chẳng biết khi nào mới điều chỉnh  
được thế quan binh trong người mình.

Một Evgeny Dolmatovsky ôm ấp giải thưởng  
văn nghệ trong lòng bàn tay, nhưng rồi súng  
« cúp mặt »... mà khóc thầm (hay cười khì) : « Ô  
hay ! Thế tác phẩm của mình chỉ chém giết,  
hoan hô, đã dáo .. thế thôi v » ?

Và anh chàng Simonov đợi ngày nào mới  
chấm dứt cái lối tuyên truyền này lừa cho cán  
bộ của mình hy sinh, xung phong, xả thân  
cho đế quốc Đô, rồi trình trọng nịnh thầm là  
« bắt tử ».

Thật khó : khó mà nói chuyện tự do sáng  
tác trong một xã hội độc tài, khó mà tìm lại  
tinh cảm, toàn vẹn trong một lò sát sinh đồ  
loét, luôn tạo dam mê, máu lửa, quay cuồng.

Khó mà nói chuyện văn nghệ sĩ vì đại khái  
còn phải qui trước thành đòn vang, tung niêm  
chủ nghĩa và chạy theo luồng uất khí chánh  
tri (les grands ne sont grands que parce que  
nous sommes à genoux).

Đã hậu quả của trạng thái sành hoạt văn  
nghé « nước hận ». Bài học kinh nghiệm  
tốn quá nhiều xương máu hy sinh, cục hình  
dù cho ở địa hạt văn nghệ, chiến tuyến thứ tứ

Trên bước đường đi tìm nghĩa tự do và tiến  
bộ, hẳn chúng ta cũng nên nhận định đề ghi  
thêm vào cẩm nang sáng tác vậy.

HOAN CA

(1) Bàng đã lên án Maia cho là không trưởng  
hành trong Cách Mạng vô sản nên mới để giao  
động rồi từ. Song, đến cái chết bất đắc kỳ  
tử của Serge Essanine (1895-1925) trước kia  
thuộc về văn phái Cứu thế cách mạng, và « lớn  
lên với Cách Mạng » ấy thế mà rồi cũng đến  
phải tự tử... Cách Mạng.

## THƠ NHĨ KỲ

(Tiếp theo trang 9)

Toàn thể số ruộng đất tịch thu của  
các giáo hội là 10 triệu mẫu tây phân  
chia cho bần cố nông cứ mỗi gia  
đình được 10 mẫu. Một đạo luật lại  
hạn chế số ruộng đất của mỗi phú  
nông là 630 mẫu. Những diện chủ có  
thừa phải phân chia số thừa ấy cho  
người chưa có ruộng.

Những địa chủ bị tịch thu được  
bồi thường bằng một thứ phiếu ngân  
khố sanh lãi bốn phần mỗi năm, và  
hết 20 năm thì được hoàn tiền. Nhờ  
có phương pháp này công cuộc cải  
cách diễn địa đã thực hiện rất là  
nhanh chóng và đem lại nhiều kết  
quả tốt đẹp.

(còn tiếp)

## Thuốc Thơm ÁCH CHƯỜNG ĐỎ Giá trị cao



CUỘC BIỂU DIỄN RẤT NGOẠN MỤC  
TẠI NHÀ KHIÊU VŨ

## GRAND MONDE

Do cặp tài tử

Joe, Marianna và Lisbeth

TRÌNH BÀY

Nhà khiêu vũ  
**ARC EN CIEL**  
52-59 đường Jacobee - Cholon



Có nhiều môn giải trí khêu lòng  
hiếu kỳ tất cả quý khách thành phố

Nghỉ mát Cap Saint Jacques

HAY DẾN

## HÔTEL VIỆT NAM

Lữ quán to nhứt của  
người Việt Nam. Chiêu  
dãi tử tế. Phòng sạch sẽ.  
Có âm nhạc

## HỘI CÔNG THƯƠNG SAIGON

Góc đường Vannier và Georges Guynemer

## XUẤT NHẬP CẢNG

Điện Thoại số 22.137

SAICON

## NHI THIỀN DƯƠNG



danh tiếng  
lâu năm

TRỊ BÁ CHỨNG HAY NHỨT  
47 rue Canton - Cholon